

TÜRK BİRLİĞİ

Sayı: (8) Ocak - Mart 2018



**SIYASETE,
BAŞKALARININ
HAYAL
EDEBİLECEĞİ
BİR
NOKTADAN
BAŞLADIM**

Апартаменты у Мраморного моря...



azur
Marmara

Переосмысление роскоши...



 @azur_marmara

+7 (727) 239 99 99

 **BATIBEYLER** YAPI A.Ş.
 **Exclusive** YAPI A.Ş.
 **TUTUNCO** YAPI A.Ş.

www.azurmarmara.com

İçeriği:

2017 yılının ardından hatırımda neler kaldı?.....	2
Özbekistan Cumhurbaşkanından 20 yıl aradan sonra bir ilk.....	8
Siyasete, başkalarının hayal edebileceği bir noktadan başladım.....	16
Topçu: “Ahıska Türkleriyle Alakalı Yapılan Çalışmalar Devam Edecek”.....	24
TÜRKİYE YENİDEN: MEZUN BULUŞMASI - İSTANBUL.....	33
DATÜB III. OLAĞAN GENEL KURULU KAZAKİSTAN ALMATI'DA GERÇEKLEŞTİRİLDİ.....	39
DATÜB YÖNETİM KURULU TOPLANTISI İSTANBUL'DA GERÇEKLEŞTİ.....	48
DATÜB GENEL BAŞKANI ZİYATDİN KASSANOV KIRGIZİSTAN'IN BAŞKENTİ BİŞKEK'TE AHISKALI TÜRKLER İLE BİR ARAYA GELDİ.....	51
DATÜB GENÇLİK KOLLARI ERZİNCAN'DA.....	52
DATÜB GENÇLİK KOLLARI.....	54
DATÜB GENÇLİK KOLLARI ULUSLARARASI ÖĞRENCİ DERNEKLERİ FEDERASYONU'nu ZİYARET ETTİ.....	55
Fergana'dan Hocalı'ya...!	57
Tahir Oğlu Timur Kapadze ile söyleşi!.....	59
Hedefimiz Ukrayna'daki tüm Türk halklarını birleştirmek... ..	62
YAVUZ BÜLENT BAKİLER: ŞİİRİ OLMAYAN, ŞAİRİ OLMAYAN, KALEMİ OLMAYAN, NESRİ OLMAYAN BİR MİLLETTEN BAHSETMEK MÜMKÜN DEĞİLDİR.....	70
Каспийдің арғы жағы, бергі жағы.....	78
Adem Urfa: Azerbaycan TİKA için özel bir yerde duruyor.....	84
Ramiz Bakirov: “Biz nerede yaşıyorsak orada insan kanı dökülmüştür. Vatan kolay-kolay kazanılmaz.”.....	92
FULİN: Atalarımızın ülkesinde Türkiye'yi temsil etmek beni çok onurlandırdı.....	97

СОДЕРЖАНИЕ:

УЧРЕДИТЕЛЬ:

Зиятдин Касанов –
председатель Всемирной
ассоциации турок-ахиска

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:

Ровшан Мамедоглы

ЗАМЕСТИТЕЛЬ

ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА:

Найла Исрафил

РЕДАКТОР:

Ляйля Буланбаева

КОРРЕСПОНДЕНТЫ:

Таифун Дурду – Турция, Казакстан

Саадет Аталай – Турция

Зеинаб Алиева – Казакстан

Мевиют Ышык – Азербайджан, Грузия

ДУЗАЎН:

Данияр Утегенов

DERGİNİN KURUCUSU:

Ziyaeddin Kassanov –
Dünya Ahıska Türkleri Birliği
Genel Başkanı

BAŞ EDITÖRÜ:

Rövşen Memmedoğlu

BAŞ EDITÖR YARDIMCISI:

Nayla İsrafil

EDİTÖR:

Leyla Bulanbayeva

MUHABİRLER:

Tayfun Durdu - Türkiye, Kazakistan

Saadet Atalay - Türkiye

Zeynep Ali - Kazakistan

Mevlüt Işık - Azerbaycan, Gürcistan

DİZAYN:

Daniyar Utegenov

Свидетельство о постановке на учет периодического
печатного издания и информационного агентства

№ 15376-Ж
27.05.2015, г.Астана

Телефоны: +7 (727) 3572410,
+7 (727) 3572415,
+7 701 745 4749
www.ahıska-gazeta.com

2017 yılının ardından hatırimda neler kaldı?

Yazılarımda ve şiirlerim için malzeme olacak güzel zamanlar oldu. Ancak, bir Türk olarak hafızıma kilitleyen, yüreğimi kabartan üç olay mutluluğum anahtarı oldu.

Birincisi, Kazakistan ve Kırgızistan arasında olan ilişkiler. Kırgızistan'ın Eski Cumhurbaşkanı zamanında iki komşu, iki kardeş ülkenin ilişkilerin kötüye gitmesi hiçte hayırlara alamet değildi. Kalbimizin derinliklerinde dünya siyasetinin Aksakalı olan ve Asya'nın pırlantası Kazakistan'ımızı bugünlere dostluk kardeşliğe ulaştıran Sayın Cumhurbaşkanımız Nursultan Nazarbayev'in olumsuz durumlara el koyacağına, düzelterceğine inansak da, Kırgızistan tarafına inancımız azalmıştı. Şükürler olsun ki Nazarbayev'in üstün siyaseti kardeşliğin zaferini gösterdi.

2017 Aralık ayında, yeni seçilmiş Kırgızistan Cumhurbaşkanı Soronbay Cenbekov'ı resmi olarak Astana'ya davet eden Sayın Cumhurbaşkanımız Nazarbayev, iki bağımsız devletin 25 yıllık diplomatik hayatına yeni bir renk verdi. Kazakistan ve Kırgızistan kardeş ve müttefik, dost ve komşu bir ülkelerdir diyen Cumhurbaşkanımız, iki ülke arasında her sahada önemli ve itibarlı diyalog kurulmuştur diyerek, bütün anlaşmazlıklara son vermiştir. İki kardeş halkının arzu ve isteği de buydu. Bu isteğe sonunda ulaşıldı İnşallah bu kardeşlik ortamı her daim devam eder.

İkinci olarak hafızamda kalan olay, Türkiye ve Özbekistan arasında ki ilişkiler idi. Özbekistan'ın 31 Ağustos 1991'de bağımsızlığını ilk tanıyan Türkiye'ye karşı son 20 yıldır, Karimov hükümeti ilişkilere adeta veto koymuştu. Ancak 2 Eylül 2016 yılında vefat eden Özbekistan'ın ilk Cumhurbaşkanı Karimov' un Türkiye'ye kardeşlikle uyuşmadı. Bu nedenle iki ülke ilişkileri Karimov' un yönetiminde olduğu 25 yıl boyunca fazla ilerleme gösteremedi. Yine de şükürler olsun ki bu kötü gidiş sonlandı. Özbekistan'ın yeni seçilmiş Cumhurbaşkanı Şavkat Mirzoyev 25 Ekim 2017 tarihinde Türkiye'yi ziyaret etmek üzere Ankara'ya geldi. Bu ziyarete kadar Türkiye Cumhurbaşkanı Sayın Recep Tayip Erdoğan'ın uluslararası düzeyde dört defa görüşmüş olsa da, bu ilişkilerin bir gün mutlaka düzeleceğine inancımız sozsuzdu.

Ekonomik ilişkilerden, ticari ilişkilerden çok daha önemli olan bir şey varsa o da manevi, tarihi ve kan kardeşliğidir. Bunları göz ardı eden rahmetli Karimov iki kardeş halkın bir birinden



От главного редактора

ЧЕМ МНЕ ЗАПОМНИЛСЯ 2017 ГОД?

Ровшан Мамеёоглы



ayrı düşmesine sebep olurken, bu durumun sonuçlarının farkına dahi varmamıştır.

Şimdilerde sınırların açıldığı bir zamanda iki kardeş ülke arasında devam eden vize uygulaması ne kadar üzücüdür. Bu ne siyasete uygundur, ne de diplomasiye. Bu konuda Sayın Erdoğan'ın ne kadar uğraştığını herkes biliyordur.

Были хорошие времена, которые станут источником для моих статей и стихотворений. Однако произошли три события, которые запали мне в память, взбудрили душу и стали ключом к счастью.

Первое – это отношения между Казахстаном и Кыргызстаном. Во время правления



Türkiye ve Özbekistan arasına bir güneş doğdu. Ve bu yol ışıklı geleceğe uzanmakta. Sayın Cumhurbaşkanımızın bu görüşte okuduğu Özbekistan'ın milli şairi Abdullah Aripov'un şiirinde yazdığı gibi.

“Muzaffer ol, galip ol, güçlü ol. Dostun yarın ve kardeşinle asırlar boyunca baki kalsın köşkün senin, ulu insanlık aleminde”.

Ahıskalılar için gurur verici olan, Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayip Erdoğan tarafından Özbekistan'a gönderdiği ekibin içerisinde DATÜB Genel Başkanımız Ziyaettin Kassanov'un olması idi. Özbekistan Cumhurbaşkanı Şafkat Mirzayev'le

бывшего президента Кыргызстана отношения двух соседних, двух братских стран ухудшились, и не было признаков их улучшения. Хотя мы в глубине души верили, что аксакал мировой политики, президент Нурсултан Назарбаев, который привел бриллиант Азии – Казахстан, к дружбе и братству, прекратит негативные тенденции и исправит ситуацию, но в отношении Кыргызстана у нас такой уверенности не было. Слава богу, что великая политика добрососедства Назарбаева победила.



ile Taşkent'te gerçekleşen bu görüşmeden olumlu gelişmelerle dönen Başkanımız, Türkiye ve Kazakistan arasında yeni bir güneş gibi parlamaktadır.

2017 yılının üçüncü büyük olay ise Kudüs idi. Güçlü Türkiye'mizin, onun güçlü Cumhurbaşkanı'nın sayesinde ABD oldukça. ABD Başkanı Trump, 6 Aralık'ta Kudüs'ü İsrail'in başkenti olarak tanıma kararı imzaladı. Karara karşı başlatılan diplomatik mücadelede Türkiye lokomotif bir görev üstlendi. Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan; aktif bir telefon diplomasisinde bulunurken, İslam İşbirliği Teşkilatı Dönem Başkanı sıfatıyla da, uluslararası kamuoyuna çağrıda bulundu. Çağrıda, "ABD

В декабре месяце 2017 года наш уважаемый президент Н. Назарбаев пригласил в Астану с официальным визитом новоизбранного президента Кыргызстана Сооронбая Жээнбекова и, таким образом, 25-летняя дипломатическая жизнь двух независимых государств приобрела новую окраску. Президент заявил, что Казахстан и Кыргызстан – две братские страны, союзники, соседи и друзья, между странами налажен важный и доверительный диалог во всех сферах, и положил конец всем разногласиям. Именно это было волей и же-



Kudüs'ü İsrail'in Başkenti olarak tanınan kararı, sadece BM kararınca değil, Kudüs'ün asırlara sarı kadim karakterine de aykırıdır. Dolayısıyla bu adım uluslararası hukukla birlikte, tarihi ve sosyal gerçeklerin hiçe sayılması anlamına gelmektedir" denildi.

Ardından Rusya Devlet Başkanı Putin'in 11 Aralık 2017'de Ankara'ya yaptığı ani ziyaret dikkat çekiciydi. İslam işbirliği Teşkilatı da 13 Aralık'ta İstanbul'da olağan üstü toplanarak, ABD'nin Kudüs kararının yok hükmünde olduğunu ve Doğu Kudüs'ü Filistin'in Başkenti kabul ettiğini İstanbul Deklarasyonu ile ilan etti. Müslüman devletlerin ABD'ye karşı gelmesi ilktir bunun için biz Türkler, Türk Cumhuriyetler olarak, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'a minnettarız.

Tarihin bu adama bir teşekkür, bin şükran, borcu var.

ланием двух братских народов. Наконец, это желание исполнилось и, дай Бог, такая атмосфера братства сохранится на века.

Второе, что отложилось у меня в памяти, это отношения Турции и Узбекистана. Правительство Каримова последние 20 лет почти блокировало отношения с Турцией, которая первая признала независимость Узбекистана 31 августа 1991 года. Первый президент Узбекистана Каримов, который умер 2 сентября 2016 года, не находил братского согласия с Турцией. Поэтому отношения двух стран за 25 лет правления Каримова существенно не развивались. Опять же, хорошо, что этот негатив закончился. Новоизбранный президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев 25 сентября 2017 года прибыл с визитом в Анкару. Хотя



до этого визита было четыре встречи на международном уровне с президентом Турции Р. Т. Эрдоганом, и мы бесконечно верили, что эти отношения когда-то наладятся. Если есть что-то важнее торгово-экономических отношений, то это духовное, историческое и кровное братство. В то время как покойный Каримов это игнорировал, отдалял друг от друга две братские страны, он даже не осознавал последствий этой ситуации.

Сейчас, когда открываются границы, насколько печально существование визового режима между двумя братскими странами. Это не отвечает ни политике, ни дипломатии. Всем известно, сколько Эрдоган прилагал усилий в этой связи.

Сейчас в отношениях между Турцией и Узбекистаном рассвет. Этот рассвет пусть тянется к светлому будущему. Как писал в своем стихотворении народный поэт Узбекистана Абдулла Арипов, которого цитировал наш президент: **«Победи, побеждай, будь сильным. Пусть вечно дом твой будет полон друзей, близких и любимых, в великом мире человечества».**

Предметом гордости для ахыска является назначение президентом Турецкой Республики Р. Т. Эрдоганом на должность председателя DATÜB в Узбекистане Зиятдина Касанова вместе с другими коллегами. Наш председатель после встречи в Ташкенте с президентом Республики Узбекистан Ш. Мирзиёевым дал позитивную оценку этой встрече, и отметил, что в отношениях между Турцией и Казахстаном засияло новое солнце.

Третьим крупным событием 2017 года был Иерусалим, благодаря сильной Турции, благодаря нашему сильному президенту. Президент США 6 декабря подписал указ о признании Иерусалима столицей Израиля. В дипломатической борьбе, которая началась против этого решения, Турция взяла на себя ведущую роль. Президент Р. Т. Эрдоган провел активную телефонную дипломатию, а также в качестве президента Организации исламского сотрудничества обратился к мировому сообществу. В своем обращении он заявил: «Решение США о признании Иерусалима столицей Израиля не только не соответствует решениям ООН, но и противоречит извечному характеру Иерусалима. Следовательно, этот шаг полностью отрицает международное право вместе с исторической и социальной реальностью».

Примечательным вслед за этим стал незапланированный визит в Анкару президента России Путина 11 декабря 2017 года. Организация исламского сотрудничества 13 декабря в Стамбуле провела чрезвычайное заседание, на котором была принята Стамбульская декларация. Организация отвергла решение США по Иерусалиму, а Восточный Иерусалим признала столицей государства Палестина. Это – первый шаг мусульманских государств против США, поэтому мы – турки, Турецкая Республика благодарны президенту Р. Т. Эрдогану.

История должна благодарить этого человека, перед которым она в долгу.

**Özbekistan Cumhurbaşkanı'ndan
20 yıl aradan sonra bir ilk**



ВПЕРВЫЕ ПОСЛЕ 20-ТИ ЛЕТ

Özbekistan Cumhurbaşkanı Şavkat Mirziyoyev 25 Ekim'de 2017 tarihinde başkent Ankara'ya geldi.

Özbekistan Cumhurbaşkanı Mirziyoyev'in Türkiye'ye yaptığı ziyareti değerlendiren uzmanlar, ziyaretin uzun zaman durağan kalan ikili ilişkilerin ivme kazanması açısından tarihi önem taşıdığı görüşünü paylaştı.

Bilindiği gibi Türkiye, 31 Ağustos 1991'de bağımsızlığını ilan eden Özbekistan'ı tanıyan ilk ülke olmuştu ancak daha sonra yaşanan bazı olaylar ilişkileri durağanlık dönemine soktu.

Президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев прибыл в Анкару 25 октября 2017 года. Эксперты, оценивая визит президента Узбекистана в Турцию, сошлись во мнении, что визит узбекского президента имел историческое значение с точки зрения ускорения двусторонних отношений, которые долгое время оставались застойными.

Как известно, Турция стала первой страной, признавшей независимость Узбекистана, провозгласившего ее 31 августа 1991 года. Но некоторые события, произошедшие позднее,



Jeostratejik konumu, köklü tarihi, zengin kültürel değerleri, ekonomik potansiyeli, 33 milyona yaklaşan nüfusu ve Orta Asya'nın tüm ülkeleriyle ortak sınırlarının olması nedenleriyle bölgenin kilit ülkelerinden Özbekistan ile Türkiye arasındaki ilişkinin seyri, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın 2016 yılının kasım ayında Semerkant'ta yaptığı ziyaretle değişti. Erdoğan ile Mirziyoyev'in burada yaptığı görüşme uzun zamandır durağan olan Özbekistan-Türkiye ilişkilerini canlandırdı.

Ülkeyi 27 yıl yöneten İslam Kerimov'un ölümünden sonra cumhurbaşkanı seçilen Mirziyoyev ile Erdoğan'ın görüşmelerinde sağlanan mutabakat, Özbekistan ve Türkiye arasındaki ilişkilerin gelişmesini engelleyen sorunların çözüm yolunu açtı. Bu dönemde, ülkeler arasındaki karşılıklı güvene dayalı ilişkiler, iki ülke yöneticileri arasındaki siyasi diyalog ve iş adamları arasındaki ekonomik iş birliği, çeşitli seviyelerde istikrarlı gelişmeye başladı. Yıllardır yapılamayan Türkiye-Özbekistan Karma Ekonomik Komisyon Toplantısı Taşkent'te

стали причиной застоя в международных отношениях двух стран. Геостратегическое местоположение Узбекистана, его интересная история, богатые культурные ценности, экономический потенциал, население, близкое к 33 миллионам, и общие границы со всеми странами Центральной Азии, стали ключевыми в дружеских отношениях между Турцией и Узбекистаном.

Визит президента Реджепа Тайипа Эрдогана в Самарканд в ноябре 2016 года изменил всё. Прошедшие здесь переговоры между Мирзиёевым и Эрдоганом возродили бывшие дружеские отношения Узбекистана с Турцией с новой силой. Соглашение между Эрдоганом и Мирзиёевым, который был избран президентом после смерти Ислама Каримова, правившего страной в течение 27 лет, решило проблемы, которые мешали развитию партнерских отношений между двумя странами. В этот период отношения на основе взаимного доверия между нашими странами, политический диалог между руково-



gerçekleştirildi. Başbakan yardımcılar düzeyinde karşılıklı heyet ziyaretleri yapıldı. Bu yıl içerisinde üç kez Özbek-Türk İş Forumu düzenlendi.

Diğer yandan Erdoğan ve Mirziyoyev, katıldıkları tüm uluslararası toplantılarda bir araya gelerek ikili görüşmelerde bulundu. Mirziyoyev, Erdoğan ile yaptığı görüşmede, Türkiye'yi Özbekistan için önemli ve uzun vadeli ortak gördüklerini dile getirdi.

Özbek yetkililer, çeşitli vesilelerle yaptıkları açıklamalarda, Türk sermayesine her türlü desteği sağlamaya hazır olduklarını, iki ülke arasındaki ticaret hacmini 5 milyar dolara çıkarmak istediklerini belirtiyor.

Cumhurbaşkanı Mirziyoyev, Türkiye ziyareti öncesinde, Türk iş adamlarının defalarca dile getirdiği vize sorununu hafifletti. Böylece, Özbekistan'a iş veya seyahat amaçlı gelen Türk vatandaşlarına bir aylık seyahat vizesi veya bir yıla kadar geçerli çok girişli vize, 3 iş günü içinde verilebilecek. Bu uygulamayla Özbekistan'daki Türk yatırımlarının artması bekleniyor.

Türkiye, Özbekistan'ın dış ticaretinde ilk 5 ülke arasında yer alıyor. İki ülke arasındaki dış ticaret hacmi 2016 yılında 1 milyar 242 milyon dolar olarak gerçekleşti.

Erdoğan-Mirziyoyev görüşmesinden sonra, 2017 yılının ilk 6 ayında, Özbekistan ile Türkiye arasındaki dış ticaret hacmi yüzde 28 artışla 709,9 milyon dolara çıkardı. Türkiye yüzde 5,9'luk payla, Özbekistan'ın toplam dış ticaretinde hacmini en çok artıran ülke oldu.

Türkiye, Özbekistan'a, ağırlıklı olarak makine, elektronik eşya, mobilya ve aydınlatma cihazları, prefabrik yapılar, motorlu kara taşıtları, tekstil,

ditelileri двух стран и экономическое сотрудничество между предпринимателями стали неуклонно развиваться на разных уровнях. В течение многих лет не созывавшееся Турецко-Узбекское совещание экономической комиссии состоялось в Ташкенте. Взаимные визиты делегатов проводились на уровне помощников премьер-министра. В этом году были организованы три Турецко-Узбекских бизнес-форума.

С другой стороны, Эрдоган и Мирзиёев встречались на всех международных встречах, на которых они присутствовали и проводили двусторонние переговоры. Мирзиёев во время своей встречи с Эрдоганом сказал, что видит Турцию как успешного и долгосрочного партнера Узбекистана. Узбекские официальные лица заявляют, что готовы оказывать всяческую поддержку турецкому капиталу, отмечая при этом, что хотят увеличить объем торговли между двумя странами до пяти млрд. долларов. Президент Мирзиёев в ходе своего визита в Турцию заявил, что решит проблемы визового режима для турецких бизнесменов. Таким образом, граждане Турции, совершающие частные поездки в Узбекистан по коммерческим или личным делам, имеют право на получение визы на один месяц или действительную многократную визу до одного года в течение трех рабочих дней. Ожидается, что это будет способствовать турецким инвестициям в Узбекистан.

Турция входит в пятерку ведущих стран с внешней торговлей с Узбекистаном. Объем внешней торговли между двумя странами в 2016 году составил 1 млрд. 242 млн. долларов. После встречи Эрдогана и Мирзиёева в первые



ğıda ve tüketim ürünleri ihraç ederken, aynı zamanda Özbekistan'dan plastik mamuller, çinko ve çinko ürünleri, pamuk ipliği ve pamuklu mensucatı ithal ediyor. İki ülke arasındaki ilişkilerin gelişmesi, turizm alanına da yansıdı. Bu yılın ilk yarısında Türkiye'ye gelen Özbek turist sayısı yüzde 40 artışla 80 bine ulaştı. İki ülke ilişkilerinin yeni döneminde, hayata geçirilecek yeni ortak projelerin de artması öngörülürken, bu ziyaretin ardından çok sayıda Türk şirketi ve markalarının Özbekistan'a yatırım yapması bekleniyor.

Ziraat Bankası, ortağı olduğu Özbekistan'ın ilk yabancı sermayeli bankası UTBANK'ın hissesinin tamamını alarak ülkedeki yatırımlarını büyütmeyi hedefliyor. Konuyla ilgili imzanın Mirziyoyev'in Türkiye ziyareti sırasında atılması planlanıyor.

Taşkent'teki Çarsu Otel'i ile çevresindeki araziye inşaatı öngörülen "Eskişehir" turizm bölgesi de Mirziyoyev tarafından imzalanan kararnameyle Türk firması Demir Grup'a verildi.

Türk şirketi iki yıl boyunca söz konusu proje kapsamında bölgeye 33 milyon dolarlık yatırım yapacak ve 350 kişiye istihdam sağlayacak. Projeye bu turizm bölgesine en az dört yıldızlı olması öngörülen 270 yataklı otelin yanı sıra eğlence ve alışveriş merkezleri ile Taşkent'teki tarihi binaların minyatürlerinin de yer alacağı tesisler inşa edilecek. Proje için Demir Grubun katılımıyla kurulacak Özbek-Türk «Inter Turizm» ortaklık şirketi ve ona bağlı olarak çalışacak müteahhitlik

şekilinde çalışacak müteahhitlik şirketleri arasında yer alacak. Türkiye ile Özbekistan arasındaki ticaret hacmi 2017 yılının ilk altı ayında 2,5 milyar doları geçti. Bu artışın nedeni ise Türkiye ile Özbekistan arasındaki ticaret hacmi 2017 yılında 28% artışla 2,5 milyar dolara ulaştı. Türkiye ile Özbekistan arasındaki ticaret hacmi 2017 yılında 28% artışla 2,5 milyar dolara ulaştı. Türkiye ile Özbekistan arasındaki ticaret hacmi 2017 yılında 28% artışla 2,5 milyar dolara ulaştı.

şekilinde çalışacak müteahhitlik şirketleri arasında yer alacak. Türkiye ile Özbekistan arasındaki ticaret hacmi 2017 yılının ilk altı ayında 2,5 milyar doları geçti. Bu artışın nedeni ise Türkiye ile Özbekistan arasındaki ticaret hacmi 2017 yılında 28% artışla 2,5 milyar dolara ulaştı. Türkiye ile Özbekistan arasındaki ticaret hacmi 2017 yılında 28% artışla 2,5 milyar dolara ulaştı. Türkiye ile Özbekistan arasındaki ticaret hacmi 2017 yılında 28% artışla 2,5 milyar dolara ulaştı.

firmalarına 2 yıl boyunca gümrük imtiyazları tanı-
nırken, bu turizm bölgesinin faaliyete geçmesinin
ardından «Inter-Turizm» ortaklığı 7 yıl boyunca
gelir, emlak, arazi ve diğer vergilerden de muaf tu-
tulacak.

Özbek yetkililer, toplam tutarı 1 milyar doları
bulan «Tashkent City» alışveriş merkezi projesin-
de de Türk şirketlerinin yer alacağını açıkladı.

Group. Турецкая компания будет инвестиро-
вать в регион 33 млн. долларов в течение двух
лет и наймет 350 человек. Проектом запланиро-
вано строительство 270-местного 4-звездочного
отеля, а также развлекательных и торговых
центров и миниатюр исторических зданий в
Ташкенте. Будет создана Узбекско-Турецкая
партнерская компания «Интер Туризм», кото-



Diğer taraftan dediğimiz gibi 20 yıl sonra Cum-
hurbaşkanı düzeyinde ilk ziyaret olma özelliğini
taşıyor.

Dediğimiz gibi bu ziyaret Özbekistan'dan 20
yıl sonra cumhurbaşkanı düzeyinde ilk ziyaret
olma özelliğini taşıyor. Özbekistan Cumhurbaş-
kanı Mirziyoyev'in yaklaşık 1 yıl önce göreve baş-
ladığını anımsatsak Uluslararası gözlemcilerin
tahminlerine göre, Özbekistan önümüzdeki 10 yıl
boyunca hem Orta Asya bölgesinin hem Avrasya
bölgesinin en hızlı kalkınan, dışarı açılan, kişi başına
milli gelirini en hızlı yükseltmesi beklenen bir
yıldız ülke.

Türkiye ve Özbekistan'ın din ve dil kökleri-
nin derinlere dayandığını dikkate alsak şimdiye
kadar ilişkiler arzu edilen seviyeye getirilememiş.
Ancak özellikle son bir yıl içinde Sayın Cumhurbaş-
başkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın dört değişik
vesileyle Sayın Mirziyoyev ile bir araya geldiğini
düşünelim. Cumhurbaşkanı Erdoğan, Semerkant
ziyaretinde Mirziyoyev ile bir araya geldiğinde
ilişkilerin hızlı bir şekilde geliştirilmesi kararı alın-
mış ve bu konuda bir hareket planı hazırlanmıştı.
İki ülkenin mevcut ticaret hacmi 1,3 milyar dolar

raya будет работать совместно с Demir Group,
подрядчикам предоставят таможенные льготы
на два года. После эксплуатации туристической
зоны компания «Inter Tourism» будет работать
еще в течение семи лет, и она будет освобожден-
на от налогов на недвижимость, землю и от
других налогов.

Узбекские официальные лица сообщили,
что турецкие компании также будут принима-
ть участие в проекте «Ташкент-Сити», общая
сумма которого 1 млрд. долларов. Как мы уже
говорили, это первый визит на президентском
уровне после 20 лет.

Напомним, что Шавкат Мирзиёев стал пре-
зидентом Узбекистана около года назад, и, по
оценкам международных наблюдателей, Узбе-
кистан имеет шансы стать самым быстрорасту-
щим регионом Центральной Азии и Евразии в
течение следующих 10 лет и сможет увеличить
свой национальный доход на душу населения.
Несмотря на то, что религия и язык Турции и
Узбекистана имеют глубокие общие корни, в их
отношениях до сих пор не достигнуто желаемо-
го результата.

civarında. Bunun 5 yılda 5 milyar dolara, 10 yılda ise 10 milyar dolara çıkarılması gibi hedefler konuldu.

Ortaya konulan somut hedeflerin ileride bürokrat ve siyasilerin performanslarını da denetleyecek hedefler olduğuna dikkati etsek, Pekin'de, Astana ve New York'ta cumhurbaşkanımızın katıldığı büyük uluslararası toplantılarda istisnasız Sayın Mirziyoyev ile bir araya geldiğini görüyoruz. Bu da Türkiye'nin önümüzdeki 10 yıl içinde Özbekistan'a attığı önemi gösteriyor. İki ülke arasında sadece ticaret hacminde değil, karşılıklı ziyaretler, turizm, tarım, madencilik ve havacılık gibi birçok başlıkta iş birliği için detaylı bir çalışma planının çıkarıldığını görüyoruz. Mirziyoyev'in ziyareti çok önem taşıyor. Bu ziyareti, Türkiye-Özbekistan ilişkilerinde önümüzdeki 5 ve 10 yılı belirleyecek tarihi bir ziyaret olacak.

Bu görüşte Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın okuduğu Özbekistan'ın millî şairi merhum Abdullah Aripov'un «Muzaffer ol, galip ol, güçlü ol. Dostun yarin ve kardeşinle asırlar boyunca baki kalsın köşkün senin, ulu insanlık aleminde.» Şiirinde ki gibi...

Zaten iki kardeş ülkenin arasındaki ekonomi ilişkilerden daha üstün olan bir şey var: -kardeşlik.

ŞİMDİ ÖZBEKİSTAN VE TÜRKİYE ARASINDAKİ GELİŞECEK EKONOMİK İŞBİRLİĞİNİ YILDIZ YAZICIOĞLU'NUN YAZISIYLA BİLGİLERİNİZE SUNARIZ

Özbekistan Cumhurbaşkanı'nın Türkiye ziyareti, iki ülke ilişkilerinde uzun yıllar sonra umut verici gelişme olarak yorumlandı. Özbekistan'ın 31 Ağustos 1991'de bağımsızlığını ilan etmesi sonrasında Türkiye, Türki Cumhuriyetler olarak adlandırılan diğer ülkelerle olduğu gibi yakın ilişkiler kurmayı hedefleyerek Özbekistan'ın bağımsızlığını tanıyan ilk ülke oldu. Ancak Türkiye'nin sonraki yıllardaki dış politika çizgisiyle 2 Eylül 2016'de vefat eden Özbekistan'ın ilk devlet başkanı İslam Kerimov'un yaklaşımı uyuşmadı. Bu nedenle iki ülke ilişkileri Kerimov'un yönetiminde olduğu 27 yıl boyunca fazla ilerleme gösteremedi. Kerimov'un geçen yıl vefatı sonrasında Erdoğan'ın, yeni seçilen Mirziyoyev ile görüşmek üzere geçen yıl 18 Kasım'da Semerkant'a gitmesiyle bugünkü ziyaret sürecinde ilk adım atıldı.

Özbekistan Cumhurbaşkanı'nın Türkiye ziyareti, iki ülke ilişkilerinde uzun yıllar sonra umut verici gelişme olarak yorumlandı. Özbekistan'ın 31 Ağustos 1991'de bağımsızlığını ilan etmesi sonrasında Türkiye, Türki Cumhuriyetler olarak adlandırılan diğer ülkelerle olduğu gibi yakın ilişkiler kurmayı hedefleyerek Özbekistan'ın bağımsızlığını tanıyan ilk ülke oldu. Ancak Türkiye'nin sonraki yıllardaki dış politika çizgisiyle 2 Eylül 2016'de vefat eden Özbekistan'ın ilk devlet başkanı İslam Kerimov'un yaklaşımı uyuşmadı. Bu nedenle iki ülke ilişkileri

За последний год президент Реджеп Тайип Эрдоган встречался с президентом Узбекистана четырёхжды. Когда президент Эрдоган встретился с Мирзиёевым во время своего визита в Самарканд, было решено, что их отношения будут развиваться ускоренно, и в этой связи был подготовлен план действий. Нынешний объем торговли между двумя странами составляет около 1,3 млрд. долларов. Была поставлена цель: увеличить объем торговли до пяти млрд. долларов за 5 лет и десяти млрд. долларов за 10 лет.

Если взять, к примеру, общие политические цели в глобальном будущем, то мы видим, что на крупных международных встречах, на которых присутствовал наш президент в Пекине, в Астане и Нью-Йорке, мы также встречаем и г-на Мирзиёева. Это говорит о том, что Турция и Узбекистан в течение предстоящих десяти лет смогут тесно сотрудничать. Мы видим, что подробный план работы между двумя странами существует не только по объему торговли, но и в ряде таких сфер, как взаимные визиты, туризм, сельское хозяйство, горнодобывающая промышленность и авиация. Визит Мирзиёева очень важен. Этот визит станет не только историческим, он также повлияет на отношения Турции и Узбекистана на ближайшие 5-10 лет.

По этому поводу президентом Реджепом Тайипом Эрдоганом было прочитано стихотворение народного поэта Узбекистана Абдуллы Арипова: «Будь победителем, побеждай, будь сильным. Оставайся с приятелем завтра, а с братом на протяжении веков».

Намечается что-то новое, больше чем просто экономические отношения между двумя государствами, а именно – это братство между нашими странами.

OB EKONOMIČESKOM SOTRUDNIČESTVE UZBEKISTANA I TURCIJI SO SLOV İYLDIZ YAZICIOĞLU

После долгих лет затишья визит президента Узбекистана в Турцию был многообещающим в отношениях между двумя странами. После провозглашения независимости Узбекистана 31 августа 1991 года, Турция, всегда стремившаяся иметь тесные связи с тюркскими республиками, была первой страной, которая признала независимость Узбекистана. Однако внешняя политика первого президента Узбекистана Ислама Каримова, умершего 2 сентября 2016 года, была немного натянутой. По этой причине отношения между двумя странами не могли добиться значительного прогресса в течение 27 лет, когда Керимов находился у власти. После смерти Ислама Каримова в прошлом году Эрдоган сделал первый шаг, посетив Самарканд 18 ноября прошлого года, чтобы встретиться с избранным президентом Мирзиёевым.

Эрдоган дал экономические прогнозы Узбекистану

Kerimov'un yönetiminde olduğu 27 yıl boyunca fazla ilerleme gösteremedi. Kerimov'un geçen yıl vefatı sonrasında Erdoğan'ın, yeni seçilen Mirziyoyev ile görüşmek üzere geçen yıl 18 Kasım'da Semerkant'a gitmesiyle bugünkü ziyaret sürecinde ilk adım atıldı.

Erdoğan Mirziyoyev'i Ankara'da ağırlamaktan mutlu olduğunu belirterek, 20 yıl aradan sonra Cumhurbaşkanı düzeyinde Özbekistan'dan yapılan ilk ziyaret olduğu için bugünü son derece ve anlamlı bulduğunu söyledi.

Ekonomi, sağlık, savunma sanayii, eğitim, kültür ve tarım gibi pek çok alanda işbirliği imkanlarını ele aldıklarını belirten Erdoğan, Özbekistan'ın 31,5 milyonluk nüfusu ve çok zengin yeraltı ve yerüstü kaynaklarıyla çok stratejik bir ülke olduğunu vurguladı. Özbekistan'ın dünyada 7'nci doğalgaz, 4'ncü uranyum, 6'ncı pamuk üreticisi olduğunu anlatan Erdoğan, bu rakamlara rağmen Özbekistan ile Türkiye'nin ticari ilişkilerinin arzu edilen seviyede olmadığını söyledi. İki ülke arasındaki ticaret hacminin 2016'da 1,2 dolar civarında olduğunu ancak Ocak-Eylül 2017 döneminde şimdiden 900 milyon doların aşıldığını açıklayan Erdoğan, iki ülke işadamlarınca bunun daha da artırılmasını umut ettiklerini ifade etti. Mirziyoyev'in yönetiminde Özbekistan'ın emin adımlarla gelişmeler gösterdiğini de söyleyen Erdoğan, Türkiye'nin özellikle müteahhitlik alanında dünyadaki 2'nciliğiyle ciddi tecrübelerle sahip olduğunu ve bu tecrübeyi Özbeklerle paylaşmak istediklerini dile getirdi. Özbekistan'da ayrıca önemli bir kayak merkezi inşasını da Türk müteahhitliğinde gerçekleştirmek istediklerini açıklayan Erdoğan, yarın İstanbul'da düzenlenecek 'Türk - Özbek İş Forumu'nun verimli geçeceğine inandığını sözlerine ekledi.

Ayrıca Özbekistan'ın Türk kültür dünyası ve İslam alemi açısından çok önemli kültürel varlıklara ve kentlere ev sahipliği yaptığını da söyleyen Erdoğan, "Burada ayrıca bir müjde de vermek istiyorum. Türk Hava Yolları (THY) 16 Mart 2018'de İstanbul'dan Semerkant'a tarifeli seferler de başlatacak. Böylece her iki kardeş toplum olarak çok daha sıkı kaynaşma fırsatını bulacaktır" dedi.

Özbekistan'la ayrıca uluslararası ilişkileri geliştirmeyi planladıklarını ve bunu bugünkü ortak mutabakat ile ifade ettiklerini söyleyen Erdoğan, bugün ayrıca heyetler arası görüşmeler kapsamında 22 anlaşma imzalandığını da açıkladı. Erdoğan, İstanbul'da da 4 anlaşma daha imzalanacağını ve dolayısıyla 26 anlaşma ile iki ülke ilişkilerinde çok önemli bir çıkışı hayata geçireceklerini söyledi. Erdoğan, "Tüm bakanlıklarımıza ve kurumlarımıza Özbekistan ile ilişkilerimizin geliştirilmesi talimatını verdik. Aynı iradenin Özbekistan'da da olmasından dolayı çok çok mutluyum." açıklaması yaptı.

Erdoğan, son olarak Özbekistan'ın milli şairi Abdulla Aripov'a ait bir dörtlüğü de okuyarak, iki ülke ilişkilerinde kardeşlikle güçlü olma mesajını ifade etti.

Erdoğan belirtti, что он был очень рад приветствовать Мирзиёева в Анкаре и что данный визит является очень значимым, потому что это первый визит президента Узбекистана спустя четверть века. Он отметил, что Узбекистан является стабильной страной с населением 31,5 млн. человек с ее богатыми подземными и другими природными ресурсами. В будущем Эрдоган видит больше возможностей в сотрудничестве в сферах экономики, здравоохранения, оборонной промышленности, образования, культуры и сельского хозяйства.

Подчеркнув, что Узбекистан занимает 7-е место в мире по производству природного газа, 4-е – по урану, 6-е – по производству хлопка, Эрдоган отметил, что, несмотря на это, торговые отношения Турции с Узбекистаном находятся не на должном уровне. Эрдоган сказал, что объем торговли между двумя странами в 2016 году составил около 1,2 млрд. долларов и выразил при этом надежду, что обе страны увеличат его еще больше, и в период с января по сентябрь 2017 года оно будет превышено до 900 млн. долларов. Узбекистан под руководством Мирзиёева демонстрирует прогресс и идет определенными шагами, а Турция имеет хороший опыт в заключениях соглашений со странами и хотела бы поделиться с этим опытом с узбекским правительством, отметил в своей речи Эрдоган. Он также заявил, что они планируют построить в Узбекистане горнолыжный курорт, и добавил, что Турецко-Узбекский бизнес-форум, который состоится в Стамбуле, будет плодотворным. Кроме того, с точки зрения тюркской культуры и исламского мира, Узбекистан является очень важным культурным центром. «Здесь я хочу сообщить хорошие новости. «Turkish Airlines» (THY) начнет регулярные рейсы из Стамбула в Самарканд 16 марта 2018 года. Таким образом, две братские страны будут иметь возможность стать намного ближе друг к другу».

Erdoğan belirtti, что планируется развитие дальнейших международных отношений с Узбекистаном, которые подкреплены взаимными соглашениями. Он также сообщил, что в рамках переговоров делегациями были подписаны 22 соглашения. Реджеп Тайип Эрдоган также сказал, что в Стамбуле было подписано еще четыре соглашения, и эти 26 соглашений приведут к решающему результату в отношениях между двумя странами. «Мы дали указания всем нашим министерствам и учреждениям развивать наши отношения с Узбекистаном. Я очень доволен, потому что это также делается и в Узбекистане», – сказал Эрдоган.

В завершение Президент Турции, прочитав четверостишие народного поэта Узбекистана Абдуллы Арипова, выразил мысль о крепком братстве в отношениях между двумя странами.

Мирзиёев: «Будут подписаны 35 проектов на сумму 3,5 млрд.»

Özbekistan Cumhurbaşkanı, basın açıklamasına, kardeş Türk topraklarında Özbek heyetine sergilenmekte olan misafirperverliğe teşekkür ederek başladı. Mirziyoyev, “Bu 20 senelik ara nedeniyle gözlerimizden de zaten görülüyordur, birbirimizi ne kadar özlediğimizi gösteriyor. Hiçbir şey telafuz etmeden gözlerden birbirimizi anlamakta olduğumuz çok şeyi göstermektedir. Önümüzdeki günlerde kutlanacak Cumhuriyet’in kurulduğu, Türkiye’nin ulusal bayramı vesilesiyle Sayın Cumhurbaşkanı size ve Türk halkına en iyi dileklerimi sunuyorum” ifadelerini kullandı.

Görüşmelerde ticari, ekonomik, lojistik, kültürel ve turistik ikili ilişkileri derinlikle müzakere ettiklerini kaydeden Mirziyoyev, uluslararası ilişkiler sahasında da Türkiye ile benzer yaklaşımları olduğunu gördüklerini dile getirdi. Görüşmeler sonucunda ikili ilişkileri stratejik düzeye taşıyacak ortak bildiriyi imzaladıklarını söyleyen Mirziyoyev, yarın İstanbul’daki forumda 3,5 milyar dolarlık 35 ayrı projeyi gerçekleştirecek anlaşmaları imzalayacaklarını da açıkladı.

Kardeş iki ülke halk arasındaki ilişkileri geliştirmek için vize kolaylığı sağlanması için de anlaşma sağladıklarını da açıklayan Mirziyoyev, Türk iş adamları için üç gün içerisinde vize verilmesini ve turistler için de kolaylaştırma olacağını ifade ederek, “aşama aşama vizesiz günlere gelineceği” mesajını da verdi.

Özbekistan - Türkiye arasındaki ticaret hacmindeki Ocak - Eylül döneminde yüzde 29 artış olduğunu ancak bunun yeterli olmadığını söyleyen Mirziyoyev, en az 5 - 6 milyar dolarlık bir hacim olmasını istediklerini dile getirdi.

Mirziyoyev, ilk turizm faaliyeti olarak THY’den Türk basın mensuplarını ücretsiz şekilde Semerkant’a taşıma sözü de istedi. Bunun üzerine Erdoğan, “Hadi sen de söyle bakalım” diyerek, THY Yönetim Kurulu Başkanı İlker Aycı’dan ayağa kalkarak açıklama yapmasını istedi. Salondaki Aycı da ayağa kalktı ve Türk basın mensuplarını ücretsiz şekilde Özbekistan’a taşıyacaklarını ifade etti.

Semerkant’ta kültür merkezleri ile Taşkent’te İslam Medeniyetleri Merkezi’nin tesis edilmesi için mutabakata vardıklarını anlatan Mirziyoyev, Türkiye ile her alanda işbirliğini en samimi şekilde sürdürmek istediklerini vurguladı.

Özbekistan olarak Türkiye’ye nasıl baktıklarını da açıklayan Mirziyoyev, “Türkiye Cumhuriyeti’ni siyasi, ekonomik ve askerî potansiyele, uluslararası platformda ise yüksek itibara sahip bir ülke olarak kabul ediyoruz. Türkiye’nin bizim için uluslararası platformda güvenilir ve önemli partner olduğunun altını ayırıyeten çizmek istiyorum. Biz kardeş halklarımızın refahı, barışı yolunda geleneksel dostluk, geniş kapsamlı ve uzun vadeli iş birliğinin her yönden geliştirilmesi için tüm gücümüzü ve olanaklarımızı seferber etmeye hazırız” dedi.

Президент Узбекистана начал свою речь со слов благодарности за гостеприимство, проявленное братской Турцией. «Это видно в наших глазах. Из-за 20-летнего перерыва мы сильно истосковались друг по другу. Ничего не говоря, мы все понимаем, глядя друг другу в глаза. В ближайшие дни будет отмечаться День Республики, национальный праздник Турции, по этому случаю, уважаемый президент, я приношу Вам и всему турецкому народу свои наилучшие пожелания», – сказал президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев.

Принимая во внимание тот факт, что были обсуждены торговые, экономические, материально-технические, культурные и туристические двусторонние отношения, Мирзиёев отметил, что смотрит аналогично на международные отношения с Турцией. В результате переговоров Мирзиёев подписал совместное заявление о доведении двусторонних отношений до стратегического уровня, также были подписаны соглашения о реализации 35 проектов на сумму 3,5 млрд. долларов на форуме в Стамбуле.

Мирзиёев также заявил, что они договорились об упрощении визового режима для улучшения отношений между двумя странами. Он также сообщил турецким бизнесменам, что виза будет предоставлена в течение трех дней, затем постепенно будет введен и безвизовый режим.

Объем торговли между Турцией и Узбекистаном в период с января по сентябрь составил 29 процентов, но этого не достаточно, хотелось бы иметь объем не менее 5-6 млрд. долларов, отметил президент Мирзиёев. Обращаясь к турецким авиакомпаниям, он, в рамках первой туристической деятельности, попросил бесплатно отправить турецких журналистов в Самарканд. Эрдоган, обращаясь к председателю Турецких авиакомпаний Илькеру Айджи, сказал: «Слово за тобой». Илькер Айджи выразил согласие на бесплатный перелет турецких журналистов в Узбекистан. Чтобы создать центры культуры в Самарканде и центр исламских цивилизаций в Ташкенте, сотрудничество с Турцией должно быть во всех областях, и продолжить дальше эти отношения самым искренним образом, подчеркнул Мирзиёев.

Президент Узбекистана Ш. Мирзиёев, говоря о дальнейших партнерских отношениях с Турцией, отметил следующее: «В политическом, экономическом и военном потенциале мы воспринимаем Турецкую Республику в качестве страны с высокой репутацией на международной арене. Я подчеркиваю тот факт, что Турция для нас является надежным и важным партнером на международной арене. Мы готовы мобилизовать всю нашу силу и возможности для благополучия наших народов, связанных дружбой на пути к миру, для развития всеобъемлющего и долгосрочного делового союза во всех направлениях».

**SİYASETE, BAŞKALARININ HAYAL EDEBİLECEĞİ
BİR NOKTADAN BAŞLADIM**



**ВЛОЖИТЬ В ДЕЛО СВОЮ ДУШУ — ЗНАЧИТ, ПОСВЯТИТЬ
ЭТОМУ ЖИЗНЬ**





Her yazar için yazdığı yazılarda kolaylıkta vardır, zorlukta. Zorluk ona göre kelimelerin belki de yetersiz kalışıdır. Kolay tarafı ise şu ki; o yazıda mutlaka yol gösteren ışık bir düşünce vardır.

Her insan bir kitaptır. Yaşadıkça günler sayfalanır, ömür, şiirin mısraları gibi bir birinin arkasına dizilir ve bu kitap dünya döndükçe kalır, yalnız bir şartla; eğer hayata dokunacak işler başardıysan.

Yaşadığın sürece, üzerine düşen görevleri yapıp yapmadığın oldukça önemlidir. Bu görevleri yerine getirirken sadece yapmış olmak için yaparsan bu tatsız tuzsuz çorbaya benzer ama bu göreve bir gönülünü koyduysan işte o zaman başka. O kadar insan gördüm çeşitli görev ve makamlarda, isimleri bile hatırlanmıyor.

Mevlüt Çavuşoğlu ismini 2010 senesinde duymuştum. Antalya Milletvekili Mevlüt Çavuşoğlu. 25 Ocak 2010 yılında Avrupa Konseyi Parlamenter Meclisi Başkanlığına seçilen ilk Türk olarak tarihin sayfasına adı yazılıyor.

Bu yıllar Türkiye'ye karşı da Avrupa Ülkeleri tarafından olumsuz bir bakış vardı. Kolay değildi bunun ötesinde gitmek. Ve bu arada onun da sayesinde Ahıskalıların problemleri Avrupa Birliğinin gündemine geliyor, Ahıskalıların Vatana dönüşüyle ilgili yıllardır sürgünlerle yaşayan Ahıska Türklerinin yanında yer alıyor ve bu millete karşı kalbinde özel bir yerin olduğunu her zaman belirterek Ahıska Türklerinin sorunlarıyla geçmişte olduğu gibi gelecekte de yakından ilgileneceği sözünü veriyordu. Mevlüt Çavuşoğlu' nun çalışmalarıyla Ahıska'ya dönüş konusunda Gürcistan Devletiyle olumlu diyaloglar geliştirilmiştir. 1 Mart 2011 tarihi itibarıyla Gürcistan Hükümet Konseyine daha önceden müracaat edenlerin dosyalarını değerlendirerek 4 Temmuz 2011 tarihi itibarıyla Yurda dönüş statüsü verilerek kabuller başlamıştır.

Для каждого автора в написании текстов есть как легкая сторона, так и сложная. Сложность порой заключается в отсутствии необходимых слов для точного выражения мысли или фразы. Легкость же в том, что в каждой работе четко прослеживается идея, видна оформленная мысль, проливающая свет, указывающая путь.

Каждый человек – это отдельная книга. Прожитые годы увеличивают число ее страниц, жизнь, как строки четверостишия идут друг за другом. В этом бренном мире эта книга остается навечно только с одним условием, если ты сумел жизнь прожить с пользой.

Важно, чтобы на протяжении всей жизни ты сумел выполнить возложенные на тебя обязательства. Будет недостаточно того, если они будут осуществлены по необходимости или по принуждению. Но если ты вложишь в этот труд свою душу – это другое. Я видел столько разных лиц во всевозможных рангах и чинах, что порой затрудняюсь вспомнить их имена.

Впервые о Мевлюте Чавушоглу я услышал в 2010 году. Мевлют Чавушоглу – депутат Великого Национального Собрания Турции от провинции Анталья. 25 января 2010 года он избран Председателем Парламентской ассамблеи Совета Европы. Первый в истории турок, избранный на этот пост.

В эти году европейские страны скептически смотрели на Турцию. Было нелегко противостоять этому. В этот же период именно им вопрос о турках-ахыска выносится на повестку дня Совета Европы. Именно тогда он дает слово, как и прежде, оказывать содействие в вопросе реабилитации и репатриации турок-ахыска, быть рядом с народом, пережившим трудности репрессий и высылки, к которому он испытывает самые теплые и трепетные чувства. С правительством Грузии, благодаря проделанной Мевлютом Чавушоглу работе, были налажены положительные диалоги по вопросу возвращения турок на историческую Родину.

Рассмотрев поданные 1 марта 2011 года заявления в Совет Парламента Грузии, уже 4 июня 2011



Sonrasında Kırgızistan ve Kazakistan'ı karış karış gezen Çavuşoğlu özellikle Ahıska Türklerine destek olarak problemlerin çözülmesine destek vermeye devam etmektedir.

Bir göreve gönül vermek o göreve ömrünü vermek demektir.

Her zaman Ahıskalılarının yanında yer alan Çavuşoğlu 15 Temmuz olaylarında Dünya Ahıska Türkleri Başkanı Ziyaettin Kassanov ile birlikte Meydanlarda demokrasi nöbetlerinde Ahıskalıların ve Türkiye devletinin ve Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın yanında olduğunu her daim göstermiştir. 19 Ekim 2016 tarihinde Kazakistanı ziyaret eden Sayın Bakanımız Çavuşoğlu, Türkiye Cumhuriyeti Almatı Baş Konsolusluğunda başta Ziyaettin Kassanov olmak üzere bir grup Ahıskalıları kabul etmiş, bu görüşmede tüm Ahıska Türklerine, 15 Temmuz darbe girişimi sonrasında Türkiye'nin bütün vilayetlerinde düzenlenen demokrasi mitinglerine ellerinde Türk bayraklarıyla katılan halkımıza teşekkür etmiştir.

19 Kasım 2017 günü İstanbul'da gerçekleşen bir toplantıda, Dünya Ahıskalı Türkleri Birliği'nin faaliyetlerini yakinen izlediklerini söyleyen Çavuşoğlu, "DATÜB Türkiye Cumhuriyeti tarafından tanınan bir kurumdur. Ahıskalılarının sorunları ile ilgili yapılan çalışmalar sonucunu verecek, öyle ki siz insanlar üzerinden menfaat sağlayanların önünü kesmiş oldunuz bunlara son verdiniz. Devletimizin yetkili kurumlarının yalnızca DATÜB'

года было вынесено решение о присуждении статуса репатриантов и начат процесс приема мигрантов.

В следующих своих официальных поездках по Казахстану и Кыргызстану Чавушоглу не оставляет без внимания просьбы и чаяния турок-ахыска, встречаясь и выслушивая их повсеместно, продолжает оказывать нам всевозможную помощь и поддержку.

Чавушоглу, все время находящийся рядом с турками-ахыска, в сложный для Турции период переворота, плечом к плечу с председателем Всемирной ассоциации турок-ахыска Зиятдином Касановым с трибун городских площадей на демократических митингах выражал свой протест терроризму и поддерживал президента Турции Реджепа Тайипа Эрдогана.

19 октября 2016 года в один из своих официальных визитов в Казахстан, уважаемый министр в консульстве Турецкой Республики в Алматы встретился с представителями турок-ахыска Казахстана во главе с их лидером Зиятдином Касановым. Во время беседы он искренне поблагодарил ахыскинцев за солидарность, проявленную ими на митингах в различных городах Турции против государственного переворота, произошедшего 15 июня.

19 ноября 2017 года на проходящем в Стамбуле заседании пристально следящий за деятельностью Всемирной ассоциации турок-ахыска (DATÜB) и поддерживающий ее Чавушоглу отметил: «DATÜB – организация, признанная правительством Турции. Усердия, направленные вами на устранения проблем турок-ахыска, в скором времени непременно дадут свои результаты. Прежде всего, вы

e randevu vermeleri hususunda sizden küsenler olabilir. Eğer o insanların niyetleri kötü değilse sizi anlarlar. Milletimiz için çalışmalarda küslük olmaz. Şunu da belirtmek istiyorum ki, Ahıskalılara DATÜB üzerinden yapılan yanlışlık bize yapılan bir yanlışlıktır. Biz bundan sonra da DATÜB'e gereken desteği vereceğiz. Ahıskalılar kanı ve canı bizdendir.” diyerek bir daha Ahıskalılara sevgisini dile getirmiştir.

Mevlüt Çavuşoğlu ile ilgili 18 Ekim 2013 tarihinde onunla Almatıda gerçekleştiğim özel röportajımda “Mevlüt Çavuşoğlu kimdir?” sorusuna cevap vermeye çalışmıştım. O zaman hayatını böyle anlatmıştır:

«Hayatımız köyde geçiyordu, yaz aylarında tarım ve avcılıkla uğraşıyorduk. Hayatımız renkli ve hareketliydi. Ne yazık ki, bazı nedenlerden dolayı herkes aynı hayatı yaşayamıyordu, ama biz başarılabiliyorduk. Alanya kolejinde okuduk ve aynı zamanda kırsalda yaşayıp çalışıyorduk.

Babam Demokrat Parti üyesiydi, adalet hükümünde sonuçların ne olduğunu her zaman açıklar, toplumu ya da bir insanı nasıl etkileyeceğini iyi bilirdi. İyiyi kötüden nasıl ayırt etmemiz gerektiğini bize öğretirdi. Böylece demokratik kültürümüzü babam oluşturdu diyebilirim. Mezun olduktan sonra geleceği düşünüyor, kariyer planlaması yapmaya ihtiyaç duyuyorsunuz. Her insanın hayalleri vardır. Ben, diplomat olmak istiyordum, politikacı olmayı hayal ediyordum. Bu konuyla diplomatlarımızın Ermeniler tarafından öldürülmesi sonrası ilgilenmeye başladım. Vatanımı savunmak ve savaşmak istiyordum. Bu nedenle Ankara Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Fakültesi'ni kazandım. Annem doktor olmamı istiyordu, ancak ben soğukkanlı bir şekilde insanlara müdahale edemem. Bunun bilincindeyim. Daha sonra iyi bir politikacı olmaya karar verdim, bunun için daha fazla okumamın gerektiğini anladım. Böylece Amerika'ya gidip yüksek lisans yaptım. İngiltere'de doktoramı bitirdim. Japonya'da da eğitim almak istedim, ancak kismet değildi. Böylece, Türkiye'ye, Ankara şehrine, belirli bir bilgiye sahip olduğumdaysa döndüm. Ankara gibi siyasi bir şehirde olmak istiyordum. Allah yardımcım oldu. Siyasete, başkalarının hayal edebileceği noktadan başladım. Recep Tayyip Erdoğan gibi dünya liderleriyle birlikte Türkiye'de en başarılı partinin kurulmasına katıldım. Güçlü bir yapının oluşumunda başrol oynayanlardan biri oldum. Bu kariyerim için çok önemli bir gelişme oldu. Bir buçuk yıl çalıştıktan sonra, seçim yapıldı ve milletvekili oldum. 11 yıldır bu görevdeyim, gençliğimde hayal ettiğim alanda. Türkiye'nin yolunu adım adım izledim, her saniye bu duyguyu yaşayarak kendimi besledim. Milletvekili olmadan önce, diğer ülkelerin Türkiye'ye karşı tutumu hakkında basından bilgiler ediniyordum. Cumhurbaşkanımız Abdullah Gül, Avrupa Konseyi'nde 10 yıl hizmet etti. Türkiye'ye karşı duyulan önyargı yüzünden karşılaştıkları zorlukları kendilerin-

ostanovили работу общественных организаций и лиц, использовавших народ в своих корыстных целях. Сегодня могут быть и такие, кто выражает обиду на то, что уполномоченные государственные органы принимают и встречаются только с DATÜB. Но если у этих людей чистые намерения, они должны вас понять. Нет места обидам на народном пути. Хотелось бы подчеркнуть одну деталь. Вред, причиненный туркам-ахыска, в частности DATÜB, будет напрямую причинен и нам. Мы и дальше будем поддерживать деятельность DATÜB. Турки-ахыска – наши братья и по духу, и по крови». Таким образом, он еще раз подчеркнул свое расположение и любовь к ахыскинцам.

Раскрывая тему его личности, в нашем с ним эксклюзивном интервью, прошедшем в Алматы 18 октября 2013 года, я попытался дать основательный ответ на вопрос: Кто такой Мевлют Чавушоглу?

Вот отрывки из той беседы: «Жизнь нашей семьи протекала в деревне, летом мы занимались земледелием, охотой. Жили активной жизнью, к сожалению, не все могли себе позволить это по определенным причинам, но нам это удавалось. Среднее образование получили в колледже в Алании, а так как мы жили в сельской местности, то и работали одновременно.

Интерес к политике закладывался еще в семье. Мой отец был членом демократической партии, он всегда нам объяснял, какие последствия несправедливости могут быть, как они сказываются на обществе или на отдельном человеке. Он объяснял нам, как отличать хорошее от плохого...

Так и формировалась наша демократическая культура. После окончания университета возникла необходимость планирования будущего, карьеры.

У каждого человека есть мечты, у меня была мечта стать дипломатом, потом пойти в политику. Я стал интересоваться этим вопросом после того, как наши дипломаты были убиты армянской стороной. Я хотел бороться и защищать свою Родину, поэтому я поступил в Анкараинский университет на факультет международных отношений. А моя мама хотела, чтобы я стал врачом, но я не из тех, кто может хладнокровно вонзить иглу в тело человека. Потом я решил, что для того чтобы стать хорошим политическим деятелем, нужно учиться дальше. Таким образом, я поехал в Америку и окончил там магистратуру. Докторантуру окончил в Англии. Хотел поехать за дополнительным образованием в Японию, но оказалось не судьба, возникли препятствия. С определенным багажом знаний я вернулся в Турцию, в Анкару. Я хотел находиться в городе политической обстановки, коим является Анкара, там были все возможности, и Всевышний помог мне. В политике я начал с той точки, о которой другие могли только мечтать. Вместе с лидерами мира, такими как Реджеп Тайип Эрдоган, я участвовал в создании самой успешной партии Турции, я был одним из тех, кто стоял у истоков становления мощного органа, такое не с каждым случается. Это явилось очень значимым событием в моей карьере. После полутора лет работы в этой самой партии состоялись выборы, и я стал народным депутатом. На этой должности я нахожусь 11 лет, в сфере, о которой я мечтал в юности.

Я тщательно прослеживал путь Турции шаг за шагом, этим жил. Еще до того, как стать депутатом, слышал об отношениях других стран к Тур-

den öğreniyorduk.2003'te Avrupa Konseyi Parlamento Meclisine geldiğimde,Türkiye'ye karşı yanlış bir tutum olduğunu gördüm. Yavaş yavaş, Türkiye'de yeni reformların ortaya çıkmasıyla birlikte, ülkenin demokratikleşmesi, terörle mücadele edilmesiyle birlikte ülkenin imajı değişmeye başladı. Bir buçuk yıl sonra bu durum Avrupa Konseyi için tamamen değişti.2006'ya geldiğinde Türkiye tamamen farklı bir görünümdeydi. Böylece müzakerelere başladık. Bununla birlikte Türkiye'de bu durumdan memnun olmayan birçok kişi vardı, çünkü Türkiye daha bağımsız ve daha özgür bir konuma geldi.

Bazı ülkeler için güçlü olmak karlı değildi ve Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne kabul edilmemesi konusunda endişe etmeye başladılar.Dış politika ile uğraşyoruz, yalnızca vatandaşlarımız için çalışmıyoruz.Çalışmalarımızın ana alanlarından biri, yurtdışında olan vatandaşlarımızla etkileşimdir. Ahıska Türklerini tanıdıktan sonra, yaşantıları ile ilgilenmeye başladık. Ahıska Türkleri, sürgün edildikten sonra vatanlarına geri dönemeyen bir millet. Bu durumu öğrendikten sonra, onların haklarını geri kazanmaları için çalışmalara başladık. Böylece Ahıskalılar ile diyalogumuz başladı.

Uzun yıllardır bu ve buna benzer konular üzerinde çalıştık. Yaşadıkları her ülkeye gittik ve onlar hayatımızın bir parçası oldular. Bu süreçte birçok dost edindik. Bu halkla her zaman yakın olmaya çalışıyoruz. Ahıska Türklerin liderini sayın Ziyatdin Kasanov'u tanıma fırsatı buldum. Gerçekten halkı ve Kazakistan için her şeyi yapıyor. Hayatını millete adanmış, kurban vermiş bu kardeşimiz Kazakistan Türkiye arasındaki ilişkiler, Türk Dünyası dostluğu içinde, ellinden gelen her şeyi yapıyor.

Elbette, bir işadamı, bir politikacı olabilirsiniz ancak önemli olan tek şey halktır. En önemlisi insanların duygularıdır, politikacılar mutlaka bu bilinçte olmalıdırlar. Köylerde birçok toplantı düzenledik, insanların sorunlarını, düşüncelerini ve anılarını dinledik.Tabii ki, yaşlılar birçok sıkıntılar yaşamış, onları dinlerken acıları kalplerimizde derin yaralar açtı. Ahıska Türkleri tüm yaşadıklarına rağmen kendi dillerini, örf ve adetlerini korudular. Bu gerçekten büyük bir saygıyı hak ediyor.

Diğer devletlerin Türk toplulukları da zorluklarla karşılaşmaktadır.Bu topluluklar arasındaki ilişkiyi güçlendirmeliyiz, bunu yapmaya çalışıyoruz.Birçok kültürel programlar var, ekonomik işbirliğini güçlendirmeliyiz ve doğru yönde ilerliyoruz. Bizim liderlerimiz Recep Tayyip Erdoğan, Nursultan Nazarbayev, İlham Aliyev buna çok önem veriyorlar ve çaba gösteriyorlar. Kazakistan diğer devletlerin taklit edilmesine bir örnektir. Ülkenin çok güçlü bir Cumhurbaşkanı var Nursultan Nazarbayev. Onu Türk Dünyasının aksakalı olarak görüyoruz. Akılcı politikası Kazakistan ekonomisinin gelişmesinde önemli rol oynamıştır. Ayrıca, önümüzdeki 10-20 yıllık stratejik planları çok etkilidir. Kazakistan'ın büyük geleceği çok parlak

çii. При правлении Абдулла Гюля видел, с какими трудностями сталкивалось правительство из-за предвзятого отношения к Турции. В 2003 году, когда я пришел в ПАСЕ, лично увидел, что по отношению к Турции был неправильный настрой. Постепенно, с внедрением новых реформ, с демократизацией страны, борьбой с терроризмом отношение к Турции стало меняться. В течение полтора лет оно полностью изменилось в глазах Европейского Совета. К 2006 году это уже был совершенно иной взгляд на Турцию. Так мы приступили к переговорам. Однако оставалось еще много недовольных политикой Турции, которая теперь стала более независимой, более свободной в действиях, некоторым странам было невыгодно, что мы стали сильными, и они начали беспокоиться о том, чтобы Турция не была принята в Евросоюз.

Занимаясь внешней политикой, мы работали, в первую очередь, на благосостояние наших соотечественников, на взаимодействие с гражданами страны, находящимися за ее пределами, а также с братскими народами в других государствах. Это было одним из главных направлений в нашей работе. Узнав о турках-ахыска, мы стали интересоваться тем, как они живут. Это был единственный народ, который не смог вернуться на Родину после депортации. Было принято решение непременно восстановить права турок-ахыска и позаботиться о том, чтобы они могли вернуться на свои земли. Так начался наш диалог с ахыскинцами. На протяжении 11 лет мы работали над этими и другими вопросами. Ездили в Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, в Америку – в каждую страну, где они проживают. Они стали частью нас, нашей жизни, мы приобрели много друзей и соратников, стараемся всегда находиться рядом с ахыскинцами и оказывать им поддержку. Я хорошо знаю лидера турок-ахыска Зиятдина Касанова, который, действительно, ничего не жалеет ради своего народа, ради Казахстана, он душой принадлежит народу и стране. Можно быть бизнесменом, политиком, но единственное что имеет значение – это народ. Самое важное – это человеческие чувства, политикам они должны быть присущи в первую очередь. Вместе мы провели очень много собраний в селах, узнали о насущных проблемах людей, их чаяния, слушали их воспоминания. Конечно же, аксакалы испытали много бед, они пережили депортацию, их боль отдается в наших сердцах. Несмотря на все пережитое, турки-ахыска сохранили свой язык, все обычаи и традиции – это вызывает огромное уважение.

Общественные организации тюркских народов в других государствах испытывают определенные трудности, надо укреплять связи между этими сообществами, мы в свою очередь стараемся это делать. Есть множество культурных программ, необходимо активизировать экономическое сотрудничество, и мы двигаемся в нужном направлении. Этим и другим вопросам уделяют большое внимание наши лидеры: Нурсултан Назарбаев, Реджеп Тайип Эрдоган, Ильхам Алиев.

Казахстан – это пример для подражания. У этой страны очень сильный Президент – мудрый аксакал Тюркского мира, его политика сыграла важную роль в росте экономики Казахстана. Стратегические планы страны на ближайшие 10-20 лет весьма впечатляющие, у Казахстана очень большое будущее. Все это имеет под собой серьезную осно-

gözüküyor. Tüm bu planların uygulanması için ciddi bir dayanağı var ve ülke bunun için tüm imkanlara sahip. Öte yandan Kazakistan'da 130'dan fazla millet yaşıyor. Burada farklı dinden, farklı dilden olan insanlar barış içinde ve birbirleriyle uyumlu yaşıyorlar. Sürgün edildikten sonra burada ikinci bir vatan bulan Ahıska Türkleri de onlarla birlikte. Kazak kardeşlerimiz, Ahıska Türklerinin talihsizliğine tepki gösterdi ve onlara burada tekrar hayat kurmalarında yardımcı oldular. Birçok ulusun gökyüzü kubbesi altında dostça yaşaması, herkese örnek olmalıdır. Ülke büyük bir ekonomik kalkınma potansiyeline sahiptir, İnşallah, Kazakistan daha da yükseltilere ulaşacak...»

Türkiye Cumhuriyeti siyasi hayatında önemli yere sahip Sayın Mevlüt Çavuşoğlu'nun diğer siyasi faaliyetlerinde anlatmaya satırlarımız, sayfalarımız yetmez. Çok kapsamlı bu çalışmalarıyla, Türk Dünyasında, Amerika'da, Avrupa'da, savaş ortamına sürüklenen, bombalar altında yaşayan Müslüman devletleri için her zaman sözünü açıkça söyleyen Sayın Bakanın Dünya siyasetçilerinin arasında özel yeri vardır.

Bildiğim şu ki, Mevlüt Çavuşoğlu ismi dünyada diller ezberi ve gönüller sultanıdır... En esas da budur ki ASİL TÜRK OĞLU TÜRK TÜR!

Rövşen Memmedoğlu

ву для реализации, и у государства имеются все возможности для этого. В Казахстане проживает более 130 национальностей. Это люди, исповедующие различные религии, они живут здесь в согласии друг с другом. Наряду с ними и турки-ахыска, которые после депортации нашли здесь вторую Родину. Братский по тюркским корням казахский народ откликнулся на беду тюрк-ахыска и помог им здесь начать жизнь заново. И то, что такое множество представителей различных национальностей живет дружно под куполом одного неба, должно являться примером для подражания. У страны огромной экономической потенциал, уверен, что Казахстан в дальнейшем достигнет больших высот».

Именно так отрадно он описывает свое становление. Делится сокровенным, с большим восторгом отзывается о Казахстане и о его лидере.

Не хватит строк, страниц, чтобы рассказать о других политических заслугах уважаемого Мевлюта Чавушоглу, занимающего значимое место в политической жизни Турецкой Республики. Среди политиков мира министр Чавушоглу известен широкомасштабной деятельностью, охватывающей весь Тюркский мир, Америку и Европу. Он заслужил доверие народа правдивостью, чистосердечием и открытым мнением о мусульманских странах, находящихся под бомбами и в бедственном положении.

Мевлют Чавушоглу - это имя знает весь мир, это имя в душе каждого... Самое важное - он сын турецкого народа!

Ровшан Мамедоглы



Seyrantepe Mah. Altınay Cad.
Çaltı İş Merkezi No : 29/6
Kağıthane/İstanbul TÜRKİYE

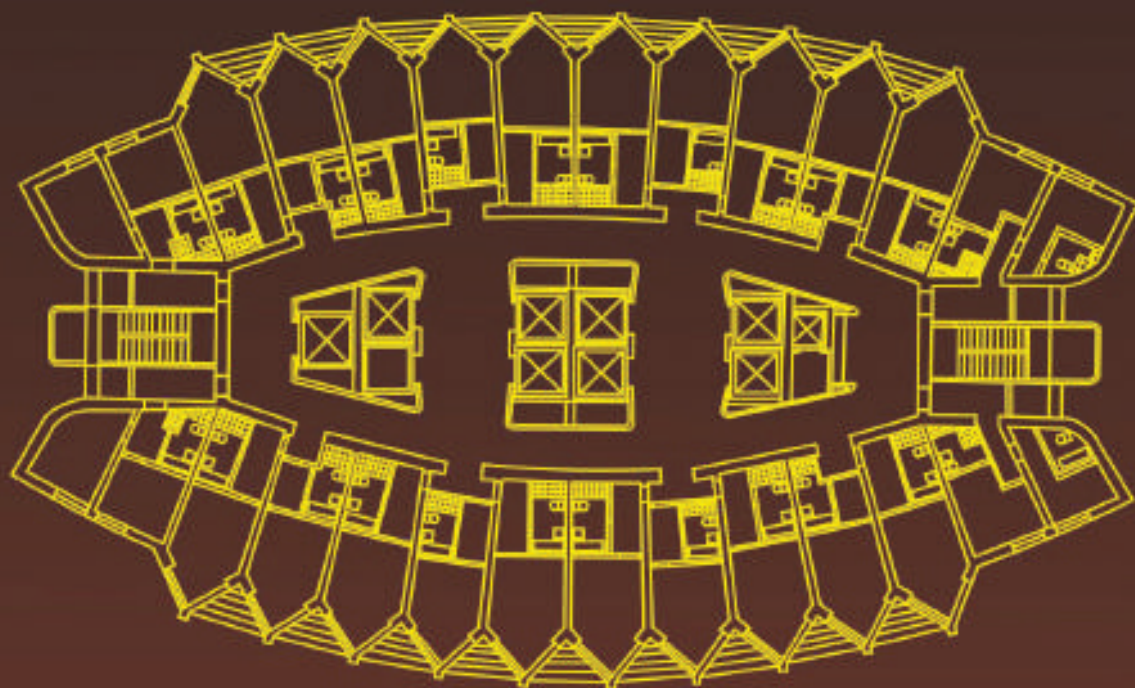
Kazakistan phone +7 775 450 34 34

E-mail: info@novodoor.com

Türkiye phone
Phone +90 212 352 1578
Fax +90 212 352 1579



АРЕНДА ОФИСОВ В ГОСТИНИЦЕ КАЗАХСТАН



Телефоны: +7 (727) 291 92 00

+7 (727) 291 91 53

+7 (702) 995 57 53

E-mail: assistant@kazakhstanhotel.kz

**TOPÇU: “AHISKA TÜRKLERİYLE ALAKALI YAPILAN ÇALIŞMALAR
DEVAM EDECEK”**



**СКОЛЬКО БЫ НИ ПРОШЛО ВРЕМЕНИ, АХЫСКА ОСТАЕТСЯ
НАШЕЙ РОДИНОЙ...**

Yalçın Topçu, 1957 yılında Ardahan'da dünyaya geldi. Büyük Birlik Partisi kurucuları arasında yer alan Topçu, Ankara kurucu il başkanlığı görevini 1995 yılına kadar üstlendi. 1996 yılında memuriyet hayatına döndü. 11 yıl Başbakanlık Basın ve Halkla İlişkiler Müşavirliğinde çalışan Topçu, 2007 yılında işletme müdür yardımcısı olarak memuriyet hayatından emekliye ayrıldı. Büyük Bir-

Главный советник президента Турции Ялчин Топчу, приехавший в Азербайджан на Открытие третьей недели турецкого кино, проходящей в Баку и организованной Общественным Объединением «Местное мнение» при поддержке Министерства культуры и туризма Турции, посетил представительство Всемирной ассоциации турок-ахыска в Азербайджане.



lik Partisi Genel Sekreteri seçilen Topçu, 25 Mart 2009'da Genel Başkan Muhsin Yazıcıoğlu'nun hayatını kaybetmesi üzerine gerçekleştirilen 24 Mayıs 2009 tarihindeki 4. Olağanüstü Kongrede partinin yeni genel başkanı oldu. İki yıl kadar sürdürdüğü genel başkanlık görevini 12 Haziran 2011 Milletvekili Genel Seçiminde alınan sonuç üzerine yaptığı yazılı açıklama ile bıraktığını açıklayan Topçu, 3 Şubat 2014 tarihinde, bir dönem genel başkanlık yaptığı Büyük Birlik Partisi'nden istifa etti. Başbakan Ahmet Davutoğlu'nun açıkladığı Anayasa'nın 114. maddesi gereğince kurulan Geçici Bakanlar Kurulu'nda Kültür ve Turizm Bakanlığı'na Yalçın Topçu getirildi. 63. Hükümet'te Kültür ve Turizm Bakanı olan Yalçın Topçu, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın Başdanışmanlığı görevine getirildi.

Azerbaycan ve Kazakistan ziyaretleri kapsamında Sayın Yalçın Topçu, "Türk Birliği" dergisinin sorularını yanıtladı...

не, а также общество «Ватан», представляющее турок-ахыска Азербайджана. В ходе этого визита он любезно согласился ответить на вопросы для журнала «Тюркское Единство».

- Уважаемый Ялчин Бей, для начала добро пожаловать в Азербайджан! Как Вы себя чувствуете в Азербайджане? Как Вы оцениваете настоящие отношения между Турцией и Азербайджаном?

- Прежде всего, я приветствую родной Азербайджан от имени нашего уважаемого президента. Здесь я чувствую себя как дома. Азербайджан и Турция — как два брата-близнеца. Могу с уверенностью заявить, что политические отношения между нашими странами благодаря стараниям президентов уважаемого Реджепа Тайипа Эрдогана и уважаемого Ильхама Алиева складываются весьма благополучно. Если Баку поранит руку, Анкара почувствует это сердцем, и наоборот. Мы непременно

-Değerli Yalçın bey, öncelikle Azerbaycan'a hoş geldiniz. Azerbaycan'da kendinizi nasıl hissediyorsunuz ve Azerbaycan-Türkiye ikili ilişkilerinin bugünkü durumu sizce hangi düzeyde?

-Öncelikle can Azerbaycan'a Sayın Cumhurbaşkanımız'ın selamlarını getirdim. Burada kendimi evimdeki gibi hissediyorum. Azerbaycan ve

должны сплотиться. Консолидируясь, Баку и Анкара станут сильнее, а значит, Тюркский и Исламский мир будут шире и богаче. Проводимые нами совместные мероприятия направлены на укрепление дружественных отношений, благодаря которым мы ближе узнаем друг друга.



Türkiye ikiz kardeştir. Siyasi ilişkilerin de cumhurbaşkanlarımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan ve Sayın İlham Aliyev sayesinde iyi düzeyde olduğunu söyleyebilirim. Bakü'nün eline diken batsa Ankara bunu yüreğinde hisseder. Türkiye'nin eline diken batsa Bakü bunu yüreğinde hisseder. Kardeşliğimiz daha da pekişmelidir. Kardeşliğimiz pekiştikçe, Bakü ve Ankara iri oldukça Türk ve İslam dünyası daha diri olacaktır. Bir-birimizi daha yakından tanımamız için düzenlenen organizasyonlar kardeşliğimizin pekişmesine vesile olacaktır.

-Yalçın bey, Siz her platformda Ahıskalı olduğunuzu dile getiriyorsunuz. "Tür Birliği" dergisi okurlarına kendinizi nasıl tanıtırınız?

-Ben, Osmanlı tarihinde 93 Harbi olarak bilinen bir Osmanlı-Rus Savaşı mağduru, Ahıska muhaciri bir Türk ailenin çocuğuyum. Dünyanın dört bir yanında vatansız yaşayan ve adı Türk olan tek kavme mensup bir insanım. Bununla da gurur duyuyorum, iftihar ediyorum.

ARDAHAN CÂN İDİ GİTTİ,
LİSÂN-I TÜRK İDİ BİTTİ...
SULTAN HAMİD'E SELAM OLSUN!
İSTANBUL KİLİDİ GİTTİ..."

Bu çok önemli bir dörtlük. Yani bu zulüm sadece 1944'te değil, "Doksan Üç" harbinde de olmuş ve bir ahıskalı şair İstanbul'a bu şiirle haber gön-

- Ялчин Бей, неоднократно в своих выступлениях Вы подчеркивали свои ахыскинские корни. Как бы Вы представили себя читателям журнала «Тюркское Единство»?

- Известный в истории Османской империи 93 военный поход относится к периоду русско-турецкой войны, во время которой моя семья стала жертвой этих событий... Я родился в турецкой семье эмигрантов из Ахыска. Я — представитель народа, носящего имя турок и проживающего вне Родины в четырех частях света. И этим горжусь.

«Ушел Ардахан, бывший душой,
Отныне нет слова турецкой молвой...
Султану Хамиду должны передать!
Ключи от Стамбула потеряны вспять...»

Это очень значимое четверостишие. Трагедия ахыскинцев произошла не только в 1944 году, она была начата ранее — во время «девяносто третьего» военного похода, именно тогда поэт из Ахыска с болью в сердце шлет свои переживания в стихах в Стамбул султану. Ведь действительно, после русско-турецкой войны могущественные османы отходят с исторической арены и собираются в маленькую Анатолию. Это четверостишие играет немаловажное значение в истории турок-ахыска. Сегодня

dermiştir. Gerçekten de, Osmanlı-Rus savaşından sonra koca Osmanlı tarih sahnesinden el çekti ve sadece Anadolu'ya çekildi. Ahıskalıların tarihinde bu dörtlüğün de çok önemli bir yeri vardır. Şimdi de buradan Ankara'ya mesaj olsun. Şimdi ben Türkiye'de bir şey istiyorum. Diyorum ki, Ahıskalıların Türk vatandaşlığı alması Türkiye Cumhuriyeti için bir milli namus meselesidir. Yani kendini Türk kavimleri içerisinde direk Türk olarak addeden tek kavim Ahıskalılardır. Kazak türk'tür, kırgız türk'tür, Azerbaycan'da yaşayanlar eyvallah ama bizim adımız sadece TÜRK. Her gittiğimiz yerde

его можно применить в обращении ахыскинцев к Анкаре. Это мое мнение и моя просьба к Турции. Считаю, что для Турции вопрос предоставления турецкого гражданства всем туркам-ахыска стал делом национальной чести. Турки-ахыска — единственный народ среди тюркоязычных народов носящий имя «тюрк» и имеющий чисто турецкие корни. Для нас и казахи — тюрки и кыргызы, а также проживающие в Азербайджане наши братья, но турками называем себя только мы. Куда бы мы — ахыскинцы, не поехали, мы всюду представ-



türküm diyorsun ama Türkiye'de bizim vatandaşlığımız yok. Bizim Ahıskalılar şu anda dünyanın dört bir tarafında. Ahıskalı Türkler, çok çalışkan olmaları, çok ahlaklı olmaları, bulunduğu ülkenin birliğine, dirliğine hizmet etmeleri ile tanınır. Bugün ikiz kardeşlerimizin bulunduğu bu ülkede de Ahıska Türkleri yaşamakta. Azerbaycan devletine, Sayın Cumhurbaşkanı İlham Aliyev'e, Azerbaycan'daki kardeşlerime şükranlarımı sunuyorum. Onlar, Ahıskalı Türkleri kardeş olarak gördüler. Burada yaşayan Ahıskalı kardeşlerimizin durumları, huzurları iyidir hamdolsun. Burada Azerbaycan devletinin refahına katkıda buluyorlar. Azerbaycan devletinin yükselmesi için çalışıyorlar.

-Sizce neden Gürcistan Ahıskalı Türklerin tarihi ana vatanları Ahıska'ya dönmeleri konusunda üzerine aldığı yükümlülüğü yerine getirmiyor? Neden milletimizin geri dönmelerini istemiyorlar?

-Gürcistan ile problem o ki, Gürcü hükümeti bizleri Türk olarak kabul etmek istemiyor. Gürcis-

ляемся как турки, но в Турции гражданства не имеем. Турки-ахыска сегодня разбросаны во многих городах мира. Ахыскинцы славятся своим трудолюбием, порядочностью, преданностью и усердием, вкладываемыми в укрепление и развитие тех стран, в которых они живут. Они населяют и братское для нас государство Азербайджан. Я благодарю правительство Азербайджана, президента Республики Азербайджан уважаемого Ильхама Алиева и всех граждан Азербайджана за проявленное внимание и предоставленные возможности проживающим в Азербайджане туркам-ахыска. Здесь они благополучно живут и развиваются, вносят свою лепту в становление и процветание страны.

- Как Вы считаете, почему Грузия – историческая родина турок-ахыска, не выполняет взятые на себя обязательства? Скептически настроена к возвращению турок?

tan bana nota verdiği için benim onlarla aram iyi değil. Eğer Gürcistan kendi hak ve menfaatlerini düşünecek olursa Ahıskalı Türklerin varlığı onların hür dünyaya açılmasına vesile olması demektir. Ahıskalı Türklerin çalışkanlığı, vatanperverliği onların da devletlerinin yükselmesine ve büyümesine

- Проблема в том, что правительство Грузии не хочет принимать нас, как турок.

Для Грузии, ставящей в прерогатив свои права и интересы, присутствие в их стране турок-ахыска означает отказ от выхода в свободный мир.



katkıda bulunur. Ahıskalı Türklerin kendi öz anavatanlarında var olmaları, yaşamaları Gürcistan'ın zararına değil faydasına olur. Ahıskalı öğrenciler orada okursa Tiflis'teki üniversitenin kalitesi artar. Topraklarının bereketi çoğalır çünkü bizim insanımız çalışkandır. Eğer Gürcistan Ahıskalı Türklere haklarını, hukuklarını anlaşmalar çerçevesinde verirse, kendisi uluslararası arenada daha çok fark edilen, hakkında konuşulan bir devlet olur. Bizim, Türkiye olarak Gürcistan ile çok iyi ilişkilerimiz vardır. Gürcistan'a ekonomik, turizm ve hatta siyasi olarak hiç kimsenin yapmadığı yatırımlar yapılıyor. Sayın Cumhurbaşkanımız her görüşmesinde Ahıskalı Türklerin geri dönüş sürecini bunlara hatırlatıyor. Tabi bunların takip edilmesi gerekiyor. Diaspora çalışmalarının doğru adamlarla, doğru işler yapmakla yürütülmesi lazım. Bu işten geçim temin edenler de var. Biz çok şerefli bir milletiz. Bizim milletimizin mağduriyetlerini birileri eline alıyor, gidiyor onların adına paralar topluyor, kendine alan açıyor. Bunlara dikkat edilmesi lazım. Gürcistan neden bana nota verdi? Birçok bakan ve milletvekili arkadaşlarımız var. Bana bu işleri takip ettiğim için nota verdiler. Türkiye ile Gürcistan'ı birbirine bağlayan Ardahan Çıldır-Aktaş Gümrük

Патриотизм и трудолюбие турок-ахыска непременно скажется на развитии и росте страны. Возвращение турок на историческую Родину принесет Грузии только пользу. Увеличение числа студентов-ахыскинцев повысит уровень и востребованность Тифлисского университета. Возрастет плодородие земель, потому что наш народ трудится не покладая рук.

Если Грузия предоставит все права туркам-ахыска в рамках юридических соглашений, на международной арене она станет видным государством, о котором начнут говорить. У Турции с Грузией очень хорошие отношения. Мы вносим инвестиции в экономику и туризм, на политическом уровне делаем то, что сегодня никто не делает. В каждой своей встрече наш уважаемый президент напоминает руководству Грузии о вопросе реабилитации и репатриации турок-ахыска. На церемонии открытия таможенного коридора Ардахан – Чылдыр – Акташ, связывающего Турцию с Грузией, я также затронул эту тему в разговоре с министром Грузии. Сколько бы ни прошло времени, Ахыска остается нашей Родиной.

- **Как Вы оцениваете государственные**



Kapısının açılış töreninde de bu konuyu Gürcü bakanına da söyledim. Kaç kuşak önce çıkarılırsak fark etmez Ahıska bizim öz vatanımızdır.

-Türkiye'nin dünyanın dört bir yanında yaşayan Ahıskalı Türklere yönelik çalışmalarını nasıl değerlendiriyorsunuz?

-Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan Ahıskalı Türklerle ilgili oldukça güzel işler yapıyor. Ukrayna'da savaş bölgesinden çıkarılarak Türkiye'ye getirilen Ahıskalılar Erzincan'ın Üzümlü ilçesine yerleştirildi. Evler verildi çok şükür. Bizler çalışkan milletiz. Bizi taşın başına koysalar biz orayı bağ yaparız. Bizi Türkiye'nin en geride kalmış yerine yerleştirsinler, iki sene sonra gelsin görsünler. Örnekleri var mı var. Gitsinler Kazakistan'a, Kırgızistan'a, Azerbaycan'a baksınlar. Tabii ki, Azerbaycan çok müstesna. Sayın İlham Aliyev'in ifade ettiği gibi, biz bir milletin ötesinde ikiz kardeşiz. Biz Azerbaycan ile bir birimize çok benziyoruz. Zaten Azerbaycan da Ahıskalı Türkler için zor zamanlarında gereğini yaptı. Bize sahip çıktı. Bizi bağlarına bastılar. Özbekistan'da ve diğer ülkelerde karşılaştığımız zorluklar ile burada karşılaşmadık. 93 Harbi'nde ve 1944 sürgünü zamanı milletimiz çok zulümler çekti. Hamdolsun şimdi çok iyi durumdayız. Biz ahlaklı ve namuslu bir milletiz. Ahıskalıların olduğu yerde komşusuna bir kötülük gel-

проекты, проводимые турецким правительством для разбросанных по всему миру турок-ахыска?

- Президент Турции, уважаемый Реджеп Тайип Эрдоган очень много внимания уделяет туркам-ахыска. Вывезенные из военных регионов Украины турки, по указу президента привезены в Турцию и размещены в Эрзинджане. Им предоставлены новые обставленные мебелью дома. Мы – трудолюбивый народ. Если даже нас оставят на пустыре, мы превратим это место в цветущий сад. Пусть через два года придут и увидят во что превратятся эти необжитые регионы Турции. И этому есть немало примеров, съездите и посмотрите Казахстан, Кыргызстан и Узбекистан. Казахстан и Азербайджан в этом списке исключение, мы не столкнулись здесь с теми проблемами, которые возникали в других странах. Азербайджан, как и другие среднеазиатские страны, в трудную минуту протянул руку помощи туркам-ахыска. Заступился и принял как родных. Наш народ пережил очень тяжелые времена, но сейчас благополучно живет и развивается. Мы очень добросовестные и благовоспитанные люди. Там, где живет турок-ахыска, ни одному соседу не будет вреда. Занимающие правительственные посты некоторые руководители Турции

mez. Bugün toplumun önde gelen isimleri Ahıskalı olduklarını açıkça beyan ederek milletimizin sorunlarının çözümü konusunda destek olmalıdırlar.

Türk Dünyası derken öncelikle akıllara Türk Cumhuriyetleri geliyor. Fakat Rusya'da, Ukrayna'da ve diğer ülkelerde yaşamakta olan Türk kökenli halklar da var. Onlarla ilgili düşünceleriniz nelerdir? Bu ülkelerde yaşamakta olan halklarla ilgili Türkiye Cumhuriyeti olarak ne gibi çalışmalarınız bulunmaktadır?

Yaşar Topçu: Türkiye Cumhuriyeti diğer ülkelerde yaşayan hem soydaşlarımız, hem dindaşlarımız hem de akraba topluluklarımızla ilgili onların buldukları ülkelerde, buldukları ülkelerin hukukuna göre hak ve vecibeleri alması noktasında uluslararası arenada, her yerde onların arkasındadır. Benim ifademle Türk Dünyasının ve akraba topluluklarımızın, soydaşlarımızın ve dindaşlarımızın, Ankara şu an adeta Medine'si olma görevini görmektedir. Bizim soydaşlarımız ve dindaşlarımızla ilgili kendi medeniyet coğrafyamızda ve kendi medeniyet coğrafyamızın dışındaki ülkelerde yaşayan soydaş ve dindaşlarımızla ilgili, akraba topluluklarıyla ilgili Türkiye Cumhuriyeti uluslararası hukukun gereği neyse onu takip ediyor. Onların o ülkelerde yaşadıkları sorunları diplomasi yoluyla çözüyor, çözmeye gayret ediyor. Onun ötesinde de bu insanların Türkiye'den alması gereken sağlık ve bunun gibi hizmetleri noktasında da eğitim bursu, öğrenci okutma gibi noktalarda da son 15 yıldır Recep Tayyip Erdoğan'ın Başbakanlığı ve Cumhurbaşkanlığı döneminde de çok ciddi hizmetler veriyor ve artarak da devam ediyor. Recep Tayyip Erdoğan hükümetleri ve Cumhurbaşkanlığı döneminde medeniyet coğrafyamızın dışındaki mağdur ve mazlum coğrafyalara da Türkiye kurumları eliyle ulaşıyor. Bundan evvel bir afat olduğu zaman bir Kızılay'ımızı bilirdik. Ama şimdi Tika'mız hemen hemen bizim medeniyet coğrafyamızın her metrekaresinde kültür varlıklarını tadilat ve onarım yapmaktan tutun okul, su yolları ve bunun gibi hizmetleri görmektedir. Yunus Emre Enstitümüz de eğitim faaliyetleri yürütmekte. Yurt Dışı Akraba Topluluklarımız yine aynı zamanda öğrenci faaliyetleri yapma yanında da Türkçeyi oralara götürme, onların diliyle eğitim verme gibi faaliyetler yapmakta. Türkiye Cumhuriyeti hükümeti bu hizmetlere ciddi bir mali ekonomi ayırmaktadır. İşte onun içindir ki zaten şu anda "Medeniyet coğrafyamızın Medine'si Ankara'dır." sözünü gayet rahatlıkla söyleyebiliyoruz.

-Değerli Yalçın bey, son olarak Ahıskalı Türklerin vatandaşlık konusunda çektikleri tüm zorlukların bitmesi açısından ne gibi çalışmalar yapılmalıdır?

-Bir daha şunun altını çizerek belirtmek istiyorum ki, kendini Türk olarak ifade eden Türk'ün kıymetli evlatlarının Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmak en tabii ve doğal hakkıdır. Devletimiz, Sayın cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın şahsi duyarlılığı ile Ahıskalı Türklerin Türkiye'de

должны открыто признать свои ахыскинские корни и помогать устранять проблемы, касающиеся нашего народа.

- Уважаемый Ялчин Бей, в заключение хотелось бы спросить, как, по-вашему, можно облегчить процесс получения турками ахыска гражданства Турции? Какие необходимо внести поправки, чтобы избежать возникающих трудностей?

- Еще раз хочу подчеркнуть, что народ, называющий себя турком и имеющий исконно турецкие корни, имеет полное и законное право быть гражданином Турецкой Республики. Руководством страны и ее президентом уважаемым Реджепом Тайипом Эрдоганом, который относится к туркам-ахыска весьма радушно, продлены сроки процесса получения гражданства.

Большие надежды возлагаю на результаты выборов 2019 года, после которых уважаемый Реджеп Тайип Эрдоган снова займет этот высокий и почетный пост, и тогда для турок-ахыска откроются новые возможности. Где бы они ни жили, где бы ни находились – в кармане они будут носить паспорт Турецкой Республики. Это мое пожелание, я вижу это национальным долгом чести Турции. Надеюсь, что и Правительство проявит понимание и поддержит нас.

- Когда речь заходит о Тюркском мире, прежде всего в голову приходят тюркские государства. Однако и в России, и в Украине, а также и в других странах проживают народы, имеющие тюркские корни. Что Вы думаете о них? Вы, как Турецкая Республика, какую осуществляете деятельность по отношению к народам, проживающим в этих странах?

- Турецкая Республика повсюду, в том числе и на международной арене, поддерживает своих соотечественников и единоверцев, а также родственные общины в вопросах обеспечения их прав и обязательств в соответствии с законодательством стран, где они находятся. Я хочу сказать, что в настоящее время для Тюркского мира и наших родственных общин, соотечественников и единоверцев Анкара как бы играет роль Медины. Турецкая Республика, в соответствии с международным правом, отслеживает все, что касается наших соотечественников и единоверцев, тех, кто живет в странах, находящихся в рамках нашей цивилизационной географии и за ее пределами, а также родственных общин. Она решает и старается решать проблемы, с которыми они сталкиваются в этих странах, дипломатическим путем. С другой стороны, этим людям предоставляются услуги, которые им необходимо получать от Турции в сфере здравоохранения и подобных услуг, в области предоставления студенческих стипендий, обучения, и эти услуги в течение последних 15 лет за время

yerleştirilmesi süreci gittikçe artıyor. İnşallah 2019 seçimlerinden sonra Sayın Recep Tayyip Erdoğan tekrar o şerefli göreve oturduğu zaman bütün Ahıskalı Türkler adına dileğim şudur. Ahıskalı Türkler nerede yaşarlarsa yaşasınlar mutlaka ceplerinde ay yıldızlı Türkiye Cumhuriyeti kimliği taşımalıdır. Ben bunu Türkiye Cumhuriyeti devletinin bir milli namus borcu olarak görüyorum. Meclisimiz de inşallah gereken duyarlılığı gösterir.

Türk Dünyası derken öncelikle akıllara Türk Cumhuriyetleri geliyor. Fakat Rusya'da, Ukrayna'da ve diğer ülkelerde yaşamakta olan Türk kökenli halklar da var. Onlarla ilgili düşünceleriniz nelerdir? Bu ülkelerde yaşamakta olan halklarla ilgili Türkiye Cumhuriyeti olarak ne gibi çalışmalarınız bulunmaktadır?

Yaşar Topçu: Türkiye Cumhuriyeti diğer ülkelerde yaşayan hem soydaşlarımız, hem dindaşlarımız hem de akraba topluluklarımızla ilgili onların buldukları ülkelerde, buldukları ülkelerin hukukuna göre hak ve vecibeleri alması noktasında uluslararası arenada, her yerde onların arkasındadır. Benim ifademle Türk Dünyasının ve akraba topluluklarımızın, soydaşlarımızın ve dindaşlarımızın, Ankara şu an adeta Medine'si olma görevini görmektedir. Bizim soydaşlarımız ve dindaşlarımızla ilgili kendi medeniyet coğrafyamızda ve kendi medeniyet coğrafyamızın dışındaki ülkelerde yaşayan soydaş ve dindaşlarımızla ilgili, akraba topluluklarıyla ilgili Türkiye Cumhuriyeti uluslararası hukukun gereği neyse onu takip ediyor. Onların o ülkelerde yaşadıkları sorunları diploması yoluyla çözüyor, çözmeye gayret ediyor. Onun ötesinde de bu insanların Türkiye'den alması gereken sağlık ve bunun gibi hizmetleri noktasında da eğitim bursu, öğrenci okutma gibi noktalarda da son 15 yıldır Recep Tayyip Erdoğan'ın Başbakanlığı ve Cumhurbaşkanlığı döneminde de çok ciddi hizmetler veriyor ve artarak da devam ediyor. Recep Tayyip Erdoğan hükümetleri ve Cumhurbaşkanlığı döneminde medeniyet coğrafyamızın dışındaki mağdur ve mazlum coğrafyalara da Türkiye kurumları eliyle ulaşıyor. Bundan evvel bir afat olduğu zaman bir Kızılay'ımızı bilirdik. Ama şimdi Tika'mız hemen hemen bizim medeniyet coğrafyamızın her metrekaresinde kültür varlıklarını tadilat ve onarım yapmaktan tutun okul, su yolları ve bunun gibi hizmetleri görmekte. Yunus Emre Enstitümüz de eğitim faaliyetleri yürütmekte. Yurt Dışı Akraba Topluluklarımız yine aynı zamanda öğrenci faaliyetleri yapma yanında da Türkçeyi oralara götürme, oraların diliyle eğitim verme gibi faaliyetler yapmaktadırlar. Türkiye Cumhuriyeti hükümeti bu hizmetlere ciddi bir mali ekonomi ayırmaktadır. İşte onun içindir ki zaten şu anda "Medeniyet coğrafyamızın Medine'si Ankara'dır." sözünü gayet rahatlıkla söyleyebiliriz.

Mevlüt İŞİK

премьерства и президентства Реджепа Тайипа Эрдогана существенно расширились и их объем вырос. Во времена правительства Реджепа Тайипа Эрдогана и его президентства учреждения Турции протягивали руку помощи пострадавшим и нуждающимся за пределами нашего цивилизационного пространства. До этого, во время стихийных бедствий и катастроф, мы знали только о «Красном полумесяце». Сейчас же ТИКА почти на каждом квадратном метре нашего цивилизационного пространства предоставляет широкий спектр услуг от ремонта и реставрации культурных памятников до (строительства) школ и путей водоснабжения. Наш Институт Юнуса Эмрэ занимается воспитательной деятельностью. Одновременно заграничные родственные общины также параллельно со студенческой работой занимаются распространением на соответствующих территориях турецкого языка, предоставлением образования на местных языках. Правительство Турецкой Республики выделяет для этих целей значительные финансовые ассигнования. Именно поэтому я сейчас с легкостью могу говорить, что Анкара – это Медина нашего цивилизационного пространства.

Наша справка

Ялчин Топчу родился в 1957 году в Ардахане. Будучи одним из основателей Партии Великого Единства, до 1995 года занимал пост руководителя партии области вокруг Анкары. В 1996 году вернулся к должности государственного чиновника. 11 лет проработал в отделе мультимедиа и по связям с общественностью секретариата премьер-министра, в 2007 году перешел на должность помощника исполнительного директора, а затем, завершив свою карьеру, отдался на заслуженный отдых. На третьем партийном конгрессе Ялчин Топчу был избран генеральным секретарем Партии Великого Единства. После гибели 25 марта 2009 года председателя Мухсина Языджиоглу 24 мая 2009 года на четвертом партийном конгрессе Топчу был избран председателем партии, два года проработав на этой должности. После поражения партии на выборах 12 июня 2011 года, он 3 февраля 2014 года официальным письменным обращением вышел из состава партии, которую возглавлял.

В 2015 году, согласно оглашенным премьер-министром Ахметом Давутоглу внесенным поправкам в статью 114 государственной конституции, на экстренно созванном собрании временным Кабинетом министров Топчу был назначен на должность министра культуры и туризма Турции. Занимающий пост министра культуры и туризма 63-го турецкого правительства Ялчин Топчу получил пост главного советника президента Турции Реджепа Тайипа Эрдогана.

Мевлют Ышык

35 ЛЕТ ПРОИЗВОДИМ В ТУРЦИИ ДЛЯ МИРА



ДОМАШНИЙ ТЕКСТИЛЬ / СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ ТЕКСТИЛЬ / ПРОМО ТЕКСТИЛЬ



Проспект Райымбека
(Автодорога Алматы- Бишкек 13.км)
Алматы Казахстан Т:+7 727 319 60 61
ФАБРИКА: Oguzlar Textile Ltd, Турция г. Денизли
Т:+90 258 269 17 84
HOTEL&SPECIAL TEXTILE SHOWROOM
г. Алматы пр-т Сейфуллина 422 (уг.ул. Жибек Жолы)
Тел: 8 7272 795 724

www.zugohome.com



TÜRKİYE YENİDEN: MEZUN BULUŞMASI - İSTANBUL



СНОВА ТУРЦИЯ: ВСТРЕЧА ВЫПУСКНИКОВ В СТАМБУЛЕ



«Ortak Noktamız Ebedi Kardeşliğimiz»

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB), Cumhurbaşkanlığının himayelerinde gerçekleştirilen “Türkiye Yeniden: Mezun Buluşması”yla Türkiye’de çeşitli üniversitelerde eğitim alarak ülkelerinde dönen mezunları “İstanbul’da bir araya getirdi. Programa dünyanın dört yanından Türkiye Mezunu; bakan, milletvekili, bürokrat, akademisyen, hukukçu, mühendis, gazeteci ve iş adamı katıldı. Türkiye Mezunlarına hitap eden Başbakan Binali Yıldırım, “Birçok değişik meslek grubundan Türkiye Mezunlarımız bugün bizimle beraber. Hepimizin ortak paydası, ülkelerimizin ve bizlerin ebedi kardeşliğidir” diye konuştu.

Cumhurbaşkanlığı’nın himayelerinde Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar (YTB) Başkanlığı tarafından düzenlenen “Türkiye Yeniden: Mezun Buluşması”yla Türkiye’de çeşitli üniversitelerde lisans, yüksek lisans ve doktora düzeylerinde eğitim alarak ülkelerinde dönen mezunlar bir araya geldi. Programa, Başbakan Binali Yıldırım, Başbakan Yardımcısı Hakan Çavuşoğlu, büyükelçiler, kurum başkanları, milletvekilleri, STK temsilcileri ve binlerce Türkiye Mezunu katıldı. Programda ayrıca Türk müteahhitlerine ülkesinin kapısını açarak yurt dışında ilk kez iş yapmalarına imkân sağlayan ve Türk müteahhitlik sektörünün dünyada ikinci olmasında imzası olan Türkiye Mezunu Libya Eski Başbakanı Muhammed El Manguş’un belgeseli izletildi. Başbakan Binali Yıldırım ise, salona teşriflerinde en

«Наше общее благо – наше вечное братство»

Сообществом турок за рубежом, правительством Турции было организовано мероприятие «ТУРЦИЯ С НОВА: ВСТРЕЧА ВЫПУСКНИКОВ», которое прошло в городе Стамбул. В мероприятии приняли участие выпускники турецких университетов, которые приехали с разных стран. Это: министры, депутаты, академики, госслужащие, юристы, инженеры, журналисты и бизнесмены.

Обращаясь к гостям, премьер-министр Бинали Йылдырым сказал: «Сегодня здесь собрались люди самых разных профессий, выпускники турецких вузов. Общим благом для всех нас является вечное братство наших стран».

В организованном Сообществом турок за рубежом и правительством Турции мероприятии «С НОВА ТУРЦИЯ: ВСТРЕЧА ВЫПУСКНИКОВ» встретились выпускники разных университетов Турции, которые когда-то заканчивали магистратуру, докторантуру, аспирантуру и вернулись в свои страны. В программе также приняли участие: премьер-министр Бинали Йылдырым, вице-премьер Хакан Чавушоглу, депутаты, послы, руководители учебных заведений, представители НПО и тысячи выпускников образовательных учреждений Турции. В рамках программы был показан документальный фильм бывшего премьер-министра Ливии, выпускника одного из университетов Турции, Мухаммада

yaşlı Türkiye Mezunu olan 89 yaşındaki Lübnanlı Ali Çelebiyi selamlayarak, bir süre sohbet etti.

Kardeşlerimizin Türkiye Sevgisi Kaybolmamış

Programda konuşan Başbakan Binali Yıldırım, buluşmayla yolu Türkiye'den geçmiş bu büyük ailenin bütün bireyleriyle yeniden iletişim kurmak, hasbihal etmek ve hayat hikayelerini dinlemek istediklerini dile getirdi.

1960'lı yıllarda ve geçtiğimiz yıllarda mezun olanların Türkiye sevgisini hiç kaybetmediğini belirten Başbakan Yıldırım, "Kardeşlerimizin hiçbirinde Türkiye sevgisi geçen sürede azalmamış, artarak devam etmiş. Maşallah Türkçeleri de ilk günkü gibi güzel ve taze. Türkiye mezunları gözde meslek sahipleri olmuş, bazıları hatta ülkelerinde Türkiye'nin dış temsilciliklerinde gö-

аль-Мангуса о турецкой индустрии, занимающей второе место в мире. Премьер-министр Турции Бинали Йылдырым, в свою очередь, представил и поприветствовал самого взрослого выпускника университета Турции – 89-летнего ливанца Али Челеби.

Любовь наших братьев к Турции не остыла

В своем выступлении Бинали Йылдырым сказал, что хотел бы и дальше поддерживать связь с теми, чей путь проходил через Турцию, восстановить связи со всеми членами этой большой семьи и послушать их жизненные истории.

Выпускники 1960-х годов и те, кто окончил университеты совсем недавно, не потеряли любовь к Турции. Свидетельствую об этом,



rev almışlar. İşte aramızda Somali Bayındırlık ve İskan Bakanı, Bosna Hersek Neretva Kantonu Eğitim ve Kültür Bakanı, Çeçenistan Başbakan Yardımcısı, Filistin Telekomünikasyon Bilgi Teknolojileri ve Ulaştırma Bakanı var. Akademisyenlerden hukukçulara, bürokratlardan doktora, mühendislerden gazetecilere kadar birçok değişik meslek grubundan arkadaşlarımız bugün bizimle beraber. Hepimizin ortak paydası, ülkelerimizin ve bizlerin ebedi kardeşliği."

160 Ülkeye Yayılmış 150 Bin Civarında Türkiye Mezunu Var

Başbakan Yıldırım, bugünkü etkinlikte 110 ülkeden katılımcı olduğuna işaret ederek, konukların bıraktıkları ile şimdiki Türkiye arasında ne fark olduğunu görmelerini istediklerini aktardı. 1960'lı yıllarda 8 üniversitesi olan Türkiye'de bugün 185 üniversite bulunduğu dikkati çeken Yıldırım, "Türkiye'nin 160 ülkeye yayılmış 150 bin civarında Türkiye mezunu var. Bu insan kaynağı hazinesi, Türkiye'nin kardeş coğrafyalarla nasıl bir bütün olduğunu, dostluk köprüleri

подчеркнул Бинали Йылдырым: «Ни у одного из наших братьев, учившихся когда-то в Турции, не ослабла любовь, наоборот, она продолжает увеличиваться. Знание турецкого языка такое же хорошее, как в годы учебы. Все выпускники стали профессионалами своего дела, некоторые из них даже работали в посольствах и консульствах Турции в своих странах. Среди нас министр общественных работ и безопасности Сомали, министр образования и культуры Боснии и Герцеговины, заместитель премьер-министра Чечни, палестинские телекоммуникационные информационные технологи и министр транспорта. Сегодня наши друзья самых разных профессий: от академиков до юристов, от госслужащих до врачей, от инженеров до журналистов. Общим благом для всех нас является вечное братство наших стран».

Более в 160 странах – 150 тысяч выпускников Турции

Говоря о том, что на данном мероприятии

kurmadaki tarihi başarısının güzel bir örneğidir” ifadelerini kullandı.



Bölgesel ve uluslararası gelişmeler açısından son derece hassas ve çalkantılı bir dönem geçirildiğinin de altını çizen Başbakan Yıldırım, bugün artık dünyanın hiçbir ülkesinin, diğer ülkelerdeki olaylardan, gelişmelerden kendini ayrı tutamayacağını vurguladı.

Sizler, Kadim Medeniyetimizin Yeni Uç Beylerisiniz

Türkiye’de son yıllarda yükseköğretimde hatırı sayılı gelişmeler yaşandığını dile getiren Yıldırım, şu bilgileri paylaştı: “Gerek üniversite sayımızın artması gerekse üniversitelerimizdeki alt yapının, insan kaynak kapasitesinin gelişmiş olması, Türkiye’nin bu alanda gelecek yıllarda daha büyük imkanları yurt dışından gelen öğrencilere ve kendi öğrencilerimize sağlaması için her türlü imkanı ortaya koyuyor. Yükseköğrenim alt yapısında kaydedilen nitelik ve nicelik olarak ilerlemeler sayesinde bugün ülkemiz bütün ülkelerce tanınan bir eğitim durağı haline geldi. 2012’de yaklaşık 50 bin yabancı misafir öğrencimiz varken, bugün 110 bine ulaştık. Esasında üniversitede okuyan öğrencilerimizin sayısının 7 milyonu aştığını düşünürsek, bu sayının fevkalade düşük olduğunu ifade etmek isterim. En azından 7 milyon üniversite öğrencisinin 350 bini misafir öğrencilerden oluşmalıdır. Bundan sonraki politikamız da inşallah bu yönde olacaktır. Bu müjdeyi de paylaşmak istiyorum. Sadece 2017 mezun sayısı 7 bin 500’dür. Ülkemiz üniversitelerinde öğrenim gören 110 bin öğrencinin 25 bini burslu öğrencilerden oluşuyor. Tabii burada 16 bin diğer ülkelerden, geriye kalan 25 bine ulaşacak sayı Suriyelilerden oluşmaktadır. 2011’de Türkiye Bursları’na 8 bin başvuru olurken, 2013’te bu sayı 55 bini, 2017’de 106 bini aşmış durumdadır. Bu da Türkiye’nin yüksek öğrenimine Türkiye’deki eğitime olan ilginin ne kadar günden güne geliştiğini, arttığını gösteren en önemli sonuçtur.”

Arkadaşlarımızla Birlikte Yepyeni Bir Dünya Anlayışının Da Taşıyıcılarıyız
Programda konuşan Başbakan Yardımcısı

присутствуют выпускники из 110 стран мира, Бинали Йылдырым сказал, что они хотели увидеть разницу между современной Турцией и той, в которой они учились. Обращая внимание на то, что в 1960 году существовало всего 8 университетов, сегодня в Турции их уже 185, Бинали Йылдырым продолжил: «Более в 160 странах живут более 150 тысяч выпускников Турции. Это богатство человеческих ресурсов, это является хорошим примером исторического успеха в создании мостов дружбы между странами».

Подчеркнув, что этот период был беспокойным с точки зрения региональных и международных событий, премьер-министр Йылдырым сказал, что ни одна страна в мире не может отдалиться от событий других стран.

«В образовательной системе Турции произошли большие изменения за эти годы: увеличение числа университетов, развитие их инфраструктуры, улучшение кадрового потенциала. В ближайшие годы Турция будет делать еще больше в этой области, чтобы обеспечить всех студентов: и своих, и иностранных. Благодаря заметному прогрессу в структуре высшего образования, наша страна в этой сфере делает большие успехи, что признают другие страны. В 2012 году у нас обучалось около 50 тысяч иностранных студентов, сегодня их число достигло 110 тысяч. На самом деле, если мы думаем, что число студентов, обучающихся в университетах, превышает 7 миллионов, то я хотел бы сказать, что это число крайне низкое. Из 7 миллионов студентов, по крайней мере, 350 тысяч должны быть иностранными студентами. Надеюсь, наша дальнейшая политика будет идти в этом направлении.

Хочется поделиться хорошей новостью. Только за 2017 год число выпускников составило 7500 человек. 25 тысяч из 110 тысяч студентов, обучающихся в университетах нашей страны, состоят из студентов, имеющих стипендии. Конечно, здесь есть 16 тысяч из других стран, остальные 25 тысяч – это сирийцы. В 2011 году было 8 тысяч заявок на стипендии в Турции, в 2013 году это число возросло до 55 тысяч, а в 2017 году оно превысило 106 тысяч. Из этого можно сделать вывод, что интерес к образованию в Турции растет изо дня в день».

Мы с нашими друзьями носители совершенно нового мира

Вице-премьер-министр Хакан Чавушоглу в своем выступлении подчеркнул, что тоже является выпускником одного из вузов Турции: «Хочу сказать, что так же, как и все здесь присутствующие, являюсь выпускником одного из университетов Турции. Я очень рад находиться здесь среди вас. Мы видим, что вместе, путем взаимопонимания и переговоров, можно найти решения проблем, что границы,

Hakan Çavuşoğlu ise kendisinin de bir Türkiye Mezunu olduğunu hatırlatarak, “Kendim de Türkiye dışından gelip Ankara’da lisans eğitiminin tamamlamış bir Türkiye muzunu arkadaşınız olarak bugün bu salonda bulunmaktan sizlerle buluşmaktan büyük bir heyecan ve onur duyduğumu söylemek isterim. Sınırların anlamsızlığını karşılıklı anlayış ve müzakereyle sorunlara çözüm bulunabileceğini kültürel benzerliklerin yanı sıra farklılıkların aslında birlikteliğimizi güçlendiren bir unsur olduğunu hep birlikte müşahede ettik. Dış politikayı birinin kazandığı birinin kaybettiği bir arena olarak gören anlayışı hep beraber reddettik. Arada hiç bir perde ve ön yargı olmaksızın görüşüp tanıştığımız bütün öğrenci arkadaşlarımızla birlikte yepyeni bir dünya anlayışının da taşıyıcılarıyız” diye konuştu.

Türkiye Her Yıl 8 Bin Uluslararası Türkiye Mezunu Veriyor

Türkiye Mezunları’nın kendi ülkelerinde önemli pozisyonlarda yer alarak ülkelere hizmet ettiklerini dile getiren Başbakan Yardımcısı Çavuşoğlu, “Türkiye her yıl 8 bin Uluslararası Türkiye mezunu veriyor. İftiharla söylüyorum ki mezunlarımız alanlarında kendi ülkelerinin seviyesini de belirleyici mesleki pozisyonlara ulaşmışlardır. Öte yandan sizler Türkiye algısının o ülkede yaşayan birileri vasıtasıyla sürekli canlı tutulmasına vesile oluyorsunuz. Günümüz dünyasında iki ayrı medeniyet anlayışının amansız bir mücadelesi vardır. Biri yakıp yıkmaya insan dair her şeyi yok etme üzerine diğeri sevgi, merhamet ve huzurla birlikte inşa üzerine mücadele etmeyi içeriyor. Bu mücadeleye şahit olan bizler adaletsizlik ve mücadelenin olmadığı bir dünya hayalini paylaşıyoruz. Türkiye’nin bu mücadelesine karşı çıkmak isteyen ve onun demokratik kazanımlarıyla kalkınma hamlelerini baltalamak isteyenler 15 Temmuz’da hain bir darbe girişimiyle karşımıza çıktılar” ifadelerini kullandı.

İki Dilli Bir Dostluk Köprüsü Olacağız

YTB Başkanı Köse de yaptığı konuşmada, Türkiye mezunlarıyla ilişkileri son derece önemsediklerini altını çizerek, “Ülkemizde eğitimlerini tamamlayan yaklaşık 150 bin Türkiye mezunu bugün dünyanın 160 ülkesinde mesleki kariyerine devam etmektedir. Hâlihazırda bu salonda bulunan 1000 mezunumuz bugün onları temsilen aramızda yer almaktadır. Mezunlarımız arasında ülkemiz ya da kendi ülkeleri tarafından sağlanan burslarla eğitim alan da, uluslararası kuruluşların sağladığı imkânlarla ya da kendi imkânlarıyla eğitim alan da var. Hepsinin ortak paydası ise Türkçe konuşmaları ve ülkeleri ile ülkemiz arasında iki dilli bir dostluk köprüsü olmayı sürdürmeleri” dedi.

Türkiye’yi Hep Kalplerinde Taşıdılar, Taşıyorlar

Türkiye’de eğitim almış mezunların, ülkemizin kendilerine verdiği desteği hiçbir zaman unutmadığını söyleyen Başkan Köse, “Güzel Türkçemizde güzel bir söz vardır. ‘Bir kahvenin

kültürüne farklılıkların anlamsızlığını karşılıklı anlayış ve müzakereyle sorunlara çözüm bulunabileceğini kültürel benzerliklerin yanı sıra farklılıkların aslında birlikteliğimizi güçlendiren bir unsur olduğunu hep birlikte müşahede ettik. Dış politikayı birinin kazandığı birinin kaybettiği bir arena olarak gören anlayışı hep beraber reddettik. Arada hiç bir perde ve ön yargı olmaksızın görüşüp tanıştığımız bütün öğrenci arkadaşlarımızla birlikte yepyeni bir dünya anlayışının da taşıyıcılarıyız” diye konuştu.

Ежегодно Турция выпускает 8 тысяч иностранных студентов

Заместитель премьер-министра Чавушоглу отметил, что выпускники университетов Турции занимают важные позиции в своих странах и служат своей стране. «Ежегодно Турция выпускает 8 тысяч иностранных студентов. Я с гордостью говорю, что наши выпускники достигли профессиональных позиций в своих областях, что также определяет их уровень в своей стране. С другой стороны, вы те, кто является поводом для постоянного поддержания связи с Турцией. В современном мире существует неустанная борьба двух разных цивилизаций. Один из них включает в себя сжигание и уничтожение всего, другой борется с несправедливостью, строит с любовью, состраданием и миром. Мы, свидетели этой борьбы, мы разделяем мечту о мире без несправедливости и борьбы. Те, кто хотел подрвать развитие демократических достижений Турции, 15 июля попытались совершить предательский переворот», – сказал Чавушоглу.

Мы будем двуязычным мостом дружбы

В своем выступлении председатель Сообщества турок за рубежом, подчеркивая, что высоко ценит отношения с выпускниками турецких вузов, сказал: «Окончившие обучение в нашей стране около 150 тысяч выпускников сегодня продолжают свою карьеру в 160 странах мира. Сейчас в этом зале находятся 1000 выпускников, представляющих тех самых выпускников. Среди наших выпускников есть те, которые учились на стипендии, предоставляемые нашей страной или их собственными странами, есть также те, кто обучен на средства, предоставляемые международными организациями, или своими собственными возможностями. Общим мотивом всех их является то, что они продолжают говорить на турецком языке и являются настоящим мостом дружбы между нашими странами».

Турция всегда в их сердцах

Выпускники, получившие образование в Турции, никогда не забудут поддержку, оказанную страной, говорит министр Косе: «В нашем прекрасном турецком языке есть прекрасная поговорка: «В чашке кофе имеется сорокалетняя память». Наши выпускники также не забудут поддержку, оказанную им нашей страной. Турция всегда в их сердцах. Мы живые свидетели тому. 15 июля, когда

kırk yıl hatırı vardır'. Türkiye'de eğitim almış mezunlarımız da, ülkemizin kendilerine verdiği desteği hiçbir zaman unutmadılar ve Türkiye'yi hep kalplerinde taşıdılar, taşıyorlar. Bizler bunun canlı şahitleriyiz. Türkiye'nin demokratik kazanımlarını tersine çevirmeye çalışan 15 Temmuz hain FETÖ darbe girişimine karşı, mezunlarımız ülkemizle büyük bir dayanışma gösterdiler. O hain gecede kimileri ülkelerinde sokağa çıkarak, kimileri televizyonları başında elleri semada dularla ülkemizi ve Cumhurbaşkanımızı desteklediler."

"Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı olarak, kurumumuza verilen sorumluluk ve görev kapsamında ülkemizde eğitim alan uluslararası öğrencilerle ve mezuniyetleri sonrasında Türkiye mezunlarıyla ilgili çalışmalar yapmaktayız" diyen Başkan Köse, "Bugünkü program öncesinde Ankara'da mezunlarımızla birlikte yaptığımız istişarelerle Türkiye Mezunları Derneklerinin sayısının yılsonu itibarıyla 40'a, iki yıl içinde de 100'e ulaşması hedefini ortaya koyduk" şeklinde konuştu.

Türkiye Dünyada En Fazla Mülteciye Ev Sahipliği Yapıyor

Programda ayrıca iki mezun söz aldı. Bosna Hersek Türkiye Mezunları Derneği Başkanı Adis Alagić çalışmalarını anlatan bir sunum gerçekleştiren, BMMYK Bangladesh Cox's Bazar Yöneticisi Shubhash Wostey ise Türkiye'nin 3 milyonunu geçen mülteci sayısı ile dünyada en fazla mülteciye ev sahipliği yapan ülke olduğunu belirtti ve bu yıl 53 Arakanlı gence Türkiye bursları kapsamında burs verildiğini bildirdi.

Programın sonunda ise en yaşlı üye 89 yaşındaki Lübnanlı Ali Çelebi'ye ve Muhammed El Manguş'un oğluna, Başbakan Yıldırım tarafından hediyeler takdim edildi.

byly sdelany popytky soverşenya zlodetskogo perovorota s celyu oprokinyt' demokraticheskiye zavoevaniya Turcii, naşy vypusknyky proyavily bolşuyu solidarnost' s našey stranoy.

Yvlyayasy soobşestvom turok, proyivayuşykh za granicyey, naša organizatsiya neset otvetstvennost' za inostrannykh studentov, poluçayuşykh obrazovaniye v našey strane, a takzhe podderzhyvayet svyaz' s vypusknykamy posle okonçaniya vuzov Turcii. Prokonsul'tirovavşyhsya s vypusknykamy, my reşili povysity kolıçestvo Assoatsiy vypusknykov Turcii do konca goda do soroka, a v teçeniye 2-x let – do 100».

Türkiye – страна, которая принимает огромное количество беженцев

V programme vystupily dvoe vypusknykov. Predsedatel' Assoatsiyi vypusknykov Turcii Adis Alagić iz Bosniy i Gercegoviny, govorya o deyatelnosti Assoatsiyi, pokazal prezentatsiyu. Rukovoditel' BMMYK Bangladesh Cox's Bazar otmetil, çto Turciya yvlyayetsya stranoy, kotoraya prinyimat ogromnoye kolıçestvo beżenetsov, i çto v etom godu dlya 53 molodykh arakanetsov budut vydeleny stipendii Turcii.

V konce meropriyatiya samomu starşemu vypusknyku, 89-letnemu Ali Çelebi, i synu Muxammada al-Manguşa byly vruçeny pamyatnyye podarki ot prem'yer-ministra Binally İyldyryma.





DATÜB III. OLAĞAN GENEL KURULU KAZAKISTAN ALMATI'DA GERÇEKLEŞTİRİLDİ

DATÜB III. OLAĞAN GENEL KURULU KAZAKİSTAN ALMATI'DA GERÇEKLEŞTİRİLDİ



DATÜB başkanı Ziyatdin Kassanov'un evsahipliğinde geçen DATÜB III. Olağan Kongresine Almatı Vali Yardımcısı Arman Kırıkbayev, Dışişleri Bakanlığı Kafkasya, Asya ve Doğu Avrupa'dan Sorumlu İkili Siyasi İşler Genel Müdürü Büyükelçi Vural Altay, Türkiye Cumhuriyeti Astana Büyükelçisi Nevzat Uyanık, Türkiye Cumhuriyeti Almatı Başkonsolosu Rıza Kağan Yılmaz, Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) Kazakistan Koordinatörü Evren Rutbil, Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB) Destek Hizmetleri Müdürü Suat Beylur ve dünyanın birçok ülkesinden Ahıska Türkleri Derneği temsilcileri katıldı.

“10 yıldan fazla süredir Türkiye'de olan ancak vatandaşlık hakkı, çalışma izni olmayan 23 bini aşkın Ahıska Türklerine vatandaşlık verilecek.”

Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov, «Türkiye'ye

gelip, 10 yıldan fazla süredir burada kalan ancak vatandaşlık hakkı, çalışma izni olmayan 23 bini aşkın Ahıska Türklerine vatandaşlık verilecek.» dedi.

Türkiye'nin Ahıska Türklerine yönelik programlarından ve faaliyetlerinden bahseden Kassanov, şu ifadeleri kullandı:

«Ahıska Türklerinin hayatı özellikle AK Parti sonrası tarihi bir dönüm yaşadı. Cumhurbaşkanımız Erdoğan bize doğrudan sahip çıktı. Eskiden Ahıska Türklerini koridorlarda, sokaklarda karşılar, bir-iki kelimeyle uğurlarlardı. Allah Cumhurbaşkanımıza uzun ömürler versin, Türkiye'yi korusun, Türkiye'ye zeval vermesin. Sadece son 2 yılda savaş bölge-



sinde kalan, evleri yıkılan, çadırlarda yaşayan Ahıskalıları Erzincan ve Ahlat bölgesine getirdik. Türkiye'ye gelip, 10 yıldan fazla süredir burada kalan ancak vatandaşlık hakkı, çalışma





izni olmayan 23 bini aşkın Ahıska Türklerine vatandaşlık verilecek. Allah'a şükür Cumhurbaşkanımızın talimatı, Bakanlar Kurulu'nun kararı, İçişleri Bakanımızın direktifleriyle Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü tarafından son bir aydan beri kimlikler verilme-ye başlandı.»

Kassanov, bugün vatandaşlık hakkı alabilmek için bekleme süresini geçen kişi sayısının tespit ettikleri kadarıyla 23 bini aşkın olduğunu belirterek, bunun daha çok olabileceğini bildirdi. Türkiye'de yaşayan Ahıskalı sayısının 80 bine yaklaştığını kaydeden Kassanov, ancak bu sayının çok daha yüksek olabileceğini vurguladı.

DATÜB Genel Başkanlığına 3. kez Kassa-



nov seçildi

Dünya genelindeki Ahıska Türklerini temsil eden, 9 ülkeden 70 delegenin katılımıyla gerçekleşen DATÜB III. Olağan Genel Kurulu Kazakistan Almatı'da gerçekleştirildi.

Başta Türkiye ve Kazakistan olmak üzere Azerbaycan, Gürcistan, Ukrayna, Rusya, Kırgızistan, Özbekistan, ABD gibi ülkelere tüm delegelerin katıldığı genel kurul toplantısında, genel başkanlığa üçüncü defa Ziyatdin Kassanov seçildi.

Kassanov, kongreyi özellikle Kazakistan'da yapmak istediklerini, Sovyetler Birliği lideri İosif Stalin tarafından ana vatanlarından sürülen Ahıska Türklerinin yaklaşık yüzde 40'ının bu ülkeye göç ettiğini söyledi.

İlk iki kongrenin Türkiye'de yapıldığını



anımsatan Kassanov, Kazakistan'ın tüm Türkler için ata yurdu olduğunu, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın Kazakistan Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev'e «Türk dünyasının aksakalı» dediğini hatırlattı. Kassanov, iki liderin yakın ilişkileri sayesinde devletler arasındaki ilişkilerin de çok iyiye gittiğini kaydederek, geleceğin daha da güzel olacağını aktardı.

Etkinliğe 9 ülkeden toplam 70 delegenin yanı sıra 500'e yakın Ahıska Türklerin de katıldığını ifade eden Kassanov, genel kurulda geçen dönem neler yaptıklarını, gelecekte neler yapacaklarını konuştuklarını söyledi.

«Ahıska Türklerinin vatanlarına dönmesi en büyük hedefimiz»

Kassanov, yeni dönemdeki hedeflerinden bahsederek, şöyle devam etti:

«Yeni dönemde hedefimiz Ahıska Türklerinin ana vatanlarına, Gürcistan'a dönmesi. Sovyetler Birliği zamanında bizi sürgüne uğrattılar. Bir gecede yurtlarından sürgün edilen 126 bin Ahıska Türklerin geri dönüşü konusundaki mücadelemizi sürdürüyoruz. Gürcistan, Ahıska Türklerinin vatanlarına geri dönü-





şünü Avrupa Konseyi'ne taahhüt etmişti. Ben de bizzat Gürcistan Cumhurbaşkanı Giorgi Margvelaşvili ile görüştim. Onlara zarar vermeyeceğimizi, dost olacağımızı, yanlarında olacağımızı hep söyledik, ancak onlar bize hep şüpheyle baktılar.»

Kassanov, kendilerinin Ahıska bölgesinde 40'tan fazla aile için ev aldıklarını ve onları oraya yerleştirdiklerini kaydederek, ancak bu kişilere hala baskıların sürdüğünü bildirdi.

«Türkiye her zaman yanımızda»

Kassanov, kendilerinin Ahıska Türklerinin vatanlarına dönme konusunda sürekli çalışma yaptıklarını, Avrupa Konseyi'nde ve diğer uluslararası platformlarda her zaman bu konuyu gündeme getirdiklerini söyledi. Bu süreçte Türkiye'nin her zaman yanlarında olduğunu ve kendilerine yardım ettiğini dile getiren Kassanov, birçok sıkıntıyı Türk yetkililerinin hallettiğini vurguladı.

Ziyatdin İsmihanoğlu, «Amacımız bütün Ahıska Türklerinin oraya dönmesi değil, haklarımızı almak. Gürcistan vatandaşı kimliğini almak. Bizim atalarımız orada bin yıldan fazla yaşamış. Orada ciddi şekilde hakkımız var, o hakkımızın tüm çabalarımızla peşinde olacağız ve hakkımızı alacağız.» diye konuştu. Ziyatdin Kassanov, toplum olarak çok güçlü olduklarını belirterek, çalışmalarına ara vermeden devam edeceklerini bildirdi.

«Allah Türkiye'ye zeval vermesin»

Kassanov, Ahıska Türklerinin yaşadıkları ülkelerde güçlü olmalarını, çocuklarının kaliteli eğitim almasını hedeflediklerini belirterek, buldukları ülkelerde siyasette ve bürokraside üst yerlerde yer almak istediklerini söyledi.

Kassanov, «Türkiye, Ahıska Türkleri için inanılmaz şeyler yaptı. Çok mutluyuz. Türkiye



bizim için çok ama çok farklı.» dedi.

Dünyanın farklı yerlerinde savaş bölgelerinde, sıkıntı içinde yaşayan Ahıskalıların bulunduğunu anımsatan Kassanov, bu kişilerin Türkiye'nin doğu bölgesinde, Kars, Ardahan, Iğdır gibi yerlerde boş alanlara yerleştirilebileceğini ifade etti.

«Türkiye artık ana vatan olarak görülüyor»

TBMM İdare Amiri ve AK Parti Çorum Milletvekili Salim Uslu, güçlenen ve büyüyen Türkiye'nin Suriyelileri ve Ahıska Türklerini kabul edebildiğini söyledi. Ahıska Türkleri arasında siyasi birliktelik olmadığına dikkati



çeken Uslu, yoğun olarak dünyanın 9 ülkesinde yaşayan Ahıska Türklerinin bir olması gerektiğini vurguladı.

Uslu, Türkiye'nin bu kapsamda yaptıkları faaliyetlerden bahsederek, «Türkiye, artık ana vatan olarak görülüyor.» dedi. DATÜB'ün Ahıskalıların yaşadığı siyasi lider boşluğunu doldurabileceğini dile getiren Uslu, Türkiye'nin



Ahıskalılara her zaman sahip çıkacağını, onların her zaman yanında olacağını sözlerine ekledi.

Dünya Ahıska Türkleri Birliği'nin (DATÜB) III. Genel Kurulu toplantısında konuşma yapan Türk Konseyi Genel Sekreter Yar-



dımcısı Dr. Ömer Kocaman, Türk Konseyi'nin faaliyetleri hakkında bilgi vererek, diaspora alanında yürütülen çalışmalarla ilgili detaylı anlatımda bulundu. Kocaman ayrıca, Türk Konseyi Bölgesel Diaspora Merkezleri ve Türk Konseyi İkinci Diaspora Forumu gibi ileride gerçekleştirilmesi planlanan diaspora faaliyetleri hakkında da katılımcıları bilgilendirdi.

Dışişleri Bakanlığı Kafkasya, Asya ve Doğu Avrupa'dan Sorumlu İkili Siyasi İşler Genel Müdürü Büyükelçi Vural Altay, Ahıska Türkleri vatanlarından sürgün edilmesinin üzerinden geçen bu süre zarfında bir yandan dünyanın farklı ülkelerinde farklı koşullarda yaşamlarını idame ettirmelerini başarırken, bir yandan da birliklerini başarıyla muhafaza etme azmi ve kararlılıklarını yakından takip ettiklerini belirtti.

Altay, artık Ahıskalı Türklerin seslerini dünyaya duyuran bir yapıya kavuştuklarını, DATÜB'ün Amerika Birleşik Devletleri'nden Kazakistan'a kadar dünyanın farklı coğrafyalarında yaşayan tüm Ahıska Türklerini temsil eden uluslararası bir çatı kuruluşuna dönüştüğünü söyledi.

«Ahıska Türklerinden arzu edenlerin sür-







gün edildikleri kendi ana yurtları Ahıska'ya geri dönmeleri Türk Devletimizin öncelikleri arasındadır" diyen Altay, "Türkiye başından beri Ahıska'ya dönüşleri sağlayacak çalışmalara öncülük etmiş, destek vermiş ve bu kapsamda özellikle Gürcü makamlarıyla ve Avrupa Konseyi yetkilileriyle sürekli temas halinde olmuştur. Dönüş sürecindeki teknik ve bazı bürokratik engellerin aşılması, vatandaşlık başvuru ücretlerinin karşılanması gibi çalışmalarda da Ahıska Türkleri'ne desteğimiz sürmektedir. Bu konuda DATÜB ile yakın işbirliği içerisindeyiz. Geri dönüş sürecinin başarıyla tamamlanmasının yanı sıra Ahıska Türkleri'nin sürdürülebilir koşullarda iyi ve sakin bir yaşam kurlmaları ve buldukları ülkeye, topluma sosyo-ekonomik entegrasyonu da öncelik verdiğimiz unsurlar arasında yer almaktadır. Bundan dolayı Ahıska bölgesinin kalkınması için elimizden gelen her desteği vermeye hazır olduğumuzu belirtmek isterim." dedi.

Türkiye Cumhuriyeti Astana Büyükelçisi Nev-



zat Uyanık, DATÜB III. Olağan Genel Kurul sonuçlarının Ahıska Türklerine hayırlı uğurlu olması temennisinde bulunarak konuşmasına şöyle devam etti.

"Değerli Ahıskalı kardeşlerim. Türkiye Cumhuriyetinin Kazakistan'da bulunan temsilcilikleri bu güne kadar olduğu gibi bundan sonra da her zaman sizin yanınızda olacaktır, kapımız size her zaman açıktır. Birlik beraberliğimizin daim olmasını gönülden niyaz ederim. Sağolun, Var olun!"



Алматы қаласы әкімінің орынбасары Арман Қырықбаев:

— Құрметті делегаттар, қала қонақтары! Баршаңызды бүгінгі іс шараның басталуымен шын жүректен құттықтаймын. Жаңа менің алдымда сөйлеген Зиятдин мырза айтып кеткендей, Қазақстан – бейбітшілік пен өзара келісімнің, сыйластықтың, болашаққа сол арқылы жасалатын үлкен қадамдардың Отаны. Бұның барлығы да біздің Елбасымыз ҚР Президенті Нұрсұлтан Әбішұлы Назарбаевтың бейбітсүйгіш саясатының нәтижесі деп айтуға болады. Қазақстанға алыстан келіп, түрлі қилы замандардың нәтижесінде қоныс тепкен басқа да азаматтар сияқты Ахısка түріктерінің де тағдыры шын мәнінде аянышты. Бұл жөнінде барлығы біледі, тарихпен ерқайсысыңыз таныссыздар деп



ойлаймын.

Мен үшін бүгінгі іс-шараға қатысу шын мәнінде үлкен мәртебе. Алматы қаласында бүгінгі құрылтайдың өтіп жатуы тегін емес. Өйткені, Алматы көне дәуірлер мен заманауи жаңалықтардың тоғысқан, өткеннің өнегесі мен болашақ білімнің үйлесім тауып, түйіскен жері. Былтыр біз осы шаһарымыздың 1000 жылдығын тойладық. Қаланың бір мың жылдығы жөнінде сіздерге бір ғана дәлел келтірейін, сонау орта ғасырларда, тіпті одан әріректе табылған жылнамалық деректерге сүйенетін болсақ, Оғыз хан туралы жазылған тарихи деректерде мынадай сөздер бар: «Оғыз хан Алатау тауының баурайына қарай шапты да, сол жерде Алматы деген қаланың түбіне барып тоқтады», дейді. Бұл үлкен тарихи дерек. Сондықтан мен бүгінгі көне түріктердің басының қосылған жері, түрік баласының басы тоғысқан жері осы Алматы шаһарында Ахыска түріктерінің құрылтайының өтуі шын мәніндегі заңдылық деп есептеймін.

Түрік мемлекеті Қазақстан үшін өте маңызды. Біз тілі де, діні де бір, бауырлас мемлекетпіз. Қазақ мемлекеті өз тәуелсіздігін жариялаған кезде ең алғашқы болып осы Түрік Республикасы Қазақстанның тәуелсіздігін таныған болатын. Мен ойлаймын, кеудесінде түйсігі бар кез-келген қазақ азаматы мұны ешқашан ұмытпайды деп. Сондықтан, екі ел арасындағы достық

нығая берсін, Қазақстан азаматтары мен Ахыска түріктерінің әрқайсысының шаңырағында бақ-береке болсын. Бәріміз тізе қосып, бірлесіп, Отанымыз — Қазақстанның болашағы үшін қызмет ете берейік. Барша түріктің атамекені — Қазақстан мықты болса, қалған түрік дүниесі де мықты болады деп есептеймін.

Dünya Ahıska Türkleri Birliği'nin (DATÜB) III. Genel Kurul toplantısı DATÜB Genel Başkanı sayın Ziyatdin İsmihanoğlu tarafından misafirler için yapılan resepsiyonla sona erdi.

Dünya Ahıska Türkleri Birliği'nin (DATÜB) III. Genel Kurul toplantısı ne iğini yazılarımız devam edecektir.





Торговый Дом

АРЕНА

(бывший Военторг)

175 Бутиков Европейского товара

Скидки от 20% до 70%



- Женская одежда
- Вечерние платья
- Мужская одежда
- Одежда для детей
- Кожаные изделия
- Косметика
- Парфюмерия
- Часы и сувениры
- Сотовые аксессуары
- Военные товары

+7 727 277 54 81
ул.Абая, 140 (уг. ул. Гагарина)

www.tdarena.kz

Для аренды офисов и бутиков звоните по тел: 277 54 81, 277 54 82

DATÜB YÖNETİM KURULU TOPLANTISI İSTANBUL'DA GERÇEKLEŞTİ



Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB)'ün III. Genel Kurulu Seçimlerin ardından ilk Yönetim Kurulu Toplantısı 18 Kasım 2017 yılı Türkiye İstanbul'da gerçekleşti. Toplantıya 9 ülkenin delegeleri katıldı. Konuşmayı ilk yapan Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Genel Başkanı görevine yeniden seçilen Ziyatdin KASSANOV oldu.

“Yeni dönemde ilk toplantımız hepimize hayırlı uğurlu olsun” sözleriyle konuşmasına başlayan DATÜB Genel Başkanı Z. Kassanov şöyle devam etti “Allah yürüdüğümüz yolumuzda bize her zaman yardım etsin. Bundan sonra milletimiz için daha güzel işler yapmamızı Yüce Rab-bim bize nasip etsin. Birliğimiz her zaman dayım olsun. Milletimizin birliği sayesinde tüm engelleri aşmayı başardık ve bu güzel günlere gelebildik. Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB)'ün yaratılması sayesinde, dünyada tanınmış olduk, sesimiz duyulmuş oldu. Bu milletimiz için büyük bir başarıdır. Bizim görevimiz birliğimizi korumak, düşmanlarımızın onu yoketmesine izin vermemek. DATÜB'ün üç asıl amacı var, milletimize göçte, eğitimde ve dinde yardım etmek.”

DATÜB Genel Başkan yardımcısı ve Kazakistan temsilcisi Sadır Eibov konuşmasını Ziyatdin Kassanov'u ve tüm delegeleri yeni dönem seçimi tebrikleriyle başladı. “İki dönem DATÜB Genel Başkanı yardımcısı olarak görevini yaptım. Bizim gerçekten çok zor bir işimiz var ama, halkımızın iyiliği için çalışmak hayırlı iştir. Yaptığımız işler-

de yanlışlıklar oluyor, evet ama, çalışmayan yanılmaz. Önümüzde yapılacak çok işlerimiz var. Yerimizde pozisyonlarımızı güçlendirmek için birlikte hareket etmeliyiz.”

DATÜB Azerbaycan temsilcisi İbrahim Mammadov “Bir olalım, beraber olalım” sözleriyle konuşmasına başladı. “DATÜB'ün III. Genel Kurulu Toplantısı çok güzel geçti. Hepimize tebrik ediyorum, hepimize hayırlı uğurlu olsun. Kazakistan'dan döndüğümüzde, Azerbaycan'da milletimizle toplantı gerçekleştirdik. Milletimize Ziyatdin Kassanov'u başkan olarak seçtik, onun etrafında bir olup beraber olup çalışacağımızı söyledik. Azerbaycan'da yaşayan Ahıskalı Türklerin sizelere selamı ve tebrikleri vardır. 14 Kasım'da Ahıska Türkleri Sürgününün 73. yıldönümü programı gerçekleştirdik. Program kanal ve gazetelerde kapsamaktaydı. Birliğimiz beraberliğimiz burda bir daha kanıtlandı. İnşallah daha güzel, daha çok işler yapacağız.”

DATÜB Özbekistan temsilcisi Ömer Salman konuşmasına başlamadan önce Özbekistan'da yaşayan Ahıska Türklerinin selamı ve tebriklerini ilettili. “Burada oturan hepimiz gerçekten fedayısı insanlarıyız. Öyle olmazsa bu işi yapamayız. Ahıska Türklerin statüsünün bugün dünya arenasına gelmesine başta Ziyatdin Kassanov sonra yönetim kurulu üyelerin çok büyük emekleri vardır. Biz DATÜB'ü tanıyoruz, biz başkanımızın arkasındayız, milletimize daha da çok hizmet etmeye hazırız. Bundan sonra ki işlerimizde



birlik beraberliğimizin daha da güçlü olması için niyetlerimiz bir olmalı. Özbekistan çalışmalarımızdan bahsederek, 138 kültür merkezimiz var. Özbekistan hükümeti tüm halkların kültürünün geliştirilmesi için birçok fırsat sunmaktadır. Özbekistan ve Türkiye devleti arasında her zaman sıcak ilişkiler olmuştur. Yeni DATÜB Yönetim Kurulumuz tekrar hepimize hayırlı uğurlu olsun” dedi.

DATÜB Kırgızistan temsilcisi Abdullah Mahmudov herkezi selamlayarak konuşmasını şöyle



devam etti “Kırgızistan DATÜB yönetiminde 27 kişiyiz. Çalışmalarımız yolunda tabi bir kaç sorunlarımız var ama, onlar da eğer siz sayın başkanımız bizleri ziyaret ederseniz hemen kapa-

nacak. Yaptığımız faaliyetlerden bahsederek, 14 Kasım’da bizlerde Ahıska Türkleri Sürgününün 73. Yıldönümü programını yaptık. Çok güzel geçti. Türkiye’den gelen misafirlerimiz de katıldı. Bildiğiniz gibi Kırgızistan devleti iki darbe geçirdi,



onun için maddi durumumuz biraz zayıf. Biz dernek olarak TİKA’dan destek alıyoruz, TİKA’nın çok yardımı var bizlere”. Abdullah Mahmudov ayrıca, Kırgızistan Ahıska Kültür Derneğ’in Başkan seçimlerin uygun seviyede gerçekleştirildiğini vurguladı. % 85 oyla Ahıska Dernek Başkanı Reşat Şamilov’un seçildiğini belirtti.

Halkımızın, milletimizin istediği bir seçim ol-



duğunu belirten DATÜB Rusya temsilcisi Mansur Allazov, söyle konuştu “Bu yedi yıl içerisinde yapılan bunca işleri milletimizin hepsi biliyor.



Bugün burda toplanmamızın asıl sebebi de milletimiz için yine neler yapabildiğimizi konuşmak. Yaptığımız faaliyetlerden bahsederek, bildiğiniz gibi Rusya'da milletimiz bir sürü problemler ve sıkıntılar yaşıyorlar. Bizler dernek olarak tabii bu problemlerin çözümünü bulmaya çalışıyoruz. Mesala insanlarımızın bazıları hala vatandaşlık alamıyorlardı, bu problemi çözdük milletimiz vatandaşlık hakkı aldı. Yani elimizden geleni yapıyoruz. Tekrar başkanımızı ve yönetim kurulu üyelerini tebrik ediyorum. İnşallah bundan sonra daha güçlü, daha tekbirli, milletimize daha faydalı oluruz" dedi.

DATÜB Rusya temsilcisi Mansur Allazov'un ardından konuşmasını yapan DATÜB Ukrayna temsilcisi Marat Rasulov: "Ukrayna derken, biliyorsunuz son yıllardır iç savaş yaşıyor. Milletimizin savaş bölgelerinden göç etmesi DATÜB'ün ne kadar güçlü olduğunu bir kez daha ıspatladı. DATÜB ve başkanımız sayesinde Ukrayna'da ki halkımızın sorunları yavaş yavaş çözülüyor. Yeni dönemde yeni işlerimiz daha da başarılı olacak, İnşallah" dedi.

DATÜB Amerika temsilcisi Aydın Mamedov seçimlerin yeni bir dönem için kabul edilmesi ve güzel geçirilmesi nedeniyle herkesi tebrik etti. DATÜB'ün Amerika'da yaptığı çalışmalar hakkında kısaca bilgi verdi. Mevcut sorunları ve çözümlerin yollarını da dile getirdi. "Biz tüm Ahıska Türklerin yüzüyük, sesiyiz, ona göre davranmalıyız, ona göre işler yapmalıyız" ifadelerini kullanarak konuşmasını bitirdi.

DATÜB Türkiye temsilcisi Abbas Hamza yeni dönemde yapılan ilk DATÜB Yönetim Kurulu Toplantısının hayırlı olmasını, Ziyatdin Kassanov'u tekrar DATÜB Genel Başkanı olarak seçilmesini tebrik ederek, herkese verimli ve başarılı çalışmalar diledi.

DATÜB Genel sekreteri Fuat Uçar: "Amacımız halkımıza hizmet etmek. Çalışma esnasında insanlar hatalar yapabilir, ama önemli olan görevlilerin bir olması. Birliğimiz, beraberliğimiz dayım olsun. Allah yar ve yardımcımız olsun" dedi.

DATÜB Yönetim Kurulu Toplantısında alınan kararlar:

- Ahıska Türklerin yaşadığı ülkelerdeki Türkiye Büyükelçiliği'ne DATÜB temsilcilerin isimleri yazıldığı, Büyükelçilerin doğrudan temsilcilerle çalışabilmesi için mektup gönderilmesi.
- Hükümetlerin çalışmaması gereken kişilerin (hayinlerin) isimlerini belirten mektubun yazılması ve yayınlanması

DATÜB YÖNETİM KURULU ÜYELERİ VE ÜLKE TEMSİLCİLİKLERİ

Ziyatdin KASSANOV - Genel Başkan

Sadık EİBOV - Kazakistan Temsilcisi

DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi, Başkan yardımcısı, Temsilciliklerden sorumlu, Basın-yayın Komisyonu Başkanı

İbrahim MAMMEDOV - Azerbaycan

Temsilcisi DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi, Hukuk ve insan Hakları Komisyonu Başkanı

İsmail AKHMEDOV - Gürcistan

Temsilcisi DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi, Başkan yardımcısı, Komisyonlardan sorumlu, Seçim Komisyonu Başkanı

Umar SALMANOV - Özbekistan

Temsilcisi DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi Sosyal, Kültür ve Tarih Komisyonu Başkanı

Marat RASULOV - Ukrayna Temsilcisi

DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi, Seçim Komisyonu Başkanı

Abbas HAMZA - Türkiye Temsilcisi

DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi, Bütçe ve Ekonomi Komisyonu Başkanı

Abdulla MAKHMUDOV - Kırgızistan

Temsilcisi DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi, İş Adamları komisyonu Başkanı

Mansur ALLAZOV - Rusya Temsilcisi

DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi, Eğitim ve Spor Komisyonu Başkanı

Oydın MAMEDOV - Amerika Temsilcisi

DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi, Din Komisyonu Başkanı

İsmikhan KASSANOV - DATÜB

Yönetim Kurulu Üyesi Gençlik Kolları Başkanı



DATÜB GENEL BAŞKANI ZİYATDİN KASSANOV KIRGIZİSTAN'IN BAŞKENTİ BİŞKEK'TE AHİSKALI TÜRKLER İLE BİR ARAYA GELDİ

6 Aralık 2017 tarihinde DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov Kırgızistan'ın başkenti Bişkek'te Ahıskalı Türkler ile bir araya geldi. Toplantıyı DATÜB Kırgızistan temsilcisi Abdullah Mahmudov açtı. DATÜB tanıtım filminden hemen sonra söz DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin İsmihanoğlu'na verildi. Konuşmasında DATÜB Genel Başkanı Birliğin dokuz ülkede yaşayan Ahıskalı kardeşlerimizin sorunlarını çözmek konusunda, aynı zamanda Türkiye'de soydaşlarımıza vatandaşlık verilmesi hususunda nasıl faaliyetler gerçekleştirildiği hakkında bilgiler verdi. Bununla beraber DATÜB'ün eğitim, din, kültür alanlarında neler yapıldığı ve yakın gelecekte neler yapılacağını söyledi. Dünyada siyaset krizine girdiği ülkelerde yaşayan Ahıskalı soydaşlarımızın her zaman yanında bulunacaklarını ve elinden geldiği kadar yardım edeceklerini dile getirdi. Ayrıca DATÜB Genel Başkanı Kırgızistan soy-

daşlarımıza Hac ibadetini yerine getirmek için kotayı üçten ona çıkardığı müjdesini verdi. Konuşmasının sonunda soydaşlarımızın birlik ve beraberlik içinde olmalıyız çağrısında bulundu. Konuşmanın arkasından Genel Başkanımız Kırgızistan'da yaşayan soydaşlarımızın sorularını cevapladı. Toplantıda DATÜB Yönetim Kurulu Üyesi, Başkan yardımcısı Sadır Eibov DATÜB kurumundan, ve dokuz ülkede DATÜB'ün temsilcilikleri hakkında bilgiler verdi.

Toplantının sonunda DATÜB Genel Başkanı tarafından halkımıza hizmet eden ve Kırgızistan soydaşlarımızın önderlerine hizmet şeref ve teşekkür belgeleri, DATÜB plaketleri verildi.

Türk Kızılayından Erzincan'da yaşayan Ahıskalı Türklere gıda yardımı yapıldı



Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın talimatı, Başbakan Binali Yıldırım'ın koordinasyonu ile Ukrayna'dan Erzincan'ın Üzümlü ilçesine yerleştirilen Ahıska Türkü aileler için 29.12.2017 tarihinde Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Genel Başkanı

Ziyatdin KASSANOV tarafından Türk Kızılayı Genel Müdürlüğü ile yaptığı görüşme ve buna istinaden yazdığımız resmi yazı ile 595 aile için gıda yardımı talebinde bulunduk. Görüşmelerimiz neticesinde Türk Kızılayınca, Üzümlü ilçe merkezi, ilçeye bağlı Bayırbağ





ve Geyikli köylerindeki TOKİ konutlarında iskan ettirilen toplam 595 Ahıska Türkü aileye dağıtılması amacıyla bir aylık gıda ihtiyacını karşılayacak içerisinde 20 çeşit kuru gıda bulunan yardım paketleri hazırlandı. Yardımlar 3 gün içerisinde hazırlanan paketler, 10 kişilik ekipten tarafından, 3 gün içerisinde belirlenen tüm Ahıska Türkü ailelere dağıtıldı. İlçenin Fatih Mahallesi'ndeki gıda yardımı dağıtımına katılan Türk Kızılayı Erzurum Şube Başkanı Ferit Bayata, gazetecilere yaptığı açıklamada Türk Kızılayı olarak Ahıska Türkü evlerinde hazır bulunan 570

aileye 20 çeşitten oluşan gıda paketi hazırlayıp dağıtmaya başladıklarını ifade etti. Bayata, bu yardımların kısa sürede Ahıska Türklerine dağıtılacağını aktararak ihtiyaç olması halinde daha sonra da benzer yardımlarda bulunacaklarını anlattı. "Bize çok iyi bakıyorlar" Ahıska Türkü Alim Şahbazda "Cumhurbaşkanımız Erdoğan ile yardımlarda emeği geçenlerden Allah razı olsun. Bize çok iyi bakıyorlar, her eksikimizi tamamlıyorlar." değerlendirmesini yaptı. Dünya Ahıska Türkleri Birliği olarak, bizlere böyle büyük bir çalışma yapan Türk Kızılayına sonsuz şükranlarımızı sunarız.



DATÜB GENÇLİK KOLLARI ERZİNCAN'DA

“AHISKA TÜRKLERİN SÜRGÜNÜN 73.YILDÖNÜMÜ ANMA PROGRAMI” DÜZENLEDİ



DATÜB Gençlik Kolları, 19 Kasım 2017 tarihinde Erzincan'da “Sürgünün 73.Yılı Anma Programı” düzenledi.

Programa, Üzümlü Kaymakamı sayın Fatih Acar, Üzümlü Belediye Başkanı sayın Ahmet Sazlı, İl Millî Eğitim Müdürü sayın Aziz Gün, Üzümlü İlçe Müftüsü sayın Adem Karadeniz, Üzümlü’de yaşayan Ahıskalı Türkler ve Erzincan halkı katılım gösterdi.

Saygı duruşu ve istiklal marşı ile başlayan program, ebediyete göçmüş tüm ecdadımız için Üzümlü İlçe Müftüsü Adem Karadeniz tarafından okunan dualar ile devam etti.

Kuran-ı Kerim tilavetinin ardından, DATÜB Gençlik Kolları Başkanı İsmihan Kassarov açılış konuşmasını yapmak üzere kürsüye gelerek; 73 yıl önce yaşanan günleri unutturmamak adına ellerinden geleni yapacaklarını ifade etti. Kassarov, “73 yıl önce dünyanın dört bir yanına sürülen Ahıskalı yıllarca vatan hasreti ile yaşadılar. Yıllar sonra Türkiye Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan’ın talimatı ile Başbakanlık koordinasyonu ve DATÜB’ün çalışmaları ile gurbetteki Ahıskalılar Erzincan’ın Üzümlü ve Bitlis’in Ahlat ilçelerine yerleştirildiler. Bizlere destek olan herkese çok teşekkür ediyorum” diye konuştu.

DATÜB Gençlik Kolları Başkanı İsmihan Kassarov’un ardından kürsüye gelen Üzümlü Kaymakamı Fatih Acar yapmış olduğu konuşmasında; Ukrayna’dan iskanlı göç ile gelen son kafilenin geçtiğimiz günlerde Üzümlüye yerleştirildiğini, bu kabile ile



birlikte Erzincan'da 2600 Ahıskalı'nın iskan edildiğini belirtti. Acar ayrıca, Erzincan'a gelen Ahıskalı Türklerin çalışma ve barınma ihtiyaçları için ellerinden gelen gayreti gösterdiklerini ifade etti.

Üzümlü Belediye Başkanı Ahmet Sazlı; "Bugün burada bu anlamlı günde sizlerle olmaktan dolayı onur duyuyorum. Ahıskalı Türk kardeşlerim ile beraber güzel beldemiz Üzümlü'de mutlu ve mesut şekilde yaşamımızı sürdürüyor, beldemizi kalkındırmak adına tüm gayreti sarf ediyoruz. Bu anlamlı günü düzenleyen DATÜB Gençlik Kollarına ayrıca teşekkür ediyorum" diye konuştu. Sazlı, konuşmasının ardından katılımcılar arasında bulunan ve Türk Milli takım mayosuyla ilk kez çıktığı Balkan Güreş Şampiyonası'nda altın madalya alarak göğsümüzü kabartan Ahıskalı Türk sporcu Elvira Kamaloğlu'na hediyesini takdim etti. Elvira Kamaloğlu yapmış olduğu konuşmasında Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı sayın Recep Tayyip Erdoğan'a ve tüm devlet erkani'na desteklerinden ötürü teşekkür etti.

Protokol konuşmalarının ardından Türkiye'nin değerli eğitimcilerinden olan ve



Sürgünü Anma programına konuşmacı olarak katılan, İstanbul Üniversitesi öğretim üyesi Yard. Doc. Dr. Ayna Askeroğlu, ODTÜ



Sosyoloji Bölümü araştırma görevlisi Serhat Keskin ve Erzincan Üniversitesi Sosyoloji Bölüm Başkanı Murat Arpacı tarafından Ahıska Türklerinin göçü ve entegrasyon süreci ile ilgili katılımcılara bilgiler verildi.

Programın son bölümünde "Ahıska Gençlik" sayfası yöneticisi Ramil Guseynov ve DATÜB Gençlik Kolları Eğitim Komisyonu üyesi Orhan Faik konuklara hitaben konuşmalarını gerçekleştirmelerinin ardından program sona erdi.

DATÜB Gençlik Kolları olarak, programımıza katılan herkese çok teşekkür ediyoruz. Engin bilgi ve tecrübelerini bizlere aktaran, keyifli sohbetleri ve ufuk açıcı görüşleri ile bizlere renk katan İstanbul Üniversitesi öğretim üyesi Yard. Doc. Dr. sayın Ayna Askeroğlu'na, ODTÜ Sosyoloji Bölümü araştırma görevlisi sayın Serhat Keskin'e ve Erzincan Üniversitesi Sosyoloji Bölüm Başkanı sayın Murat Arpacı'ya şükran ve minnetlerimizi sunuyoruz.

DATÜB Gençlik Kolları



Antalya Muratpaşa Belediye tesislerinde Serbest Güreş dalında eğitimlerimiz başlamıştır. Açılışa, Muratpaşa Belediye Başkan Yardımcısı sayın Hasan Kaçmaz, Spor İşleri Müdürü sayın İclal Çakır, Recep Gürbüz Güreş Eğitim Merkezi Tesis Amiri sayın Varol Tağ ve DATÜB Gençlik Kolları Başkanı İsmihan Kassanov katılım gösterdi.

DATÜB Gençlik Kolları olarak katkılarından dolayı Muratpaşa Belediye Başkanı sayın Ümit Uysal'a şükranlarımızı sunuyoruz.



MMA sporcusu kardeşimiz Mahmud Yusupov, DATÜB Gençlik Kolları tarafından 2 hafta süre ile güreş dalında eğitim alması için İstanbul'a gönderildi. İki haftalık programda kendisini güreş dalında geliştirmeyi hedefleyen kardeşimiz, İstanbul'un en iyi spor kulüplerinden İstanbul Büyükşehir Belediyesi Spor Kulübünün antrenmanlarına katılacak. Bu güzel projede bizden hiç bir zaman desteğini esirgemeyip her konuda yanımızda olan İstanbul Büyükşehir Belediyesi Spor Kulübü Genel Menajeri Refik Ayvazoğlu'na çok teşekkür ediyoruz.

DATÜB Gençlik Kolları

DATÜB GENÇLİK KOLLARI PAMUKKALE ÜNİVERSİTESİNDE

DATÜB Gençlik Kolları, geçtiğimiz Cuma günü Pamukkale Üniversitesi öğrencileri ile “Bizim Ahıska” adlı program’da bir araya geldi.

DATÜB Gençlik Kolları ve Pamukkale Üniversitesi Tarih Topluluğunun birlikte düzenlediği program dahilinde, sabah Denizli Honaz’da yaşayan Ahıskalı dede ve ninelerimiz ile buluşarak sürgün döneminde yaşananları kendi ağzlarından dinledik.

Honaz’daki buluşmanın ardından Pamukkale Üniversitesinde hem Ahıska Kültürünü tanıtmak, hemde Sürgünün 73. Yılına anmak için Ahıskalı Türkler sergisi açtık ve verimli bir konferans gerçekleştirdik.

Bu güzel organizasyonda Pamukkale Üniversitesi öğrencileri ile buluşmamıza vesile olan Yrd. Doç. Dr. Halida Dervişheva hocamıza, Tarih Topluluğu Başkanı Burhan Ocak ve ekibine çok teşekkür ediyoruz.



DATÜB GENÇLİK KOLLARI ULUSLARARASI ÖĞRENCİ DERNEKLERİ FEDERASYONU’nu ZİYARET ETTİ



DATÜB Gençlik Kolları, 14 Aralık Perşembe günü UDEF (Uluslararası Öğrenci Dernekleri Federasyonu) Başkanı sayın Mehmet Ali Bolat ile bir görüşme gerçekleştirdi.

Yapılan görüşmede Ahıskalı Türk gençlerimiz ile ilgili gelecekte beraber neler yapılabileceği hakkında istişarelerde bulunuldu.

Ahıskalı Türk gençlere her zaman destek olmak istediklerini belirten UDEF Başkanı Mehmet Ali Bolat, ilerleyen dönemlerde DATÜB Gençlik Kolları ile birlikte güzel hizmetlerde bulunmaktan mutluluk duyacaklarını ifade etti.

Bu verimli görüşme ve geçmiş dönemde UDEF’in Ahıskalı Gençlerimize desteklerinden dolayı UDEF Başkanı Mehmet Ali Bolat’a, ekibine ve değerli Ahıskalı Türk kardeşimiz Habib Muradoğlu’na teşekkür ediyor, şükranlarımızı sunuyoruz.



DATÜB Gençlik Kolları Kyokshin Karate dalında eğitimleri başladı

DATÜB Gençlik Kolları Kyokshin Karate dalında eğitimleri, 24 Aralık Pazar günü Bursa Gürsu Gençlik Hizmetleri ve Spor İlçe Müdürlüğü spor salonunda başladı. Açılışımıza Gürsu Gençlik Hizmetleri ve Spor İlçe Müdürü sayın Halim Tülyüoğlu, DATÜB Gürcistan temsilcisi ve Genel Başkan Yardımcısı sayın İsmail Akhmedov, DATÜB Gençlik Kolları Başkanı İsmihan Kassinov ve DATÜB Gençlik Kolları kurucu üyeleri katıldı. Derslerimiz, Pazartesi-Cumartesi günleri 18:00-20:00 saatleri arasında 8-18 yaş arası tüm gençlerimize ücretsizdir. Gürsü'da yaşayan tüm Ahiskalı halkımıza hayırlı ve uğurlu olsun.

DATÜB Gençlik Kolları MMA Boks Spor Salonu Açıldı

DATÜB Gençlik Kolları MMA Boks Spor Salonu 24 Aralık Pazar günü Bursa Yıldırım'da açıldı. Açılışımıza DATÜB Gürcistan temsilcisi ve Genel Başkan Yardımcısı sayın İsmail Akhmedov, DATÜB Gençlik Kolları Başkanı İsmihan Kassinov ve DATÜB Gençlik Kolları kurucu üyeleri katılım gösterdi.

Açılıştaki spor salonumuzun öğrencileri gösteri maçları gerçekleştirdi. MMA Boks dalında Pazartesi, Çarşamba ve Cuma günleri eğitim verecek spor salonumuz tüm Ahiskalı sporcu kardeşlerimiz için ücretsizdir. Bursa'da yaşayan tüm Ahiskalı halkımıza hayırlı ve uğurlu olsun.



Fergana'dan Hocalı'ya...!

Gülali Binaliyev: "Benim iki oğlum "Hocalı Katliamı" zamanı ermeni silahlı adamları tarafından esir alındı. Onlardan bugüne kadar hiçbir haber alamadım."

77 yaşlı Gülali Binaliyev 1989 yılında Özbekistan'ın Fergana eyaletinde özbek ve Ahıskalı Türkler arasında çıkan dehşet verici olaylardan sonra Azerbaycan'a göç etmek zorunda kalan binlerle Ahıskalı'dan sadece biridir. Tarihi vatanlarından sürgün olunmalarının acısı henüz geçmeden yeniden sürgün hayatı yaşayan Bina-



liyevler ailesi Azerbaycan-Ermenistan, Dağlık Karabağ savaşının en kızgın döneminde savaşın tam ortasında kaldı. 1992 yılı, şubat ayının 25'den 26'na geçen gece ermeni silahlı adamları, Rusya'nın 366. motorize piyade alayının da desteği ile Azerbaycan'ın Hocalı şehrini işgal etmeye ve orada yaşayan ahaliyi vahşice katletmeye başladılar. Gülali Binaliyev'in iki oğlu tarihe kara bir leke olarak düşen "Hocalı Katliamı" zamanı kayboldu.

1992 yılının kanlı katliamına kadar Ermenistan'dan, Hankendin'den ermeni silahlı adamları tarafından sürgün edilen onlarla Azerbaycanlı ve 1989 yılında "Fergana katliamı"ndan sonra Azerbaycan'a göç etmek zorunda kalan Ahıskalı Türkler de Hocalı'da yaşamaktaydı. Hocalı'nın 7 bin ahali vardı. "Fergana katliamı" zamanı Özbekistan'dan zorla sürgün edilen Ahıskalı Türkler'e sahip çıkan ilk devlet Azerbaycan oldu. Azerbaycan halkı Ahıskalı Türkler'i kendi öz kardeşleri olarak aralarına kabul etti. Ahıskalı Türkler de bunun karşılığında kendi kanı ve canı ile ermenilerin işgalcilik politikasına karşı çıkarak Dağlık Karabağ savaşında Azerbaycan'ın yanında yer aldılar. Bu dostluk ve kardeşliğin yalnız sözde değil, özde olduğunu gösterdiler.

18 Kasım 1941, Gürcistan doğumlu olan Gülali Binaliyev daha 3 yaşındayken Sovyet Lideri Stalin'in emri ile 14 Kasım 1944 yılında tarihi ana vatanları olan Gürcistan'ın Samshe-Javahetya bölgesinden Orta Asya çöllerine sürgün edildi. Sürgün yeri olarak yerleştikleri Özbekistan'da öğretmen, okul müdürü yardımcısı, muhtar gibi görevlerde çalıştı. Bin bir zorlukla yurt saldıkları ülkeden yeniden sürgün edilen Gülali Binaliyev, 1989 yunda hiç bir zaman görmediği bir ülkeye

Azerbaycan'a ailesi ile birlikte göç etmek zorunda kaldı. İlk olarak Saatli iline yerleşen Binaliyevler ailesi, orada 1 ay kaldıktan sonra Azerbaycan'ın gözde bölgelerinden biri olan Şuşa iline göç etti. 1989 yılının Temmuz-Mart ayları arası Şuşa'da yaşayan Binaliyevler ailesi daha sonra Hocalı'ya giderek orada yaşamaya başladılar.

"Bizim milletimiz çalışkan bir millet."

Gülali Binaliyev Hocalı'ya gelmelerinin sebebinin şöyle anlatıyor: "Şuşa merkez bir yerd. Orada tarımla uğraşmak için uygun yer olmadığından ailemizle beraber Hocalı'ya göçtük. Hocalı'da tam da ermeni köylerinin ortasında yerleştik. Etrafımız dağlar, ortadaki düzlükte ise Hocalı yerleşmekteydi. Bizim bulunduğumuz yer ermenilere oldukça yakındı. Orada eğitim kurumunda görevli olarak çalışmaya başladım. Büyük oğlum şofördü. 9 Nisan, 1967, Özbekistan, Sırderya doğumlu olan oğlum Binaliyev Alishir müzik öğretmeni idi. Dügünlerde de şarkı söylerdi. 3 Ağustos 1969 doğumlu olan küçük oğlum Binaliyev Cabbar şofördü. Kardeşini düğünlere götürüp getirirdi. Savaşta kaybolan iki oğlumun ikisi de orta okulu Özbekistan'da bitirdi. Orta okulu bitirdikten sonra da Sovyet Silahlı Kuvvetlerinde hizmet ettiler. Büyük oğlum Bahtiyarı Özbekistan'da, diğerlerini ise Şuşa'da evlendirdim."



"Bizim yanımızda bir azerbaycanlı ailesi vardı. Ermeniler onların ailesini mahvettiler. Ailelerinde hiç kimse sağ kalmadı."

Gülali Binaliyev Hocalı'da şahit olduğu ermeni vahşetini şu sözlerle özetliyor:

"1992 yılı, Şubat ayının 25'den 26'na geçen gece Hocalı'ya ermeni köyleri tarafından ağır top atışları ile hücumla başladılar. Önce roketlerden daha sonra ise tanklardan ateş ettiler. Daha sonra ise "Öldürücü Tim" geldi. Önlerine çıkan kim olursa hepsini öldürdüler. Oğullarımla beraber elimizde silah Hocalı'nın savunulmasında iştirak ettik. Önceden sığınak yapmıştık. O sığınağa çocukları ve kadınları gizledik. Ateş sesleri gitikçe güçleniyordu. Mermiler başımızın üzerinden

yağmur gibi yağmaktaydı. Ermeni silahlı adamları geldiler ve bize sığınaktan çıkmamızı söylediler, aksı takdirde sığınağa bomba atacıklarını bildirdiler. Biz de ailelerimizle birlikte sığınaktan çıkmak zorunda kaldık. Hepimizi çıkardılar. Ellerimizi arkadan bağladılar. Ermeni silahlı adamları gelinlerin, kızların bütün altın ve bilekliklerini, küpelerini aldılar. Hava çok soğuktu ama



buna rağmen ermeni silahlı adamları bizim şapka ve paltolarımızı çıkarttılar. O gün Hocalı'da hava rüzgarlıydı ve kar dize kadar ulaşıyordu. Hepimizi Hankendi'ne götürdüler. Yere düşeni vuracağız dediler. Yere düşmek için bir birimizin omuzuna yaslanıyorduk, ellerimiz de arkadan bağlıydı. Hankendi'ne yakın bir tepede durduk. Bu menfur ermeni silahlı adamları ayak-

kabıldılar da çıkarttılar. Karın üzerinde bize işgence verdiler. Sonra yalınayak şekilde Hankendi'ne getirdiler. Orada eski bir otomobil deposunda yeri beton olan bir yere bizi hapsettiler. Bizim tutulduğumuz yerde 10-15 kişi vardı. Bir bir çağırıp sorgu sual etmeye başladılar. Sıra bana geldiğinde beni yukarı bir yere götürdüler. Orada ermeni bana siz Ahıskalı türkler neden Azerbaycan'a geldiniz? dedi. Bende cevabımda Azerbaycan'ın, Ermenistan'ın ve Kafkasyada'ki diğer ülkelerin Sovyetlerin bünyesinde olduğunu ve bizim de bu ülkelerde yaşamak hakkımızın olduğunu, Azerbaycan'ı ise vatanımız kadar sevdiğimizden dolayı geldiğimizi dedim.

Binali Gülaliyev'in verdiği cevabı beğenmeyen kapı önünde duran sakallı ermeni, ermeni dilinde birşeyler diyor. Daha sonra ise tuttukları yerin koridorunda otomatik silahın dipçiği ile başına vurarak Gülali Binaliyev'in başını ve kulağını yırtıyor. Ermeni vahşetinin canlı şahidi olan ve iki evladını "Hocalı Katliamı" zamanı kaybeden Gülali Binaliyev, daha sonra başına gelen olayları şöyle anlatıyor.

"Başıma aldığım o darbelerden sonra şimdi de başıma şapka takmadan gezemiyorum. Şapkasız dışarı çıktığımda başımda ağrılar başlıyor hemen. Ben o darbelerden sonra bayılmışım. Rezin değenekle o kadar bana vurdular ki, bir süre sonra artık ben o darbeleri hissetmemeye başladım. Beni o kadar dövmüşler ki, sonra öldüğümü zannedip bırakıp gitmişler. Bizimkiler beni tutulduğumuz kameraya alıp kendime getirmişler. Bize dediler ki, sizi ermeni esirleriyle değişeceğiz. Üç oğlumun üçü

de ermeni silahlı adamlara karşı elinde silah savaştı. Ben ise ailemi başsız koymamak adına onların yanında kaldım. Bizi ermeni esirlerle değiştiler. Azerbaycan'ın Ağdam ilindeki hastaneye getirdiler beni. Yüzüm, gözlerim sargı içerisindeydi. Akşam vakti büyük oğlum Bahtiyar gelip beni hastanede beni buldu. Ertesi gün Bahtiyar kardeşlerini aramaya gitti. Amma bulamadı. O iki oğlumdan bu güne kadar hala bir haber yok. Her yere haber verdik ama bulamadılar. Azerbaycan devleti oğullarımın ikisine de şehit statüsü verdi."

1992 yılında Karabağ'dan zorla sürgün edilen Gülali Binaliyev Ağdam hastanesinde iyileştikten sonra ilk olarak Saatli ilinde yaşayan akrabalarının yanına gitti. Altı ay orada kaldıktan sonra ise Şabran ilçesine göç etti. Burada 21 yıl okulda öğretmen ve okul müdürü olarak görev yaptı. 2011 yılında ise Eğitim Bakanlığının emriyle emekliliğe sevk edildi. "Hocalı Katliamı" zamanı şehit olan Binaliyev Alişir Gülali oğlunun bir erkek evladı vardı, ikinci evladını ise kucağına alacağı günü bekliyordu. Onun küçün kardeşi Binaliyev Cabbar'ın ise bir kız evladı ondan geriye hatıra olarak kaldı.

Ermeni silahlı adamları tarafından Hocalı'da o gece yapılanlar asıl soykırımdı. Hocalı'da öldürülen 613 kişiden 106'sı kadın, 63'ü çocuk, 70'i yaşlı insanlardır. Ermeni silahlı adamları tarafından yapılan bu katliam sonucu 8 aile tamamiyle mahvedildi. 24 çocuk her iki velisini, 130 çocuk ise velilerinden birini kaybetti. Bu cinayette 56 kişi amsızlıkla öldürüldü. Onlar diri diri yakıldı, başları kesildi, yüzlerinin derileri soyuldu, küçük çocukların gözleri çıkarıldı, süngü ile hamile kadınların karnı yarıldı. Ermeni silahlı adamları hatta cesetlere bile saygısızlık ettiler.

Bütün bu hareketler yalnız ve yalnız ermeni karakterine uygun davranışlardır. "Hocalı Katliamı"ndan 25 yıl geçmesine rağmen bu katliamın geriye bıraktığı izler hala taze. Azerbaycan'ın ise hiç bir ülkenin toprak bütünlüğünde gözü yoktur. Azerbaycan'ın sesinin yüksek çıkmasının da sebebi işgalci olmamasından ve adaletli duruşundandır. Bundan sonra da Azerbaycan'ın hakk sesi olmaya devam edecek, haklı davamızda elimizden gelen bütün imkanları kullanarak hakk sesimizi dünyaya aktarmaya çalışacak ve Azerbaycan'ın adil konumunu her zaman savunacağız.

Mevlüt İŞİK
"TÜRK BİRLİĞİ" dergisi ve "AHISKA" gazetesi
Azerbaycan, Gürcistan temsilcisi



Tahir Oğlu Timur Kapadze ile söyleşi!

Özbek sporuna uzun senelerden beri katkı sağlayan Timur Kapadze 5 Eylül 1981 yılında Fergana'da doğmuştur. Ahıskalı Türkailedengelen Timur Kapadze'nin Babası Tahir bey Ahıska'nın Tsunisli köyünden, annesi Zerbiye hanım ise Sakunet köyündendir. Timur Evli ve 3 çocuk babasıdır. Eşi Gülmire hanım Çağışmanlıdır, Oğlunun ismi Onur, kızlarının isimleri ise Miray ve Elif dir.



Futbola Fergana'da çocuk yaşında başlayan Timur'un Futbol aşkında babasının da Futbol antrenörü olmasının payı büyük elbette. Baba Tahir bey Özbekistan Futbol Federasyonu'nun Fergana bölümü Başkanı olarak halen faaliyet yürütmekte, oğlu Timur ise Bütün Ahıskalı Türkleri gururlandırarak Özbekistan milli takımının kaptanı ve milli takımda 119 kez Forma giyerek bu gururlu formayı en çok terletmiş orta saha (ön libero) oyuncusudur.

Рыцарь кожаного мяча

Тимур Кападзе, талантливый футболист, внесший свою лепту в узбекский спорт, родился в Фергане 5 сентября 1981 года. Отец Тимура – Тахир, из семьи турок-ахыска, он родом из Цунисли, а мать Зербие – родом из Сакунет. Женат, отец троих детей. Его супруга Гюльмире родом из Джагысман. Сына зовут Онур, а дочерей Мирай и Элиф.

Тяга к футболу у Тимура, увлекшегося этим видом спорта еще в детстве в Фергане, появилась благодаря отцу, который был тогда тренером по футболу. Ныне его отец является президентом Футбольной федерации Узбекистана в Фергане. Сейчас Тимур – капитан национальной сборной команды Узбекистана, 119 раз вышедший на поле в ее составе. Он является игроком центрального поля (либеро).

Его первая серьезная профессиональная



деятельность началась в 1998 году с командой футбольного клуба «Нефтчи» в Фергане. Позже он перешел в футбольный клуб «Пахтакор», команда которой шесть раз (!) подряд становилась чемпионом. Спустя некоторое время Тимур уже играет в команде ташкентского клуба «Бунёдкор», более крупного, чем предыдущие, и их команда три года была

Timur Fergana'nın Neftchi Futbol Kulübü takımında ilk olarak 1998 senesinde profesyonel faaliyetine başlar, ardından Pahtakor Futbol Kulübü takımına transef olur ve bu takımda 6 kez peş-peşe şampiyonluklar yaşadı, daha sonra Taşkent'in diğer büyük klübü Bunyodkor'a transef oldu ve 3 sene şampiyonluklar yaşadı, sonraları ise Inchean United (Güney Kore Cumhuriyeti), Al Sharjah (Birleşik Arap Emirlikleri), Aktobe (Kazakistan) ve son olarakta Özbek Lokomotiv



Tashkent takımlarının formasını terletti. Timur kariyerinde Dünyaca ünlü Teknik Direktörler Ziko ve Luis Felipe Scolari ile çalıştı. Dünyaca ünlü Futbolcu Rivaldo ile aynı takımın formasıyla uzun süre top koşturdu. Timur Kapadze kariyerinde 12 kez «Özbekistan Oliy Ligi» şampiyonu, 10 kez «Özbekistan kupası» şampiyonu, 1 kez Kazakistan ligi ve Süper kupası şampiyonluğu, Bağımsız Devletler Topluluğu kupası 2007 Şampiyonluğu, Milli takımlar düzeyinde ise Özbekistan 2011 AFC Asya kupası yarı finalisti olurken takımın kaptanı ise Timur Kapadzeydi.

Timur Kapadze 2013 senesinde Kazakistan'da «yılın en iyi lejyoner futbolcusu» seçilmiştir ve bu başarısıyla biz Ahıskalıları hep gururlandırmıştır.

Timur aynı zamanda Özbekistan Türk Milli Medeni Merkezi ÖzTMMM Yönetim kurulu Spor Komisyonu Başkanı ve Taşkent'de 2007



чемпионом. Потом он играл в командах таких клубов, как «Incheon United» (Южная Корея), «Al Sharjah» (Объединенные Арабские Эмираты), «Актобе» (Казakhstan) и наконец в команде клуба «Узбекский локомотив» (Ташкент).

Тимур работал со всемирно известными тренерами Зико и Луисом Фелипе Сcolari. Долгое время выступал вместе со всемирно известным футболистом Ривалдо.

Тимур Кападзе является 12-кратным чемпионом «Олий лиги Узбекистана по футболу», 10-кратным чемпионом «Кубка Узбекистана», чемпионом Лиги чемпионата Казахстана и Суперкубка, чемпионата Кубка Содружества Независимых Государств в 2007 году, кроме этого, национальная сборная команда Узбекистана стала полуфиналистом Кубка AFC Азии-2011, капитаном которой является Тимур Кападзе.

В Казахстане Тимур Кападзе был отмечен как «лучший футболист-легионер сезона 2013». И это отрадно, и мы гордимся его спортивными успехами.

Тимур также является и председателем спортивной комиссии Совета директоров ÖzTMMM Турецкого национального культурного центра в Узбекистане, он – один из учредителей футбольной команды «Генчлер бирлиги Ахыска», созданной в Ташкенте в 2007 году.

senesinde kurulan «Gençlerbirliği Ahıska» takımının kurucularındandır.

Timur Kapadze ile söyleşimizde bu başarıların sırrının sadece çok çalışmak ve işini severek yapması olduğunu söylüyor, Timur Kapadze: Çocukluktan sporcu ailede büyüdüm ve çocukluğumda futbol aşığı bir çocuktum. Zaman ile tutkuyla bağlı olduğum bu spor dalı bana çok güzel başarılar kazandırdı, artık futbolu futbolcu olarak noktalama vakti geldiği kanaatine geldim ve bu sezon Lokomotiv FK ile şampiyon olduktan sonra Özbekistan'ın şampiyon takımının kaptanı olarak futbolculuğumu sonlandırdım. İnşallah kısa süre içerisinde kariyerime antrenör olarak devam edeceğim ve antrenör olarakta büyük başarılar elde etmek istiyorum. Dedi.

Biz de Ahıskalı Türklere böyle büyük gurur ve onur yaşatan Timur Kapadze'ye bundan sonraki hayatında çok büyük başarılar diliyoruz ve Milletimizin böyle evlatları olduğundan Ahıskalı Türkler olarak büyük gurur duyuyoruz.

*Rüstem Ömer Oğlu.
Özbekistan/Taşkent*

Тимур Кападзе в своем интервью отметил, что секрет данного успеха состоит в том, что необходимо много работать и делать свое дело с любовью. Он сказал: «Я рос в семье спортсмена и был ребенком, влюбленным в футбол. Со временем этот вид спорта, к которому я был очень сильно привязан, дал мне возможность достигнуть очень хороших результатов. Но я решил, что настало время поставить на этом точку, и в этом сезоне после того, как мы получили Кубок чемпиона с футбольным клубом «Локомотив», я завершил свою футбольную карьеру как капитан чемпионской команды Узбекистана. Надеюсь продолжить свою карьеру уже в качестве тренера, чтобы достичь больших успехов на тренерской работе».

Мы желаем Тимуру Кападзе добиться еще больших успехов в своей дальнейшей жизни, и мы, турки-ахыска, очень гордимся тем, что у нашего народа есть такой сын.

*Рустем Омер Оглу
Узбекистан, г. Ташкент*



**Hedefimiz Ukrayna'daki tüm Türk halklarını
birleştirmek...**



**Наша цель – объединить все тюркские
народы Украины...**

Gagauz Türkü olan Doçent Doktor Tudora Arnavut 1970 yılında Ukrayna Odessa ili, Bolgrad ilçesi, Dmitriyevka köyünde doğdu. 1993 y. Rasulzade Milli Bakü Üniversitesi, doğubilimler fakültesi Türk dili ve edebiyat bölümünden mezun oldu. 1994-1997 y.y. Ankara Gazi Üniversitesinde yüksek lisans yaptı. Kiyev Milli Taras Şevçenko Üniversitesi Türkoloji bölümünde çalışmaktadır. Ukrayna Gagauz Türkleri birliğinin kurucularından biri olan Tudora hanım ile Ukrayna'da yaşayan Gagauz Türkleri ile ilgili soyleşi.



Tudora hanım, Gagauz Türkleri Ukrayna'da çoğunlukla nerde yaşamaktadırlar?

Tudora Arnavut: Gagauz Türklerini sorarsanız, çoğunlukla Odessa ili Bolgrad ilçesi Kurçu, Tabaki, Karakurt, Kubey, Satılık- Hacı, Dmitrovka köylerinde, bu arada Kubey köyü ikiye bölünüyor yarısı Bulgar yarısı Gagauz, Karakurt köyü ise yarısı Alban ve Arnaut yarısı ise Gaguz. Bunların dışında Kiliya ilçesinde bir Gagauz köyü bulunuyor Yeniköy ve Reni ilçesinde Bolboka, yeni ismi ile Kotlovina köyünde yaşamaktadırlar. Bunların dışında Kiev'de, Harkiv'de, Kırım'da, Herson'da, Odessa'da çok var, Odessa büyük liman şehri olduğu için maalesef gençlerin büyük kısmı aileleri ile köyleri boşaltıp, çalışmak için Odessa'ya yerleşiyorlar. Hatta Ukrayna Gagauzlar birliğinin Ukrayna'da 12 farklı bölgesinde 12 şubesi var.

Peki tahminen, Gagauzların nüfüsü bugün ne kadardır?

Гагаузка по происхождению, Тудора Арнавут родилась в Украине в 1970 году в селе Дмитровка Белгородского района Одесской области. Она – поэтесса, доктор, доцент, получившая образование в Бакинском национальном университете им. М. Э. Расулзаде. Она окончила факультет востоковедения и ее специальность «Турецкий язык и литература». В 1994–1997 годы училась в магистратуре Университета «Гази» г. Анкара (Турция). В настоящее время работает в Киевском национальном университете им. Т. Г. Шевченко на факультете тюркологии. Будучи одной из основателей «Объединения гагаузов Украины», Тудора ханым любезно согласилась дать интервью для журнала «Тюркское Единство».

– Тудора ханым, скажите, пожалуйста, где в большинстве своем живут гагаузы на территории Украины?

– Гагаузы густонаселенно проживают в селах Курчу, Табаки, Каракурт, Кубей, Сатылык-Хаджи, Дмитровка Белгородского района Одесской области. Стоит отметить, что Кубей в равных частях населяют как гагаузы, так и болгары, а в Каракурте живут албанцы, арнауты и гагаузы. Кроме этого, гагаузы проживают в селении «Новое» Килийского района, в селе Болбока, которое сегодня переименовано в Котолвину, что находится в Ренийском районе. Ну и, конечно же, много гагаузов проживает также в Киеве, Харькове, Крыме, Херсоне и Одессе. Большинство молодежи, к сожалению, покидает родные семья и села и переезжают жить в Одессу, которая будучи портовым городом является благоприятным местом для трудоустройства, жизни и развития.

В двенадцати различных районах Украины в настоящее время действуют двенадцать филиалов «Объединения гагаузов Украины».

– Какова сегодня приблизительная численность гагаузов?

– В 2000 году в нашей стране были сделаны статистические данные, но на протяжении последних 17 лет они не обновлялись. Статистические данные 2000 года дают нам очень низкие показатели в 32 000 человек. Причиной этому стали демографические изменения среди гагаузского этноса, среди которого очень много смешанных браков, а также существенно влияние христианства. Как вам известно, гагаузы – православные христиане, до 2000 года границы национального самосознания гагаузов довольно-таки неустойчивые. Но с образованием «Объединения гагаузов» и с началом активной деятельности заметно изменились приоритеты, укрепилось национальное самосознание, возросло количество браков между гагаузами, повысилась рождаемость. Сегодня мы с уверенностью можем заявить, что численность гагаузов Украины вместе с гагаузами, приехавшими из Молдавии, составляет около 40000– 44000 человек.

– Сколько гагаузов проживает в автономном территориальном образовании гагаузов в составе Молдавии?

Tudora Arnaut: Ülkemizde 2000 yılda bir istatistik yapılmıştır, ama 17 sene kadar uzun bir süre yapılmadı. 2000 yılın istatistiğine göre çok küçük sayı çıkmıştır ortaya sadece 32 500 kişi , bunun nedeni ise kendisi Gagauz olarak bir çok kişinin başka milletlerle evlenmesi, bir de hristiyanlık ortaya girdiği için, biliyorsunuz Gagauzlar ortadoks hristianıdır, ve kendilerini 2000 senesine kadar hiç önemsemiyorlardı , gagauzmuyum ,gagauzluk benim için ne kadar gerekli ve önemli bir şey diye. Fakat Ukrayna Gagauzlar birliğinin yaptığı sözel, öyle söyleyeyim, gayri resmi araştırmalarına göre biz tahmin ediyoruz ki evlilikler, doğum artışını ve Moldova'dan göç etmiş Gagauzları da göze alarak yaklaşık 40 000-44 000 civarı gagauz var.

Moldova sınırı içerisinde bulunan Gagauz Özerk bölgesinde ne kadar gagauz yaşıyor?

Tudora Arnaut: Moldova sınırı içerisinde Gagauz Özerk bölgesi dediğimiz yerde maalesef 120 000 kaldı halbuki bundan 20 sene önce 188 000 lerdeydi nerdeyse 200 000 bine yakın Gagauz vardı.

O zaman farklı ülkelere göç oldu , doğru mu?

Tudora Arnaut: Evet, çok büyük göçler oldu. Bu göçler özellikle son 10 yıl içinde Rusya'ya, yaklaşık 10 000 kişi göç etmiştir, bildiğim kadarıyla Türkiye'ye de bir çok Gagauzlar gidiyor, kimisi okumak için kimisi çalışmaya gidip sonra aileleri ile tamamen yerleşiyorlar, ama çoğunlukla Rusya'ya gidiyor çünkü bir kaç sene önce Rusya Gagauzlar oraya göç etmeleri için iyi imkanlar sağladı.

Ukrayna'da olan "Gagauzlar birliği " derneği resmi olarak ne zaman kuruldu?

Tudora Arnaut: Bizim ilk önce her büyük şehirde kendi derneğimiz bulunuyordu, ilk kurulan dernekte " Bu bir birlik" adında Odessa civarında ve Odessa bölgesini kapsayan bir dernek idi Başkanı ise Volkov Petr. Gagauziya kurulduktan sonra böyle bir derneğe ihtiyaç vardı aslında ki Petr Volkov kurdu, daha sonra Harkov'da ve Kiyev'de "Halk birliği " diye dernek kuruldu, fakat baktık ki her büyük şehirde farklı dernek olduğunda sıkıntılar yaşamaya başlıyoruz , bunun için büyük bir birliğe ihtiyaç vardı ve 2006 yılda Ukrayna çapında "Ukrayna Gagauzlar birliği" kuruldu. Amaçlarımızın en önemlisi ise ana dilin korunması , dilin yaşatılması , dahada ilerletilmesi, kültürümüzün ilerlemesi, geleneklerimizin korunması, imkan dahilinde başka ülkelerden ve ya bizim ülkeden başka ülkeye göç eden Gagauz vatandaşlarımıza ve kardeşlerimize oturum meselelerinde yardım , Gagauzların eğitimlerine yardım ve bunun yanısıra da ticari anlamda bizim bölgelere iş adamlarını yönett-

- В настоящее время, в так называемом Автономном районе гагаузов на территории Молдавии, к сожалению, насчитывается 120000 человек, но 20 лет назад эта численность превышала 188000, около 200000 гагаузов проживало в Молдавии.

- Значит, они эмигрировали в другие страны, это так?

- Да, наблюдался очень серьезный миграционный процесс. За последние 10 лет около 10000 гагаузов переехало в Россию. Как мне известно, многие гагаузы так же переезжают в Турцию, кто-то едет учиться, кто-то работать, потом перевозят семьи и остаются там жить, но больше всего гагаузов переехало в Россию, потому что несколько назад Россия создала благоприятные условия для миграции гагаузов.

- Когда официально было создано «Объединение гагаузов Украины»?

- У нас и ранее в каждом большом городе существовали национальные центры, но первым официально зарегистрированным объединением стал филиал, охватывающий территориально районы около Одессы, руководителем которого стал Петр Волков. Стояла острая необходимость в открытии такого центра, позднее такие центры открылись в Харькове и Киеве под названием «Народное единство». Но открытие самостоятельных объединений в каждом городе не исправляло ситуацию, а где-то и усугубляло, все подводило к созданию единой большой организации, способной объединить разрозненный народ, и в 2006 году в Украине мы создали «Объединение гагаузов Украины».

Одними из главных его целей являются сохранение и развитие национального языка, развитие национальной культуры, сохранение обычаев и традиций, в рамках возможностей оказание помощи на местах переезжающим гагаузам, поддержка в получении образования студентам, содействие предпринимателям, привлечение в наши регионы инвесторов и помощь населению в трудоустройстве.

- Кто, кроме Вас, стоял у истоков создания Объединения?

- Вместе со мной над созданием организации работали Василий Келолгу, Сараний Вячеслав – он был автором Устава, что было немаловажным пунктом, а также меценаты и бизнесмены Юрий Дымчоглу, Афанасий Молла, кроме этого было очень много людей, которые поддержали нас и помогли воплотить эту непростую идею в реальность.

- Какие проекты Вам удалось осуществить в области образования? Над чем Вы работаете?

- Как для научного специалиста и академического работника, образование для меня стоит на первом плане. В первый год со дня открытия руководителем Объединения был Василий Келоглу, в 2008–2013 гг. Объединением руководила я. Одной из первых поставленных задач был

mek ve insanlara iş bulma konusunda yardımcı olmak.

Siz her halde kuruculardan birisiniz?

Tudora Arnaut: Evet, kuruculardan birisiyim ama benden başka Vasiliy Keloglu, Saraniy Vyacheslav var ki bu şahıs birliğin tüzüğünü kuran adam bu bizim için çok önemli idi, İş adamları Yuriy Dımçoglo, Afanasiy Molla, bize yardımcı ve destek olan daha bir çok isim vardı ve biz bu fikri hayata geçirdik.

Eğitim ile ilgili projeleriniz veya çalışmalarınız oldu mu?

Tudora Arnaut: Bir eğitimci olarak benim için eğitim en ön plandadır. Derneğin bir sene başkanlığını Vasiliy bey yaptı ve 2008-2013 yılları arasında dernek başkanlığını ben yaptım, ve bu süreç içerisinde ilk yapacağımız şey, bizim büyük bir sorunumuz vardı bu da Gagauzların latin alfabesine geçmekti, daha önce başlatılan fakat bir türlü sonuna kadar getiremeyen bir iş. 2004 yılından beri yazışmalar oluyordu ve ben başkanlığa geldiğimden sonra biz bu yazışmaları sonlandırdık ve Ukrayna bakanlar kurulunun çıkardığı kararnameye göre latin alfabesine geçmiş olduk. Neden? Çünkü Moldova'da ki Gagauzlar latin alfabesine daha 1996 yılında geçtiler bizim geç kalmamız baya sıkıntılar yaratıyordu, ve biz ordan gelen kitapları okutamıyorduk ve eğitim açısından geriye kalıyorduk. Amacımızdan biri de, bütün latin alfabesinde olan türk dünyasına özellikle Türküye'ye kardeş ve dost ülkeye, kendi ve Ukrayna'nın sesini latin alfabesi ile yazıp duyurmaktı.

Onun dışında bizim eğitimle ilgili düşüncemiz vardı, belki günün birinde gagauz dilinde bir eğitim yeri açarız diye, bu bir hayal ama hayal edip hedef koyduğunuz zaman bu hayallerini gerçekleştiririz demektir.

Benim bir hayalim vardı: Ukrayna'da yaşayan bütün türk halkı için sempozyum yapmaktı ve başkanlığım sürecinde biz bu hayali gerçekleştirdik, hatta ikisini Ukrayna çarında yaptık birini ise

Uluslararası derecesine getirdik ve orada kararlar alındı. Bunlardan biri de, Ukrayna'da var olan türk dünyasını birleştirmek, bu hedefe yavaş yavaş, adım adım ilerliyoruz.

Toplu şekilde yaşayan köylerde Gagauz okulları var mı?

Tudora Arnaut: Okullar yok, aslında şöyle, haftada 2 maksimum 3 saat oda sadece gagauz dili öğretiliyor ama edebiyat öğretilmiyor, yani azınlıklara verilmiş olan bir haktır bu. Bence, Ukrayna devletine sesimizi duyurabilirsek bunu biraz daha hızlandırılmak ve çoğaltmak istiyoruz çünkü halk ölüyor, büyük şehirlere göç oluyor ve göç olduğu için de insanlar gitmiş

переход гагаузского алфавита на латиницу, необходимо было завершить ранее начатый процесс. С 2004 года шли работы по изменению алфавита, велась переписка с официальными ведомствами, с получением полномочий руководителя мы успешно завершили этот затянувшийся процесс и решением кабинета министров Украины перешли на латинскую письменность. Почему? Да потому что гагаузы Молдавии еще в 1994 году перешли на латиницу, это вызывало ряд трудностей, мы отставали от них в образовании, не имели возможности читать книги, присылаемые ими. Одной из других немаловажных причин была наша оторванность от всего Тюркского мира, в частности, от братской и дружественной Турции, отсутствие латинского письма лишало нас возможности донести до них наш голос и голос всей Украины.

Кроме того, одним из главных приоритетов в работе Объединения остается открытие национального гагаузского языкового центра, это пока что только мечта, но если мечта станет задачей, то в скором времени она непременно осуществится, как осуществилась моя давнишняя моя мечта – провести симпозиум всех тюркских народов, проживающих в Украине. В период моего руководства мы ее осуществили, даже больше – провели два симпозиума в пределах Украины, а один на международном уровне, где были приняты очень важные решения, одним из которых стало объединение всех тюркских народов, проживающих в Украине, и мы уверенно шаг за шагом приближаемся к этой цели.

– Есть ли гагаузские школы в местах компактного проживания гагаузов?

– Таких школ нет, но есть уроки гагаузского языка в обычных школах, по 2-3 часа в неделю учащиеся имеют возможность изучать язык без литературы, эта возможность предоставляется нам, как малочисленным народам. Если бы мы имели возможность донести свои проблемы и чаяния до руководства Украины, то тогда эти процессы протекали бы намного быстрее и охватывали бы все больше различных отраслей. Проблема в том, что идет ускоренный миграционный процесс в большие города и региональные центры, там наш народ теряет свою самобытность, забывает свой язык, сейчас на гагаузском языке говорит только старшее поколение...

Хотелось бы, чтобы турецкие школы государственного фонда «Мариф» открылись в самых компактных гагаузских селах, как Дмитровка, Курчу, Александровка, не имеет значение где, но только чтобы они действовали.

Мы, к сожалению, сегодня вынужденно пришли к такому выводу. Вместо того чтобы на основе гагаузского языка учить турецкий, мы сначала осваиваем турецкий, чтобы знать свой родной гагаузский. Потому что ассимиляция невероятно быстро растет, и если мы не выучим турецкий, то навсегда потеряем свой родной гагаузский. Сложившаяся ситуация перешла в режим повышенной тревоги.

olduğu yerlerde Gagauz dili okumuyor ve dili unutmuyor, Gagauz dilini sadece nene dedelerinden duyuyor. Türkiye'de Marif okulları vardır ya, gönül isterdi ki gagauzların en büyük köylerinde Dmitrovka, Kurçu, Oleksandrovka da fark etmez, böyle Marif okulları açılsın. "Gagauzca bileyim ki Türkçe de öğrenirim demekten ziyade, Türkçe öğrenmem gerekiyor ki Gagauzcamı da bileyim" diyecek hale geldik maalesef. Çünkü asimilasyon müthiş derecede büyüyor ve biz türkçe öğrenmezsek Gagauzcamızı unutmuyoruz, bu artık çanları dövecek bir durum bence.

Peki Türkiye türkçesi ile Gagauz türkçesi arasında fark ne kadar?

Tudora Arnaut: Şöyle anlatayım size, Gagauz Türkçesi ve Türkiye Türkçesini alırsak bugün Edirne de, yani Türkiye'nin Avrupa yakasında olan konuşma Gagauzca da bir edebi dili oluşturuyor. Bazı bilim adamları Gagauz dilini bir lehçe olarak görüyor Türkiye'de, bazıları bir dil olarak görüyor, diyorlar ki: "yazılı dili varsa, o bir halktır o bir dildir". Bana sorarsanız, bu şimdilik hala tartışılacak bir konudur, ama bir gerçek var ki, türkçede belki unutulmaya yön tutmuş kelimeler Gagauzcada vardır ama türkçede arapça veya farsça yerine geçmiştir. Aslında Gagauzca yazarsanız çok duru, çok güzel dil çıkıyor ortaya ama maalesef Gagauz dili de ölüyor, çünkü konuşurken çok rusça ekler kullanılıyor ve biz dilimizi kaybediyoruz.

Bildigimiz üzere siz Gagauz alfabe kitabı çıkardınız?

Tudora Arnaut: Evet, bütün kapıları çalarak Devlete sesimizi duyurduk ve Devlet bizi destekledi. Kitaplar basıldı ancak çok düşük bir tirajla, sadece 50 kitap, ondan sonra biz kendi imkanlarımızla iş adamı ve aynı zamanda Odesa Bölgesi Belediye Başkan yardımcısı olan Yuriy Dimçoglonun da katkılarıyla biz o kitapları bastık ve böylece herkeze dağıtabildik. Eğitim kitapları basılıyor evet, ama çok az ve şöyle bir şey var ki bu kitapları hazırlayacak uzman da yok. Yani kitaplar Devlet eksperlerinden geçiyor, geçecek ama Devlet standartlarına uygun olan başka eğitim kitapları hiç bir şekilde Devlet tarafından maddi olarak karşılanmıyor, hepsini biz kendi imkanlarımızla yapıyoruz. Vatan severlik istiyorsun ama, Vatan severlik öyle havadan olunmuyor onu mutlaka çocuklarda bir şekilde yaratmak gerekiyor. Biz ne yaptık, ben kendim Taras Şevçenko ve Lesya Ukrayinka'nın şiirlerini gagauz diline tercüme ettim ve kendi imkanlarımızla ile baskısını yaptık ve dağıttık, daha sonra da Taras Şevçenko şiirlerini türkçeye de çeviri yaptık. Bunun dışında ben Devlet programında bir teklifte bulundum, Ukrayna'da bir çok azınlıklar var, Ukrayna Milli Eğitim Bakanlığı

- В чем разница между турецким и гагаузским языками?

- Скажу так, какова разница между стамбульским турецким и говором европейской части страны, к примеру, городом Эдирне, такова разница и между гагаузским языком. Некоторые ученые считают гагаузский язык диалектом турецкого, некоторые рассматривают его как самостоятельный язык, подчеркивая, что если язык имеет письменность, значит, он подразумевает нацию, представляет язык. Как мне кажется, этот вопрос остается открытым для дискуссий, но есть одна реальность, те слова, которые сегодня в турецком языке на грани исчезновения, встречаются в гагаузском, а в турецком языке на их место давно пришли заимствования из арабского и фарси. Если использовать эти гагаузские слова в контексте, они прекрасно сочетаются и точно передают смысл, но к сожалению, сам гагаузский язык умирает, в разговорной речи мы используем много русских слов, что приводит к потере языка.

- Как нам известно, Вами выпущена книга с алфавитом гагаузского языка. Расскажите о ней.

- Результатом кропотливой и усердной работы стал выход в свет обучающего пособия. Нам удалось достучаться до дверей государственных чиновников, после чего государство услышало нас и оказало поддержку в этом вопросе. Книга была издана, но очень маленьким тиражом в 50 книг. Спустя некоторое время, своими силами, а также при поддержке заместителя мэра Одесской области Юрия Дымчоглу мы имели возможность переиздать эту книгу и распространить широко кругу населения.

Да, обучающие книги на гагаузском языке издаются, но очень мало, потому что нет специалистов способных над ними работать.

Новые печатные проекты непременно должны быть одобрены государственными экспертами, чтобы соответствовать государственным стандартам, если же не соответствуют, то государством не финансируются, в таких случаях мы вынуждены издавать их на собственные средства.

Мы говорим о патриотизме, но патриотизм не берется из воздуха, его нужно прививать детям. Что мы сделали? Мы перевели сборники стихотворений Тараса Шевченко и Леси Украинки на гагаузский язык, своими возможностями выпустили их и распространили, немного позже перевели поэтический сборник Тараса Шевченко на турецкий язык.

Кроме этого, обратились в Министерство образования с проектом, который предполагал перевод украинской классической литературы на языки малочисленных этносов, готовую продукцию планировали распространить по общеобразовательным школам. К сожалению, государство не одобрило этот проект.

В период моего руководства мы провели три симпозиума и выпустили 17 книг. Последняя

bizlere Ukrayna klasiklerini versin biz onları kendi ana dilimize tercüme edelim ve okullarda okutalım, ama maalesef Devlet bizi bu konuda desteklemedi. Benim dernek başkanlığımın süresi içerisinde 3. Sempozyum ve 17 kitap yaptık. Son kitap Yurtdışı Türkleri ve akrabalıklar topluluğunun bir nevi yardımı ile rus dilinde "Ukrayna Gagauzları" diye bir kitap yaptık ama proje daha bitmedi, bu kitabı türk dilinde de hazırlamak istiyoruz. Biz bu kitabı Moldova 'da ki Bilimler Akademisi filoloji bölümü ile birlikte hazırladık, çok bilimsel bir kitap oldu, hatta iki kitap bir arada oldu ilk bolum de Ukrayna'da ki Gagauz köylerini anlatıyor, ikinci bölüm ise bugün yok olmakta olan Zaporoj'ye gagauzlarını anlatıyor.

Sovyet döneminde veya öncesinde eğitim ne durumdaydı?

Tudora Arnaut: Gagauzlar resmi olarak 1957de kendi alfabetini kurdular kiril alfabesi temelinde ama daha önce Roman alfabesi temelinde de bilim adamı Mihail Çakır "Evangelia" yani bütün din kitaplarını Gagauzca yazmıştır. Bu son yıllarda bir düşünce var, ki bu düşünce doğrudur 20 yıl öncesine kadar bizim millet eserlerini kabullenmiyordu "kim bilir hangi Türk halkına ait" derlerdi: ama şimdi nihayet bizim eserlerde sayılmaya başladı bu çok güzel bir haberdir bizim için.

Resmi olarak 1959 da kiril alfabesi ile eserler yayınlanmaya başladı. Moldova'da daha çok gagauzlar yaşadığı için kiril alfabesinde yazan şairler ortaya çıkmaya başladı Dionis Tanasoğlu, Nikolay Arabacı, Nikolay Baboglo, Stepan Kuroglo, Petr Çebotar-Gagauz, Todr Marinoglo, Ukrayna'da Konstantin Vasilioglo, Tudora Arnaut, Lubov Çimpoeş, Stepan Bulgar ve daha bir çok sayamadığım şairler ve yazarlar sayesinde Gagauz edebiyatına katkıda bulunmaya ve eserler yapmaya başladılar. 1959 yılda gagauz dilinde Dionis Tanasoglo bir kitap hazırlamaya başladı fakat kısa bir süre sürdü ve kapatıldı Devlet bir ucuyla gösterdi ve kapattı.

Gagauz dili öğretmenleri hangi okullarda yetiştiriliyor?

Tudora Arnaut: İlk önce Türkiye'den öğretmenler gönderdiler onlar türk dili öğretmeye başlamıştılar ama şimdiyse Gagauziya'da Komrat Devlet Üniversitesi gagauzioloji bölümü ve kolejler var oradan mezun oluyorlar fakat Ukrayna'da böyle bir bölüm yok ve burdaki Gagauz rus dili öğretmenleri yeniden öğrenime girip gagauz dili öğretmeni oluyorlar.

Gagauzların Millî Okulları var mı?

Tudora Arnaut: Maalesef Millî okullarımız yok. Gagauzya'nın kendi Başkanı ve halk meclisi var üç resmi dili Moldovanca veya yeni

kitapla hazırlandı, bu kitapla ilgili devletten destek istiyoruz, devlet bizi bu konuda desteklemedi. Benim dernek başkanlığımın süresi içerisinde 3. Sempozyum ve 17 kitap yaptık. Son kitap Yurtdışı Türkleri ve akrabalıklar topluluğunun bir nevi yardımı ile rus dilinde "Ukrayna Gagauzları" diye bir kitap yaptık ama proje daha bitmedi, bu kitabı türk dilinde de hazırlamak istiyoruz. Biz bu kitabı Moldova 'da ki Bilimler Akademisi filoloji bölümü ile birlikte hazırladık, çok bilimsel bir kitap oldu, hatta iki kitap bir arada oldu ilk bolum de Ukrayna'da ki Gagauz köylerini anlatıyor, ikinci bölüm ise bugün yok olmakta olan Zaporoj'ye gagauzlarını anlatıyor.

книга была подготовлена на средства, выделенные государственным фондом Турции поддержки тюркоязычных народов, проживающих за рубежом. Этот проект под названием «Гагаузы Украины» еще не завершен, мы готовим его на русском языке, но также хотим переиздать и на турецком.

Над этим изданием мы работали совместно с Научной Академией Молдавии на базе филологического факультета. Этот научный труд состоит из двух частей, первая часть рассказывает о гагаузских районах Украины, вторая о находящихся на грани исчезновения гагаузах Запорожья.

– Как обстояла ситуация с образованием в советский и постсоветский периоды?

– Гагаузы впервые официально оформили свой алфавит в 1957 году на базе кириллицы, но ранее использовался румынский алфавит, на котором ученый Михаил Чакыр издал «Евангелие» и все религиозные книги на гагаузском языке. В последние годы сложилось такое мнение, и оно правдиво, что еще 20 лет назад гагаузы отрицали все исторические и литературные печатные труды, принадлежавшие им, считая, что эти исторические и литературные памятники принадлежат другому тюркскому народу. Но к большому счастью, в настоящее время они становятся общепризнанными и по праву принадлежат нашему народу, и это отрадно для нас.

Первые труды на кириллице официально были изданы в 1959 году. В густонаселенной гагаузами Молдавии появились первые поэты, писавшие свои стихи на гагаузском языке. Это Дионис Танасоглу, Николай Арабаджи, Николай Бабогло, Степан Курогло, Петр Чеботар-Гагауз, Тодр Мариногло, Константин Василиогло, Тудора Арнаут, Любовь Чимпоеш, Степан Булгар из Украины. Эти и другие авторы внесли свою неоценимую лепту в развитие поэзии и литературы гагаузов. К сожалению, под влиянием советской цензуры были и преграды, к примеру, в 1959 году выход готовой к печати книги Диониса Танасоглу был остановлен правительством.

– Где проходят подготовку учителя гагаузского языка?

– Первые годы это были учителя турецкого языка, направляемые сюда Турцией. Но в настоящее время в Автономной Гагаузии при Государственном университете Комрат функционирует филологическое отделение гагаузского языка, а также действуют различные колледжи, где они могут обучаться. Но в Украине нет такой возможности, поэтому наши учителя – выпускники русской филологии, отправляются на переобучение и приобретают специализацию учителей гагаузского языка.

– Существуют ли национальные гагаузские школы?

– К сожалению, национальных школ у нас нет. У Гагаузии есть свой президент и народные депутаты, три общепринятых языка молдавский или по-новому румынский, русский и гагауз-

ismiyle Romence, Rusça ve Gagauzca, bunun yanı sıra başka dillerde öğretiliyor. Sadece dil ve gramer öğretiliyor ama şimdi tarih müziği ve edebiyat derslerini yavaş yavaş Gagauz diline geçirmek istiyorlar.

Şunu söyleyeyim., Ukrayna'da ilk kez 2016 yılda Taras Şevçenko Üniversitesinde Türkoloji bölümünde Devlet bize öğretmen yetiştirmemiz üzere parasal bütçe ayırdı, hatta gönül isterdi ki Ahıskalı Türkler de bundan yararlınsın, eğer imkanınız varsa bize mutlaka ulaşın biz size yardımcı olalım. Bize hep Ukraynalı öğrenci geliyor ve biz istiyoruz ki bize Devlet bir kontenjan versin puanları düşük olan Gagauz öğrenciler başvurularını yapabilsin, hatta size tavsiyem sizde Milli Eğitim Bakanlığına başvuru yapın ve Ahıskalı öğrenciler için kontenjan isteyin zaten sizin diliniz olan Türkçeyi geliştirip öğretmenlik yapınlar diye. Neden Ukrayna'da bir Ahıskalı veya Gagauz olan bakan yetişmesin ki ? Kiyev'de sadece Taras Şevçenko Milli Üniversitesinde Türkoloji bölümü var, şuan bizim bölümde 150 öğrenci yetişiyor, her sene 15-17 öğrenci alıyoruz ve master de yapanlar var. Şuan Türkiye ve Ukrayna arasında ki ilişkiler diğer ülkeler ile kıyaslırsak çok daha iyi.

Son olarak şunu söylemek istiyorum, Mayıs 2018 de Ukrayna'da yaşayan Türk halkları Sempozyumun dördüncüsünü Türkiye'de ki bir halk araştırma kurumu ile ortaklaşa düzenleyeceğiz Türkoloji ve Folklor bölümlerinden sergiler yapılacak ve dışardan katkıları olan gagauzlar katılacak mutlaka Ahıskalı Türklerini de katılımcı olarak görmek istiyoruz. Bizim amacımız Ukrayna'da yaşayan bütün Türk halkını birleştirmektir.

ский, кроме этого, в образовательных заведениях обучают и другим языкам. Раньше преподавали только гагаузский язык и основы грамматики, но сейчас потихоньку хотят начать внедрять уроки по истории музыки и литературы гагаузов на национальном языке.

В 2016 году впервые государство Украины выделило средства из бюджета на учебную квоту для студентов из числа гагаузов в Университете имени Тараса Шевченко на отделении тюркологии. Но почему бы и туркам-ахыска не использовать эту возможность, если вас это заинтересовало, мы с огромным удовольствием поможем вам, хотелось бы чтобы и ваши дети могли иметь такую возможность.

Для этого нужно официально обратиться в Министерство образования Украины с просьбой выделить туркам-ахыска бесплатную квоту. Таким образом, ваши студенты могут усовершенствовать свои знания и получить дипломы учителей турецкого языка. Почему бы в Украине не вырастить из среды турок-ахыска или гагаузов мэра, депутата, министра?

В Киеве в Университете имени Тараса Шевченко есть факультет тюркологии, в настоящее время там обучается 150 наших студентов, каждый год мы направляем туда 15-17 студентов-бакалавров, но есть и магистранты. Если сравнивать с другими государствами, то в настоящее время отношения между Турцией и Украиной складываются весьма благоприятно.

И последнее, что хотелось бы выделить. В мае 2018 года совместно с одним исследовательским общественным фондом Турции мы готовим 4-й симпозиум тюркских народов Украины, где будут представлены труды по тюркологии и фольклору. В организации этого симпозиума примут участие гагаузы, проживающие в разных странах мира, а также среди участников мероприятия мы хотели бы видеть турок-ахыска. Наша цель – объединить все тюркские народы Украины.

HEY EVLAD , BUNU UNUTMA!

**Biz Oğuz soyundanız,
Türk boyundanız
Kureriz 'kendimizi dedelerimizlan!
Peçenek, polovet, kuman
Tuna boyunda durgunmuş
Dostluk içinde yaşarken
'Uzi devletini' kurmuş!
Oguz Han, Mete Han,
Geçmişimizde biza şavk² etmiş
'Dede Korkut annatmaları',
adetlerimizi saymaa üüretmiş.**

- 1.Kureriz-gururlanırız
- 2.Şavk- aydınlanır

**Bir meyvalı aacın dalları gibi
Dallanmış turkmen, türk, azerbaycan
Bu boylar – kardaş kuvedi
Gagauzluumuza verdi can!
Dünnaada yerimiz belli!
'Türkça" ana dilimiz bizim!
Dostsan uzat elini
Kaamil sesin işidilsin!
Biz Oguz soyundanız
Türk boyundanız
Kureriz kendimizi dedelerimizlan!**

РАМСТОР ПОСТ
журналындағы
ЫСТЫҚ ҰСЫНЫСТАРДЫ
жіберіп алмаңыз!

**ҮЛГЕРГЕН САТЫП АЛАДЫ!
КТО УСПЕЛ, ТОТ КУПИЛ!**

Не пропустите
ГОРЯЧИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ
в журнале
РАМСТОР ПОСТ!

4000 теңге және одан артық сомаға тауар сатып алыңыз – көрсетілген тауарларға жеңілдікке ие болыңыз. Чектегі әр 4000 теңгеге, акцияға қатысатын 1 тауар алуыңызға болады. Покупайте любую продукцию на сумму 4000 тенге и более – получайте скидку на указанные товары. На каждые 4000 тенге в чеке можете приобрести 1 единицу товара участвующего в акции.

Бұл менің супермаркетім!
Рамстор
Это мой супермаркет!

**YAVUZ BÜLENT BAKİLER: ŞİİRİ OLMAYAN, ŞAİRİ OLMAYAN,
KALEMİ OLMAYAN, NEŞRİ OLMAYAN BİR MİLLETEN
BAHSETMEK MÜMKÜN DEĞİLDİR.**



**Явуз Бюлент Бакилер: «Невозможно говорить о
нации, которая не имеет своих стихотворений,
поэтов, письма, прозы»**



Avrasya Araştırma Enstitüsü'nün davetlisi olarak Almatı'ya gelen, Türkiye'de şiir denilince ilk akla gelen isimlerden biri olan ünlü şair ve yazar Yavuz Bülent Bakiler ile Türk Birliği Dergisi olarak özel bir röportaj gerçekleştirdik.

Bize kendinizden bahseder misiniz?

Yavuz Bülent Bakiler: 23 Nisan 1936 tarihinde Sivas şehrinde doğdum. Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden mezunum. Babam Sivas'ta nüfus müdürü olarak çalışıyordu. Lise mezuniyetim Malatya'dadır. Malatya Lisesi'nde okudum. Sonra Ankara Hukuk Fakültesi'ni bitirdim. Hukuk Fakültesi'nden sonra bir süre Ankara Radyosu'nda çalıştım. Daha sonra Sivas'a giderek avukatlık yaptım. Mizacıma uygun olmadığı için avukatlığı yapamadım ve tekrar Ankara'ya geldim. Ankara'da Kültür Bakanlığı'nda müsteşar yardımcısı olarak vazife gördüm. Aynı zamanda müsteşar yardımcısı olmadan önce TRT Ankara Televizyonu'nda 4 yıl hizmet verdim. Müsteşar yardımcılığı görevindeyken 12 Eylül darbesi oldu. 12 Eylül darbesinden önce ben milli mücadelenin bir takım kahramanlarının eserini bastırılmıştım. Mesela Ali Fuat Cebesoy'un kitaplarını bastırılmıştım. Türkiye'de Atatürk'ten başka herhangi bir milli mücadele kahramanının eserini bastırmak yasaktır devlet yayınları arasında. Ben bu yasağı dinlemedim ve Ali Fuat Paşa'nın kitabını bastırdım. Eğer vazifede kalsaydım diğer paşalarımızın da kitaplarını bastıracaktım. 12 Eylül darbesinden sonra benim bastıracağım kitapların yayını durdurdular. Beni vazifeden aldılar. Bunu yapan paşalar "Neden sen Milli kahramanların eserini bastırıyorsun?" diyerek beni 1. Dereceden 5. Dereceye indirdiler. Dünyanın hiçbir ülkesinde böyle yanlış ve saçma sapan bir karar olmaz. Sonra tekrar 1 yıl sonra 1. Dereceye

Нашему журналу «Тürk Birliği» удалось взять интервью у известного поэта и писателя Явуза Бюлента Бакилера, который приехал в Алматы по приглашению Евразийского исследовательского института. Его имя первым приходит на ум, когда в Турции говорят о поэзии

- Расскажите нам, пожалуйста, о себе.

- Я родился в городе Сивас 23 апреля 1936 года. Мой отец был начальником ЗАГСа. После завершения учебы в лицее в Малатье, я учился на юридическом факультете Анкарского университета, по окончании которого работал на радио Анкары. Затем, приехав в Сивас, я занялся адвокатской деятельностью. Поскольку это не соответствовало моему характеру, и стать адвокатом у меня не получилось, то я вернулся в Анкару. В Анкаре занял должность заместителя министра культуры. Тогда же, до того как стать замминистра, четыре года я проработал на канале ТРТ Анкара. 12 сентября, когда находился на должности замминистра, в стране произошел переворот. Перед переворотом 12 сентября я дал разрешение на печать произведений некоторых героев национальной борьбы. Например, книг Али Фуата Джебесоя. В Турции тогда было запрещено издание произведений о каких-либо других героях национальной борьбы кроме Ататюрка. Я нарушил этот закон и напечатал книгу Али Фуата Джебесоя. А если бы я остался на своей должности, то напечатал бы книги и других наших генералов. После переворота 12 сентября издание книг, которые я собирался напечатать, остановили. Меня сняли с должности. Сделавшие это генералы сказали: «Почему ты печатаешь книги национальных героев»? Меня

geldim ve dönemin başbakanı Süleyman Demirel, beni başbakanlığa müşavir olarak aldı. 2 yıl onunla birlikte çalıştım ve sonra ayrılıp emekli oldum. Yayınlanmış 24 kitabım var. Bu 24 kitap bugüne kadar 1 milyonun üzerinde okuyucu ile buluştu. Yazacağım yeni kitaplar olacak. Bugün Kazakistan'da bulunma sebepim yazacağım yeni kitapla ilgilidir. Kısmet olursa Kazakistan üzerine bir kitap yazmak ve Kazakistan intibalarını orada ifade etmek istiyorum.

Kazakistan'a ilk gelişiniz mi?

Yavuz Bülent Bakiler: Kazakistan'a üçüncü gelişim. Kazakistan'a önce 1991 yılının hemen arkasından geldim. Rejim çökmüştü ve yeni Kazak Cumhuriyeti kurulmuştu. Türkiye devlet televizyonu TRT için 5 program hazırladım. Ben ilk defa Türkiye'de Kazakistan'ı 5 televizyon programıyla gösteren adamım. Arkasından 2 yıl kadar sonra yeniden Kazakistan'a geldim. Bir televizyon kanalı için 5 program daha hazırladım. Türkiye'de Türk Cumhuriyetleri ile ilgili 101 program hazırladığımı ve sunduğumu belirtmek istiyorum. Rekor benim üzerimdedir. Bugüne kadar kimse 101 program yapmadı. Buralar bizim ecdadımızın yaşadığı topraklardır. Buralar bizim ana yurdumuzdur, ata yurdumuzdur. Buralarla ilgili çok ciddi kültür münasebetlerinde bulunmak, hem Kazakistan'a hem de Türkiye'ye hizmet manası taşır. O bakımdan da bundan 25 yıl önce görmüş olduğum Kazakistan'da, yeni bir takım değişiklikler olduğunu düşünerek tekrar geldim. Türkiye'ye döndükten sonra Kazaklarla ilgili Kazakistan'la ilgili kitabımı inşallah kısmet olursa yayınlayacağım.

Kazakistan'la ilgili düşünceleriniz nelerdir?

Yavuz Bülent Bakiler: Kazakistan bizim ata yurdumuzun önemli bir bölümüdür. Ben şahsen Türkmenistan'dan Anadolu'ya göçen kayı boyuna mensup insanların bölümündenim. Benim dedelerim Azerbaycan'dan Karabağ'ın Ağdam köyünden Türkiye'ye çıkıp gitmişler. O bakımdan Azerbaycan'a anlatılmaz duygularla bağlıyım. Azerbaycan intibalarını "Azerbaycan Yüregimde Bir Şah Damarıdır" adlı 450 sayfalık bir kitapta ortaya koydum. Ama Kazakistan benim için Türkiye gibi, Azerbaycan gibi önemli bir merkezdir. Türk Dünyası'nın önemli merkezlerinden birisidir. Burada Al-Farabi Üniversitesi'ni gezdim ve gördüm. Kelimenin gerçek manasında hayran kaldım. Bir üniversite ancak bu kadar muhteşem üstü muhteşem olabilir. Bunu görmek beni çok sevindirdi. Buradan büyük bir huzurla Türkiye'ye döneceğim. Bu gördüklerimi de orada ayrıca belirtmeye çalışacağım.

Atayurt'a geldiğinizde ne gibi duygular içerisinde oluyorsunuz?

Yavuz Bülent Bakiler: Ben ata yurdumuza anlatılmaz heyecanlarla ve duygularla bağlı bir insanım. Burada ben Ahıska Türklerini gördüm. Esasen gitmiş olduğum Bütün cumhuriyetlerde Ahıska Türklerini arıyorum, buluyorum ve onlarla görüşüyorum. Dünyada Ahıska Türklerinin çekmiş olduğu zulmü çeken başka bir topluluk hemen hemen yoktur. Stalin bütün Ahıska Türklerini bir gece yarısı evlerinden, barklarından alarak bu topraklara sürdü. Onlar burada çok uzun çileli yıllar yaşadılar. O bakımdan Ahıska Türklerinin çilesi benim çilemdir. Onların sevinci benim sevincim demektir. Bugün Kazakistan'da Ahıska Türkleri düne nazaran çok daha rahat şartlar

pönizdiler v ranqe s pervogo do pyatogo. Ni v odnoy strane mira ne mozet byt' takogo stranogo i nepravil'nogo resheniya. Pozdnee, cherez god ya poluchil pervyy rang, i toghdashniy prem'yermi-nistr Suleyman Demirel' vz'yal menya v kabinet mi-nistr'ov sovetnikom. My prorabotali vmeste s nim dva goda, a zatem ya poшел na pensiyu. U menya est' 24 izdannykh knig. Do nastoyashchego vremeni provel vstrechi s okolo 1 millyona svoikh chitatel'ey. Prichina, po kotoroy ya nahojus' v Kazahstane – novaya kniga, kotoroyu budu pisat'. Esti poluchitsya, to napišu knigu o Kazahstane i izlozhu moi vpechatleniya o nem.

- Вы впервые в Казахстане?

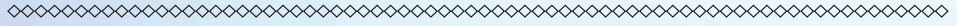
- В Казахстане я уже в третий раз. В первый раз приехал в Казахстан почти сразу после 1991 года. Тогда пал режим, и образовалась Республика Казахстан. Подготовил для государственного телевидения Турции пять передач. Я – первый человек, показавший Турции Казахстан в пяти программах. После этого, почти через два года, я опять приехал в Казахстан. Для одного из телеканалов подготовил еще пять программ. Хочу сказать, что в Турции я подготовил и провел 101 передачу о тюркских республиках. Это мой рекорд. До сегодняшнего дня никто не сделал 101 передачу. Здесь – это земли, где жили наши предки. Эти земли – наша отчизна, родина. Поддержание с ними серьезных культурных отношений несет смысл служения как Казахстану, так и Турции. Именно поэтому приехал я сюда, надеясь, что в Казахстане, который видел 25 лет назад, произошел ряд изменений. Если получится, по возвращении в Турцию я напишу свою книгу о казахах и о Казахстане.

- Что Вы думаете о Казахстане?

- Казахстан – это важная составляющая нашей отчизны. Я лично принадлежу к народу из племени кайи, перекочевавшим из Туркменистана в Анатолию. Мои праотцы родом из деревни Ağdam, Карабах, Азербайджан, оттуда они пришли в Турцию. Поэтому я связан неопишными чувствами с Азербайджаном. Мои впечатления об Азербайджане я изложил на 450 страницах моей книги «Azerbaycan Yüregimde Bir Şah Damarıdır» («Азербайджан – главная артерия моего сердца»). Однако, Казахстан для меня, так же, как и Турция и Азербайджан, – важный центр. Это один из важных центров Тюркского мира. Здесь я посетил КазНУ им. аль-Фараби, он стал еще прекраснее, и это меня очень обрадовало. Вернусь домой, в Турцию, с большим удовлетворением. Постараюсь там рассказать о том, что здесь я увидел.

- Какие чувства наполняют Вас, когда Вы приезжаете в страну Ваших предков?

- Я – человек, который связан с отечеством неопишными чувствами и эмоциями. Здесь я видел тюрк-ахыска. Везде, куда езу по тюркским республикам, ишу ахыска, нахожу их и встречаюсь с ними. В мире, наверно, нет другой такой общины, которая бы столько натерпелась как турки-ахыска. Сталин выгнал всех ахыска из их домов и за одну ночь сослал их в эти земли. Они провели здесь долгие годы страданий. Поэтому их страдания – мои страдания. Их радость – моя



altında yaşıyorlar. Bunu görmek gerçekten beni çok sevindiriyor.

Türkistan'da türbesi bulunmakta olan Ahmet Yesevi ile ilgili neler söylemek istersiniz?

Yavuz Bülent Bakiler: Daha önceden ben 1991 yılında da Ahmet Yesevi türbesine gittim. Sonra 1994' de de gittim ve bugün de gittim. Şunu söylemek istiyorum. Ahmet Yesevi türbesi, bugüne kadar gördüğüm türbelerin içerisinde en muhteşemidir. Onu böyle büyük bir ihtişam içerisinde görmek beni sevindirdi. Eskiden öğrendiğime göre türbenin etrafında mezarlıklar varmış. Bu mezarlıkları kaldırmışlar. Fakat bugün şahit olduğum hadiseden de ürküntü duyduğumu söylemek istiyorum. Çünkü biz Türk milleti olarak ağacı sevmiyoruz ve yeşili sevmiyoruz. Ben vakti zamanında Evliya Çelebi'nin seyahatnamesinde okumuştum. Evliya Çelebi diyor ki: "Kayseri'den Şam'a kadar adeta güneş yüzü görmeden gittik." Kayseri Şam arası tamamen ormanlarla kaplı bir arazidir. Ağacı ve çiçeği sevmediğimiz için bugün Kayseri ile Şam arasında ağacı pertavsız da arsanız bulamazsınız. Kaldırmışız. Aynı durumu Türkistan'da da görüyorum. Onlarda Türk asıllı insanlar. O bakımdan Ahmet Yesevi türbesinin etrafı ve onun hocasının türbesinin etrafı tamamen boz ve çirkin bir toprak, tamamen ağaçsız, tamamen çiçeksiz ve çimensiz bir yer. Bunu böyle görmek beni anlamaz derecede müteessir etti. İnşallah ileriki yıllarda türbelerin etrafı yeşillikler ve ağaçlarla süslenerek daha güzel hale getirilir.

Şimdiye kadar Türki Cumhuriyetlerden hangi ülkelerde buldunuz?

Yavuz Bülent Bakiler: Hepsinde buldum. Azerbaycan, Türkmenistan, Kazakistan, Kırgızistan ve Özbekistan'da buldum. Bu cumhuriyetlerin istiklallerine, hürriyetlerine kavuşması beni son derece memnun etti ve sevindim.

Size göre bu ülkelerin birbirinden farkı nedir?

Yavuz Bülent Bakiler: Bu millet aynı kültür dünyasına mensup. Bizler Türkçe'nin çeşitli lehçeleri ile konuşuyoruz. Bize en yakın lehçe Azerbaycan lehçesidir. Azerbaycan, Türkmenistan ve biz Oğuz Türklerindeniz. Kırgızlar ve Kazaklar bir başka şive ile konuşuyorlar. Türkiye Türkçesi ile Kazak Türkçesi aynı kökten gelmiş olmasına rağmen, Azerbaycan Türkçesi gibi aynı değil ve farklılıklar var. Bu farklılıklar zaman içerisinde öyle sanıyorum ki tahsil dolayısı ile ortadan kalkacaktır. Kalksa da kalkmasa da Bir Kazak Türkü, bir Kırgız Türkü, bir Özbek Türkü, benim için Anadolu Türkünden farksızdır. O bakımdan bu toprakların zenginlikler içerisinde yaşaması benim en büyük ideallerimden birisidir. Her topluluğun kendisine has bir takım kültür değerleri vardır. Kazak başka türlü oyun oynuyor, Kırgız başka türlü, Türkmen başka türlü oynuyor. Bu çeşitlilik aksine bana büyük huzur veriyor. Özbek oyununu seyrederken, Kazak oyununu seyrederken, Azerbaycan oyununu seyrederken ayrı ayrı zevk duyuyorum ve huzur buluyorum.

Türkiye'de şiir denilince ilk akla gelen isimlerden birisiniz. Şiir yazmaya nasıl başladınız? Şiir hayatınıza nasıl girdi?

Yavuz Bülent Bakiler: Ben halk şairlerimizin çok fazla olduğu bir şehirde doğdum ve büyüdüm. Sivas Cumhuriyet Üniversitesi'ndeki arkadaşlarımın yap-

radость. Сегодня в Казахстане ахыска живут в более комфортных условиях по сравнению с прошлым, что меня очень радует.

- Что бы Вы хотели сказать об Ахмете Ясави, чей мавзолей находится в Туркестане?

- Еще давно, в 1991 году, я ездил на могилу Ахмета Ясави. Потом ездил и в 1994-ом, и сейчас тоже, и хочу сказать следующее. Мавзолей Ахмета Ясави самый замечательный из тех, которые мне довелось увидеть до настоящего времени. Меня порадовала его роскошь. Раньше, как мне стало известно, вокруг мавзолея было кладбище, которое потом убрали. И вот о чем хочется с вами поделиться: мне было очень тяжело от того, что я там увидел... Почему мы, турки, не любим деревьев и зелени? Я когда-то читал альманах Эвлии Челеби. Она пишет: «От Кайсери до Дамаска мы прошли, не видя солнца». Территория между Кайсери и Дамаском – это земля, полностью покрытая лесом. Поскольку нам не нравятся деревья и цветы, то сегодня вы с лупой не сможете найти деревьев между Кайсери и Дамаском. Мы их уничтожили. Я вижу ту же ситуацию и в Туркестане, и она тюркского происхождения. Вся территория вокруг мавзолея Ахмета Ясави и могилы его учителя – это серая и голая почва, полностью безлесная, совершенно бесцветная и безжизненная... Увидев это, я почувствовал себя некомфортно. Надеюсь, что в будущем здесь всё будет украшено зеленью и деревьями.

- До настоящего времени, в каких тюркских республиках и в каких странах Вы побывали?

- Я был в Азербайджане, Туркменистане, Казахстане, Кыргызстане и Узбекистане. Очень доволен и рад, что эти республики достигли своей независимости и свободы.

- На Ваш взгляд, в чем разница между этими странами?

- Эти люди принадлежат к одному и тому же культурному миру. Мы говорим на различных диалектах турецкого языка. Ближайшим диалектом для нас является азербайджанский диалект. Азербайджан, Туркменистан и мы – из огузских турок. Кыргызы и казахи говорят на другом диалекте. Несмотря на то, что турецкий язык Турции и Казахстана происходят из одного и того же корня, они не настолько схожи, как азербайджанский турецкий, и имеют различия. Думаю, что эти различия со временем будут исчезать благодаря обучению. Исчезнет или не исчезнет, но для меня песни на казахском, кыргызском, узбекском языках не отличаются от анатолийских напевов. По этой причине жить в богатстве этих земель является одним из моих величайших идеалов. Каждое сообщество имеет свой собственный набор культурных ценностей. Казахстан имеет свои постановки, кыргызы – другие, туркмены играют по-своему. Это разнообразие, напротив, дает мне большое удовлетворение. Во время просмотра постановки в Узбекистане, наблюдая за казахской игрой, и смотря азербайджанскую игру, каждая по отдельности мне нравится и дает удовлетворение.

tiği araştırmalara göre Sivas şehrinde 1000 civarında halk şairi yaşamıştır. Türkiye'nin hiçbir şehrinde 1000 civarında halk şairinin yaşadığını söyleyemeyiz ama Sivas'ın böyle bir özelliği var. O bakımdan benim çocukluk yıllarım bu halk şairlerini dinleyerek geçti. Sokaklarda üç beş kuruş karşılığında çalıp söylediler. Bizde onlara kulak verdik. Sonra ilkokula gittiğimde öğretmenimiz Makbule Yurderi bizi şiir yazmaya teşvik etti. Kim şiir yazmak istiyorsa yazsın getirsin dedi ve okulun duvar gazetesine koyacağını söyledi. Benim yazdığım şiirleri hoca çok beğendi ve oraya koydu. Arkadaşlarımda o şiirleri babamın yazdığını ileri sürdüler. Çünkü benim babam nüfus müdürüydü ve bizim okulda babası devlet memuru olan başka kimse yoktu. Onlar esnaf çocuklarıydı. Bu beni önce çok üzdü ama babam dedi ki niye üzülüyorsun? Demek ki arkadaşlar o yazdıklarını benim seviyemde görmüşler ve bundan sevinmen lazım dedi. Ben o Makbule Yurderi'nin talebinden sonra sınıfın şairleri arasında yer aldım. Çok ama çok saçma sapan şiirler yazdım. Mesela hangi dersi okuyorsak o konuyla ilgili hocamız şiir yazmamızı istedi. Diyelim ki tabiat dersinde sindirim sistemini okuyacağız. Öğretmenimiz yarın sindirim sistemini okuyacağımızı ve sınıfın şairlerinin bu konuyla ilgili evde şiir yazmasını istedi. Sindirim sistemi üzerine ne şiir yazılır? Eve geldiğimde yazmaya başladım: "Sindirim Yollarında, Bağsıkların Kollarında" diye saçma sapan mısralar yazıyordum. Hoca o şiiri okuyordu ve beğendiğini söylüyordu. Hocamız sonra Coğrafya dersinde Japonya'yı okuyacağımızı söyleyerek bizden şiir yazıp getirmemizi istedi. Japonya'ya gitmemişim, görmemişim bilmiyorum. Ama coğrafya kitabımdan okudum ve döktürmeye başladım: "Japonya Japonya, karşımda durup öyle gubarma, var mı sende de bir Sivas'la Gonya" dedim. Gubarmak kabarmak anlamındadır. İşte böyle saçma sapan mısralar. Ama bunlar beni şiirin içinde tuttu. Lise 2. Sınıfta okurken kız kardeşim bir elektrik kazası neticesinde vefat etti. O münasebetle ben ilk defa kız kardeşimin mezarı başında serbest vezinle ama mutlaka kafiyenin olduğu şiirler yazdım. Bu şiirleri İstanbul dergilerine gönderdim. O dergilerde yer aldı. Türk Sanatı dergisinde çıktı. Derginin sahibi Abidin Mümtaz Kısakürek bana bir mektup yazdı. Seni dergimizin şairlerinden kabul ediyoruz diye. Onun o mektubu beni doğrusu şiire bağladı derken o günden bu güne uzun uzun, yavaş yavaş, kör topal yazmaya başladım. Bugüne kadar 4 şiir kitabım çıktı. Bu şiir kitaplarım 109 bin baskı yaptı. Kısmet olursa bundan sonra da her halde birkaç şiir çırpıştırmaya çalışacağım. Benim şiirden başka nesirlerim de oldu. İstanbul gazetelerinde köşe yazıları yazdım. Bu köşe yazıları ben Türkçe yazdığım için, uydurma kaydırek kelimeler kullanmadığım için doğrusu ilgi gördü. Sonra onları kitaplar haline getirdim. Bu kitapların bir kısmı tabii yayınlananlar arasında.

Size göre Türk Dünyasında yazarların ve şairlerin rolü nedir?

Yavuz Bülent Bakiler: Bir edibimiz diyor ki: "Millet kültür birliğinden ibarettir. Kültür; bir milletin konuşmuş olduğu dildir, o milletin tarih şuurudur, gelenekleri ve görenekleridir, güzel sanatlarıdır." O bakımdan bizim şairlerimizin, bizim yazarlarımızın bizim millet olmamıza büyük hizmetleri oldu. Dün

- Ваше имя первое, которое приходит в голову, когда в Турции говорят о поэзии. Когда Вы начали писать стихи? Как поэзия вошла в Вашу жизнь?

- Я родился и вырос в городе с наибольшим количеством народных поэтов. Согласно исследованиям, проведенным моими друзьями из республиканского Университета Сиваса, здесь проживало около 1000 народных поэтов. Мы не можем сказать ни об одном городе в Турции, что в нем проживало около 1000 поэтов, а у Сиваса есть такая особенность. Поэтому в свои детские годы я слушал народные стихотворения. На улицах их исполняли за три-пять курушей. А мы их слушали. Затем, когда я пошел в школу, наша учительница Макбуле Юрдэри призывала нас к написанию стихов. Она говорила: «Кто хочет писать стихи – пишите, мы их разместим в школьной стенгазете». Мои стихи понравились ей, и она их поместила в газету. Мои друзья предположили, что эти стихи написал мой отец, потому что он был начальником ЗАГСа, был государственным служащим, т. е. образованным, а они были детьми лавочников. Сначала меня всё это очень расстроило. И отец, увидев мое состояние, спросил: в чем дело? А узнав, он сказал следующее: «Это значит, что твои стихи были на хорошем уровне, раз они считают их моими. Ты должен радоваться этому». После этой просьбы Макбуле Юрдэри я занял место среди поэтов моего класса. А писал я откровенную чепуху. Например, мы изучали какую-нибудь тему, и преподаватель просил меня написать об этом стих. Скажем, мы будем проходить пищеварительную систему на уроке естественных наук. Наш учитель просит, чтобы мы к следующему уроку изучили пищеварительную систему, а поэты класса написали стихи об этом. Какое стихотворение можно написать о пищеварительной системе? Когда я пришел домой, начал писать: «В пищеварительных трактах, в объятиях кишечника...» Писал абсурдные вещи. Преподаватель читал этот стих и говорил, что ему нравится. Затем учитель сказал, что на уроке географии мы будем изучать Японию, и попросил написать стих. Кое-что прочитав в учебнике географии, я набросал: «Япония, Япония, чем тебе гордиться, есть ли у тебя Сивас и Гонья?» В значении «гордиться», я написал «кичиться». Но это сберегло стопу стиха. Когда я учился во втором классе лицея, моя младшая сестра погибла от удара током. Впервые я написал стихи на могиле моей сестры свободным ритмом, но с соблюдением рифмы. Я отправил эти стихи в стамбульские журналы. Они были размещены в журналах. Они вышли в журнале «Искусство Турции». Владелец журнала Абидин Мумтаз Кысакюрек написал мне письмо, мол, мы принимаем вас в поэты нашего журнала. То письмо меня тесно привязало к поэзии: с того момента по сегодняшний день я писал по-всякому: долго, медленно, через пень-колоду.... Сегодня у меня есть четыре сборника стихов. Эти книги напечатаны 109-тысячным тиражом. Если получится, после попытаюсь сложить несколько стихотворений в любом случае. У меня также, кроме стихов, есть проза. Вел

ve bugün bu şairlerimiz, bu yazarlarımız hizmetlerine devam ediyorlar. Şairi olmayan, şiiri olmayan, nesri olmayan bir milletten bahsetmek mümkün değildir. Ben de bu düşünce içerisindeyim. Düünden bu güne şairlerimizin kitaplarını okuyarak elim kalem tutmaya başladı. Bundan sonra da yine onları okuyarak yazmaya devam edeceğim. Yani şairi olmayan, kalemi olmayan, nesri olmayan bir milletten bahsetmek mümkün değildir.

Sizce kültürel diyalog insanları ne kadar yakınlaştırabilir?

Yavuz Bülent Bakiler: İnsanları birbirine bağlayan ve insanların birbirinden koparan kültür bağıdır. Çünkü sözlerimin başında da söylediğim gibi, kültür bir milleti meydana getiren manevi unsurların başında yer alıyor. Aynı kültüre mensup olan insanlar aynı milletin kişileri olarak, mensupları olarak karşımıza çıkıyorlar. Bu bakımdan şairlerimizin şiirleri, nasirlerimizin nesirleri bizi bir araya getirmekte en kuvvetli bağlardan birisidir.

Kazakistan'da yaşamakta olan Ahıska Türklerine "Türk Birliği Dergisi" aracılığı ile bir mesaj göndermek ister misiniz?

Yavuz Bülent Bakiler: Benim gezmiş olduğum Türk Cumhuriyetlerinde şahit olduğum şöyle bir durum var. Gezdiğim Türk Cumhuriyetlerinde Türklüklerini kaybetmeyen ve Türklükleriyle iftihar eden sadece Ahıska Türklerini gördüm. Onlarla zaman zaman kucaklaşarak çok gözyaşı döktük. Mesela ben Kırgızistan Oş'ta bir pazarda domates satan Ahıskalı kızlarla tanıştım. Onlar beni görür görmez birbirlerini haberdar ettiler. "Sahabımız gelmiş" dediler. Sonra kucaklaşıp ayrıldık kendileri ile. Ayrılmadan önce bana bir kasa dolusu domates hediye etmek istediler. Ben oraya gezip görmek için gitmişim. İlle de alın buyurun diye ısrar ettiler. Ben de kendilerine teşekkür edip, gerek yok dedim ve sonra vedalaştık. Unutamadığım hadiselerden birisi. Oş'taki Pazar ana baba günü, öyle kalabalık ki rahat yürümek mümkün değil. Pazarın ortalarına geldiğimde kendi kendime dedim ki Yavuz Bülent, az önce gördüğün o iki Ahıskalı kız senin arkana düşmüş geliyorlar diye düşündüm. Geriye döndüm. Hakikaten o iki kız arkamda gördüm. Elleri önlerinde bana bakarak beni takip ediyorlar. Onlarla pazarın ortasında üçümüz birleştik. Ellerimizi birbirimizin boynuna attık ve orada hıçkırma hıçkırma ağlamaya başladık. Hiç unutamadığım, unutamayacağım hadiselerden birisidir. Benim Ahıska Türklerinden akrabalarım var. Ben Ahıska ağzını bilen bir adamım. Babamın amcasının oğlunun karısı Ahıska Türklerindendi. Buralarda yaşayan Ahıska Türklerinde de aynı ağızı teşkil ettim. O bakımdan Ahıska Türklerini kendime çok yakın kardeşlerim olarak görüyorum. Bir de Stalin devrinde çok ama çok büyük bir zulümle karşılaştılar. Bir gece yarısı yataklarında kaldırıldılar ve hayvan vagonlarına bindirilerek uzak diyarlara gönderildiler. Bunların çilesi Kıрым Türkleri gibi kelimelerle anlatılacak cinsten değildir.

Yeni kitaplar çıkarmayı düşünüyor musunuz?

Yavuz Bülent Bakiler: Elbette. Şimdiye kadar 24 kitabım çıktı. Bundan sonra da çıkacak kitaplarım var. Önce arkadaşlarımın ısrarıyla hatıralarımı yazıyorum. "Vay Başıma Gelenler" ismi altında bu hatıralarım 2018 yılının ilk aylarında çıkacaktır. Sonra bizim fikir ve sanat dünyamızın en önemli isimle-

kolonki в стамбульских газетах. Поскольку писал обозрения на турецком языке и не использовал вымышленные слова, это вызвало настоящий интерес. Затем я превратил их в книги. Некоторые из этих книг, конечно, опубликованы.

- По-вашему, какова роль писателей и поэтов в турецком мире?

- Один из наших литераторов говорит: «Нация – это единство культуры. Культура – это язык, на котором говорила нация, это ее историческое сознание, традиции и обычаи, изобразительное искусство». В этом отношении наши поэты и писатели сослужили большую службу, чтобы мы стали нацией. В прошлом и настоящем эти поэты и писатели продолжают свою службу. Невозможно говорить о нации, которая не имеет своих стихотворений, поэтов, прозы. Я также придерживаюсь такого мнения. До этого дня, читая книги наших поэтов, моя рука удерживает перо. После этого я продолжу писать, читая их. То есть нельзя говорить о нации, у которой нет поэтов, письма, прозы.

- По-вашему, насколько межкультурный диалог сможет сблизить людей?

- Именно культурные связи объединяют и разъединяют людей. Потому что, как я сказал в начале, культура стоит во главе духовных элементов, которые создают нацию. Люди, принадлежащие к одной и той же культуре, предстают перед нами как члены одной и той же нации. В этом отношении стихи наших поэтов, проза наших писателей – одни из самых сильных звеньев, объединяющих нас.

- Хотели бы Вы передать какое-либо послание через наш журнал «Türk Birliği» туркам-ахыска, которые проживают в Казахстане?

- Путешествуя по тюркским республикам, я стал свидетелем такой ситуации. Я увидел, что в тюркских республиках только ахыска не утратили свою тюркскую сущность и гордятся этим. С ними мы время от времени встречались и говорили по душам. Пример: в Оше, в Кыргызстане, на базаре я познакомился с девушками-ахыска, которые продавали помидоры. Увидев меня, они сообщили об этом другу. «Пришел наш сподвижник», – говорили они. Потом мы обнялись и расстались. Перед этим они хотели мне дать полный ящик помидор. Я туда поехал на экскурсию. Они настаивали, чтобы я забрал. Я им сказал, что нет необходимости, поблагодарил и ушел. Это одно из незабываемых событий. В Оше базар – это настоящее столпотворение, так много людей, что нельзя спокойно идти. Дойдя до середины, я сказал себе: Явуз Бюлент, те две девушки-ахыска, которых ты только что видел, наверное, идут за тобой. Оглянулся. Действительно, позади себя я увидел тех двух девушек. Руки вперед, смотрят на меня и идут за мной. Все трое мы оказались посередине базара. Мы обнялись и начали плакать. Это один из тех случаев, которые я не могу и не смогу забыть. У меня есть родственники-ахыска. Я знаю этот диалект. Невестка дяди моего отца была ахыска. С живущими здесь ахыска я нашел общий язык, поэтому я их считаю своими родными братьями. К тому же, в эпоху Сталина

rinden birisi olan Serdengeçti Osman Yüksel ile ilgili bir çalışmam var. "Serdengeçti Geldi Geçti" ismi altında yayınlanacak. Özbekistan'la ilgili bir kitabım çıkacak. Arkasından kismet olursa gidebilirim Allah yaşama konusunda bana o imkanı bahşederse, Türkmenistan'ı ve Kırgızistan'ı yazmak istiyorum. Ben Türkmenistan'la ilgili devlet televizyonumuzda 10 program yayınladım. Kazakistan'dan önce Türkmenleri yazmak istedim. Çünkü biz Anadolu'ya Türkmenistan'dan çıkarak geldik. Türkmenistan'da kayı boyuna mensup Türkmenler Anadolu'da Osmanlı'yı kurdular. O bakımdan oraya gitmek istedim. Ankara'daki büyükelçiliğe başvurduğum. Türkmenistan üzerine 10 televizyon programı yayınladığımı söyledim. Türkmenistan'ı şimdi bir kitap haline getirerek, gençlerimize, milletimize uzatmak istiyorum. Niyetimin Türkmenistan'ı Türkiye'de daha çok tanıtmak ve sevdirmek olduğunu söyledim. O bakımdan gidiş geliş masrafları bana ait olmak üzere, bütün masraflar bana ait olmak üzere Türkmenistan'da 10 gün eski bilgilerimi tazelemek babında kalmak istiyorum dedim. Bana 10 gün için vize verin dedim. Ama bana söyledikleri şey karşısında şaşırıldım kaldım. Türkmenistan'a gitmek için orada yaşayan bir insanın bana davetiye göndermesi gerekiyormuş. Ben kimseyi tanımıyorum ki Türkmenistan'dan. Kim beni davet edecek? Onların izin vermesi lazım ama bana vize vermediler. Ben bu durumu bugünkü Türkmenistan Cumhurbaşkanı'na bir mektup yazarak bildirdim. Elbette bu mektup Türkmenistan Cumhurbaşkanı'nın eline geçmemiştir. Bunu biliyorum. Ama Cumhurbaşkanı'nın tayin etmiş olduğu bir takım kişiler tarafından okunmuştur ve onlar bana mektup yazdılar. Mektupta benim Türkmenistan'a gidebilmem için Ankara'daki büyükelçiliğe müracaat etmem gerektiği yazıyordu. Sıtkım sıyrıldı bıraktım onu ve Özbekistan'a geldim. Özbekistan'dan sonra kismet olursa ve eğer Türkmenlerdeki bu taassup, bu yobazlık kalkarsa doğrusu Türkmenistan'ı da yazmak istiyorum. Çünkü bizim özümüz ve kökümüz orasıdır. Bu Türk toplulukları içerisinde gelmiş olduğumuz merkez Türkmenistan'dır.

Röportaj: Tayfun DURDU

они очень пострадали. Их подняли посередине ночи и в вагонах для скота вывезли в далекие места. Их страдания, так же, как и страдания крымских татар, нельзя описать словами.

- Собираетесь ли Вы издавать новые книги?

- Конечно. До настоящего времени вышло 24 моих книг. Есть книги, которые еще выйдут. Сначала под давлением друзей я пишу воспоминания. Эти воспоминания выйдут в начале 2018 года под названием «Vay Başıma Gelenler» («Мои приключения»). После этого у меня будет работа, связанная с именем одного из важных деятелей нашей культуры и идеолога Серденгечти Османа Юкселя. После этого, если смогу поехать, дай Бог здоровья, хочу писать о Туркменистане и Кыргызстане. Я провел 10 программ о Туркменистане на нашем государственном телевидении. Перед Казахстаном я хотел написать о туркменах, потому что мы пришли в Анатолию из Туркменистана. Туркмены, которые принадлежат к племени кайи, основали Османскую империю в Анатолии. Поэтому я хотел поехать туда. Я обратился в их посольство в Анкаре. Я сказал, что подготовил 10 телевизионных программ по Туркменистану. Я хочу показать Туркменистан через мою книгу нашей молодежи и нашему народу. Я сказал, что моя цель – больше рассказать в Турции о Туркменистане и пробудить любовь к нему. Я сказал, что хотел бы поехать в Туркменистан на 10 дней, чтобы обновить мою информацию, причём все издержки были бы за мой счет. Хотел взять визу на 10 дней. Но я был удивлен тем, что они сказали мне: чтобы поехать в Туркменистан надо, чтобы живущий там человек направил мне приглашение. Я не знаю никого из Туркменистана. Кто меня пригласит? Они должны были разрешить мне, но они не дали визу. Я сообщил об этой ситуации, написав письмо нынешнему президенту Туркменистана. Конечно, это письмо не попало к президенту Туркменистана. Я это знаю. Но ряд людей, назначенных президентом, его прочитали и написали мне. В письме говорилось, что я должен был обратиться в их посольство в Анкаре, чтобы поехать в Туркменистан. Мне это надоело, и я приехал в Узбекистан. После Узбекистана, и если это судьба, и этот туркменский бюрократизм пройдет, я действительно, хочу написать об этой стране, потому что это наша сущность и наши истоки там. Среди этих тюркских общин, центром, откуда мы пришли, является Туркменистан.

Тайфун ДУРДУ

Все страны мира для вас откроет



- продажа авиабилетов по всем направлениям
- организация туров по всему миру
- Corporate & MICE туризм
- визовая поддержка
- аренда автотранспорта в Алматы

г. АЛМАТЫ,
ул.Желтоксан, 111 (уг.ул. Толе Би)

Тел.: +7 (727) 220 22 22

Моб.: +7 701 555 08 36

Самал - 1, Рамстор офис 47

Моб.: +7 707 555 08 33

Моб.: +7 700 555 08 33

г. АСТАНА,
ул. Жумабека Ташенова, 19

Тел.: +7 (7172) 91 94 94

АНКАРА: Cinnah Cd.

Тел.: +90 (312) 440 96 25

Факс: +90 (312) 441 79 26

АНТАЛЬЯ: Fener Mah.

Tekelioğlu

Cd. ASTUR Manolya Sit. C Blok

Тел.: +90 (242) 324 0878

Факс: +90 (242) 324 0879

Каспийдің арғы жағы, бергі жағы...



Баку бізді жылы қарсы алды. Екі мағынасында да. Біз түскенде Бакуде жаңбыр себеген, он градус жылылық көрсетсе, Әкбар Қошаны бастаған қарсы алушылар қос бетімізден сүйіп, «қардашым» деп тос түйістіргенде жылылық, цельсийдің жүз градусына жетіп, түркі қанымыз бұрық-сарық қайнап жетіп...



Өзербайжанның ғимарат салу мен мәдениет саласындағы артықшылығы әуежайынан бастап сезілді. Біз Астанадан жаңа әуежай салғанымызбен, Өзербайжанның ескі әуежайынан асып кете алмаппыз. Әлбетте, біздікі де осал емес. Өзіміз қит етсе салыстырып үйренген Өзбекстан мен Қырғызстанның қасында көш ілгері. Бірақ, Гейдар Әлиев атындағы Өзербайжан әуежайының ақ мраморы мұнтаздай жылтырап, еденіне қарасаң екбетінен құлай үңілген өз бейнеңді көресің. Сол құлағы қалқиған бейнең таңданысын жасыра алмай тұрғанын тағы байқайсың. Бізге ендігі жерде Өзбекстан мен Қырғызстанды жайына қалдырып, Өзербайжанмен бой түзеу керек-ау деген ой сол сәтте жылт еткен.

Бізді таң қалдырған екінші дүние – өзербайжандық жастар. Әкбар Қошанының қосынына еріп келген жастардың бірді-екілісі болмаса, өңгесі орысша білмейтін болып шықты. Бұл қалай? Өзімізбен қатар егемендік алған ел емес пе? Біздің жастар ана тілінен жеріп, орысша шүлдірлеп жүргенде бұлардікі орышаның бір сөзін «аңламайды». Есесіне түрікше мен ағылшыншаға бар. Ішкі түйсігіміз латын қарпіне ертерек көшкенде біз де осылардай болар ма едік дейді. Бар мәселе осында шығар. Әйтпесе, бұл бауырлар да Ресеймен қоңсы қонып, алыс-беріс жасап отырған ел.

Бір дүкенге сауда жасай барып, алар затымызды сатушы қарындасқа түсіндіре

алмай қиналған сәтте мосқалдау өзербайжан көмекке келді. «Жастарыңыздың орысша білмейтініне сүйсініп тұрмын» дегеніме, «есесіне өзербайжанша жақсы біледі» деп жауап қатты. Бұл оны мақтанышпен айтты. Іс-қағазы ана тілінде жүрмейтін, жұртының жартысы өз тілін білмейтін һәм білгісі келмейтін қазақстандықтың алдында мақтанды. Латын қарпіне жедел көшуіміз керек екеніне лажсыз сендік осы сәтте. Қазақ зиялылары бір-бірімен айтысып, қит етсе Өзбекстаннан мысал айтып уақыт озғызып жүр. Латын қарпіне байланысты айтар тағы бір жайт бар. Біз балақтағы үтірді басқа шығарып, кезінде Ахмет Байтұрсынұлы қолданған «Ә» таңбасынан бас тартып «А» таңбасының төбесін түрттік. Ал өзербайжандықтар оны 1992 жылы латын қарпінің қатарына қосып, өлі күнге дейін тиімді пайдаланып келеді. Осы мәселе қайта қаралса һәм «ө» таңбасы қазқалпында қалса өдемі болар еді. Кирилицада да «ө» қарпі болған емес. Өзіміз қосқанбыз. Яғни, бұл біздің төл қарпіміз.

Өзербайжанда 1 доллардың құны 1 манат, 50 тиын. Біз 1 долларды 333 теңгеге сатып алып едік Ақтаудан. Экономикалық жағын экономистер білер, бірақ, ақшасы құнды. Бәлкім, осының әсері болар, көшесіндегі қоғамдық көліктен бастап, полициясы мінген «сүржекейге» дейін кіл жаңа еуропалық. Біздікіндей иулап-қиулап УАЗ мінген төртіп сақшыларын көрмедік. Көшедегі қараша халық та көңілді көрінеді. Жөн сұрасаң жолға



салып әбігер. Туризм саласында тағы бір ұтқан жері бар. Ол туристке меймандостықпен қарап, қатты тайраңдап кетпесе айыппұл салу атымен жоқ. Бір жағы бауырлас елде жүргендіктен, екінші, турист есебінде болғандығымыздан өзімізді еркін сезіндік. Армения мен арадағы қақтығысты айтсаң кез-келген өзірбайжандық жанып түседі. Біз ондайда «Елбасымыз сіздерді қолдап, Арменияда өткен жиынға бармай қалған. Бұл жаппай қазақ жұртының ұстанымын білдіреді. Біз қарындас жұртпыз» дейміз. Олар түбі «Түркі одағын құру керектігін айтады.» Ойымыз осы жерде түйісіп, түркі жұртының кеткені мен келерін ұзақ өңгіме етеміз. Олардың қазақ ақындарын тәржімәлап, түркі жұртының жас ақындарын Бакуда жинауының да басты себебі осы ғой. Бауыр жұртқа жақын болу. Біздің тегіміз бір, тілегіміз бір, жүрегіміз бір...

Хош, Бакуге барғандағы мақсат – поэзия фестиваліне оралайық. Өз басым түркі жұрты жастарының поэзия фестиваліне осымен екінші рет қатысып тұрмын. 2015 жылы Татарстанда өткен Ғабдолла Тоқай атындағы жиынға барғанбыз. Сол жерден тапқан достармен Бакуде қауышып мәресәре болдық. Әсіресе, «біз де түріктің бір баласымыз» деп жүретін Жақұттан келген саха жігіттері Гаврил Андрос пен Рүстем Кажекин. Сөздерін түсінбесек те өздерін жазбай ұғып, ниетіміз бір екенін Қазан қаласында-ақ байқағанбыз. Бұл достардан жақұт елінде Шыңғыс ханды Құдай санатына қосатынын естіп қайран қалдық. Бұлар да өз елінде Шыңғыс хан біздікі деп айтатынын іш сезеді. Елдің бөрі біз емес қой, қағаны мен қағынан жеріген. Бұл бауырлар түбі бір тәуелсіздік алып, байрақ желбірететініне өз басым имандай сендім. Идиологиясы Шыңғыс хан болған ел бодан боп тұра алмас...

Біз «Жаңа Баку» деген қонақ үйге аялдадық. Он тоғыз қазақ шөйірі. «Абылайдың асында шаппағанда...» дегендей, Өзірбайжанда қазақ ақындарының антологиясы шығып жатса, омалып қалай жатпақ? Осы антологияның шығуына күндіз отырмай, түн ұйықтамай еңбек еткен Танагөз Толқынқызы бастап, біз де Каспийдің арғы жағалауынан бірақ шыққанбыз. Фестиваль бағдарламасы бойынша Өзірбайжанның тыныс-тіршілігімен жете таныстық. Ханға лайық құрмет көрсетілді. Бұл елде біздегідей емес, бір палаталы парламент екен. Сол парламент үйінде бірінші рет өзге елдің ақындары қонақ болды. Ол - біз. Бұдан да бөлек бірнеше мекемеде, бірнеше сыйлы ағаның алдында қабылдауда болдық. Өзірбайжанның аға буын ақындарымен кездестік. Жыр оқылды, нұр төгілді.

Өзірбайжанның қазаққа ықыласы ерекше. Көшедегі көлденең өткені «кардашым» деп құшатынын жоғарыда айттық. Бауырмал һәм өз тарихын тасқа басып, ұмытпауға серт еткен ел екен. Бізге ұлт зиялылары жатқан пансионатын көрсетті. Бұл бір иран бақ. Сәмад Вургунның басына тағзым етіп, бет сипап, гүл шоғын қойдық. Атақты өнші Мүслім Магамаев те өз аманаты бойынша осы жерге жерленіпті. Біздің Астанада салынатын пансионат та осыдан бір кем болмаса екен дейсің. Ұлт зиялыларын бір қорымға жерлеу әуелде қазақтан басталмап па еді? Қожа-Ахмет Иассауи кесенесі айғақ. Одан әріде сақ пен ғұн қорымдары бар...

Біз бұдан әрі 1990 жылы ұлт тәуелсіздігі үшін шаһит кешкен өзірбайжандық бауырлар рухына қойылған ескерткішке бардық. «Қаралы қаңтар». Қаптаған ескерткіш тақтаның ішінен 14 жасар баланың бейнесін көргенде жүрек соғуын бірер секундқа



тоқтатқандай, демімізді ішке тартып тұрып қалдық. Бұл ел тәуілсіздікке дәл біз секілді қан төгіп жетті. Дәл біздей қасіретпен жетті. «Сендерде де осындай қырғын болды ғой 1986 жылы» дейді өзірбайжандық достарымыз. Бас изедік. Есімізге енді түскендей. Біз түбі сол шаһиттарымызды ұмытып тынатын шығармыз. Ұмытып барамыз... Он алтыншы желтоқсан кімнің есінде? Біз бұл уақытта қалаларда шырша жағып, жаңа жылға қамданып жатамыз. Қайсымыз мешітке барып құран оқыттық шаһиттерге? Өзірбайжандықтар Бакудың ең көрнекті жеріне, туристердің ең көп келетін жеріне қан менен жас аралас тарлан тарихын тасқа қашапты. Бұл жер 1918 жылдан бері шаһиттер алаңы аталса керек. Бірінші бұл жерге Өзірбайжанды Арменияның тепкісінен арашалауға жеткен түрік бауырлар жерленіпті. Бірақ, Кеңес үкіметі орнай сала шаһиттердің мүрдесін далаға тастап, бұл жерге Сергей Киров атында саябақ ашқан екен. Ал 1990 жылдың 20 қаңтарында бұл саябақта 120 қабір қазылып, саябақ қайтадан шаһиттер алаңына айналып, қаңтар айы «қаралы қаңтар» аталған-ды. Біздің тарих өлі күнге дейін «ауыз әдебиеті» секілді «ауызша

тарих» болып қана келе жатыр. Елбасының «Рухани жаңғыру» бағдарламасы аясында Алматы мен Астанада шаһиттер алаңын ашып, 1986 жылғы қырғынды «оқиға» емес, «Ұлт азаттық көтеріліс» деп статус беретін кез келген жоқ па? Рухани жаңғыру – жад жаңғырту болса керек-ті.

Екінші күні бізді Сумғайт қаласына апарды. Кеңес үкіметі кезінде әр бесінші тұрғыны сотты болған бұзық қала деп оқығанымыз бар-тын. Көз алдымызға өзіміздегі тентек қалалар елестеген. Жоқ, сотқарлықтың ізі де жоқ. Каспийдің жағалауындағы әдемі, ақ мәрмар қаланың бірі екен. Оның үстіне жиһангез ақын Дәурен Берікқажыұлының айтуы бойынша жер жүзінің бірінде жоқ дүние осында бар. Ол – поэзия үйі. Дәл Гейдар Әлиев орталығының алдында, шағын ғана әппақ үй. Поэзияның өзіндей қарапайым, поэзияның өзіндей ұлы! Ішінде Низами бастаған шәйірлердің кітап мұқабасының кісі бойындай макеті қойылыпты. Шіркін, осындай поэзия үйі біздің Қарағандыда болса деп арман қылдық. Сумғайт та Қарағанды секілді ғой. Тура Астананың іргесінде. Біздікі армандап қалу. Облыс әкімі Ерлан Қошановтың құлағына жетсе, кім біледі, ұлтжанды



азамат қой, арман орындалып қалуы да көдік.

Үшінші күні де біз қаланың біршама абатты жерін адақтап, Бакудың сұлулығына сұқтанумен болдық. Әзірбайжан деген сөз – алау, от дегенді білдірсе, Баку сөзі – жел дегенді білдіреді. Осы мағыналы суреттер Әзербайжанның елтаңбасында да бедерленіпті. Бакудың орталық көшелерінде жанған отқа ұқсайтын үш бұтты алаубейнелі ғимарат бар. Бұл Астананың символына айналған «Бейтерек» секілді Бакудың символы.

Фестивальге келген Түркия, Өзбекстан, Қырғызстан, Татарстан, Жақұт бауырлармен қоян-қолтық араласып, поэзия мерекесі берекелі күндермен жалғасты. Әр қайсымыз әр ұлттың өкілі болғанымызбен бір атаның балаларындай бір жүрдік. Қазақ мұндайды «бүйрегі бұрды», «қанынатартты» дейді. Бұл біздің Алаш зиялыларының арманы. Үш күннен кейін әзірбайжан бауырларды аудармашысыз-ақ түсіне бастағанымызды да атап айтайық.

Ататүріктің “Біздің бәріміз парламент депутаты бола аламыз, министр бола аламыз, тіпті республика президенті де бола аламыз. Бірақ, өнер адамы бола алмаймыз. Сондықтан өнер адамы біздің (биліктегілердің) емес, біз өнер адамының қолынан сүйеге тиіспіз!” деп келетін сөзі бар. Баку шаһарында әр ұлттың ақылман ақындары жиылып, «Түркі одағы» жайлы арман айтыстық. Бұрынғы қаһарлы түрік қағанаттарын еске алдық. Пантюркист деп жалалы болған Алаш зиялыларын айттық. Елбасыларымызға береке-бірлік, тәуіптік тілестік. Қоштасарда бауырлас жұртты қимай, «кездескенше қош-аман» десіп құшақ айырдық. Түріктің ақындарындағы ынтымақты түрік жұртына берсін дестік. Осындай кездесу ұйымдастырып, түбі бір түрік бауырлармен қауыштырған Әкбар Қошалы мырзаның жеті атасына рахмет жаудырдық. Ал ол болса бізді шығарып салып тұрып, жылап қалды...

Жанат ЖАҢҚАШҰЛЫ
АСТАНА – АҚТАУ – БАКУ



Новая высота вашего отдыха!

ТУРЦИЯ

ЕГИПЕТ

ВЬЕТНАМ

ТАИЛАНД

DESSOLE
resorts & hotels

PGS
HOTELS
www.pgshotel.com

Спрашивайте в агентствах вашего города



Спасибо,
что Вы с нами



pegast.com.kz

Adem Urfa: Azerbaycan TİKA için özel bir yerde duruyor





Adem Urfa: TİKA'yı diğer teknik yardım kuruluşlarından ayıran çok önemli özellikler var. Bunlardan bir tanesi bizim her yerde çalışırken göz önünde bulundurduğumuz "SAMİMİYET" ilkesidir.

TİKA Bakü Program Koordinatörü Adem Urfa 1998-2002 yılları arasında İstanbul Üniversitesi İletişim fakültesinden, 2004-2010 yılları arasında ise Ortadoğu Siyasi Tarihi ve Uluslararası İlişkileri Anabilim Dalı, Marmara Üniversitesi Ortadoğu Araştırmaları Enstitüsü'nden mezun olarak yüksek öğrenimini tamamladı. TİKA'daki çalışma hayatına 2006 yılında başlayan Adem Urfa, 2006-2007 yılları arasında Tacikistan'da Koordinatör Yardımcısı, 2008-2009 yılları arasında Kosova'da Koordinatör yardımcısı, 2010-2013 Kosova Koordinatör, 2013 ve 2014 yılında kısa sürelerle Etiyopya ve Bosna Hersek'te Koordinatör olarak ve 2015-2016 yılları arasında ise TİKA Başkan Danışmanı olarak görev yaptı. Ağustos 2016 yılından bugüne kadar da TİKA Bakü PKO Koordinatörü olarak görev yapmaktadır.

Kendisi ile TİKA Bakü Proje Koordinasyon Ofisi'nde konuşma fırsatı bulduk. TİKA'nın Azerbaycan'daki çalışmaları, hedef grupları, projeleri değerlendirirken önem verdikleri parametreler, projelerin temel motivasyonu

ve diğer konularda kendisi ile "Türk Birliği" okurları için keyifli bir söyleşi gerçekleştirdik.

- Değerli Adem Bey, röportaj teklifimizi kabul ettiğiniz için teşekkür ederiz. Öncelikle kendinizi "Türk Birliği" dergisi okurlarına nasıl tanıtmak istersiniz?

-TİKA olarak faaliyetlerimizi anlatma fırsatı tanıdığınız için size teşekkür ediyorum. Bendeniz Adem URFA. Yaklaşık 1 buçuk yıldır Azerbaycan'dayım. Azerbaycan'da TİKA'nın Bakü Program Koordinatörü olarak görev yapıyorum. Yaklaşık 13 yıldır TİKA'da görev yapmaktayım. TİKA'da Tacikistan'dan Balkanlar'daki birçok ülkeye çeşitli ülkelerde görevlerde bulundum. Şimdi ise Bakü'de TİKA ofisinde Azerbaycan'ın kalkınması, gelişmesi için hizmetlerimize devam ediyoruz.

- Azerbaycan'da geride kalan süre içerisinde kendinizi nasıl hissettiniz? Alışa bildiniz mi Bakü'ye?

- Azerbaycan, Türkiye için çok özel ve ayrı bir öneme sahip bir ülkedir. Bendeniz de geldiğim ilk günden itibaren hiç yabancılık çekmedim. Azerbaycan her zaman, kendi öz vatanımız gibi bildiğimiz ve böyle bir motivasyonla hizmet ettiğimiz bir ülke olmuştur. Azerbaycan'a gelmeden önce dışardan takip ettiğimde Azerbaycan'ın hızla



gelişen bir ülke olduğunu görüyordum. Buraya geldiğimde de hızla gelişen bir ülke ve Türkiye'ye derin bir muhabbeti olan bir halkla karşılaştım. Biz nihayetinde aynı dili konuşan, aynı dine inanan, aynı kültürden beslenen bir milletiz. Dolayısıyla biz burada hiç yabancılık çekmedik. Çok büyük bir misafirperverlik, muhabbet gördük. Bunun da değerini çok iyi biliyoruz. Çünkü hakikaten Türkiye ve Azerbaycan hem uluslararası arenada hem de ikili ilişkilerde her zaman bir birini iyi gününde de kötü gününde de destekleyen iki kardeş ülkedir. Biz de bu kardeşliğin bir meyvesiyiz bir ürünüyüz. Bu kardeşliğe katkı sağlamak için buradayız. Burada gerçekten Türkiye'yi yakinen takip eden, adeta Türkiye'yle yaşayan bir Azerbaycan var. Böyle bir ülkede çalışıyor ve hizmet ediyor olmaktan tabii ki, büyük memnuniyet duyuyorum.

- Siz TİKA Bakü PKO olarak Azerbaycan'ın kalkınması amacıyla ne gibi çalışma ve faaliyetler içerisinde-siniz?

- TİKA 1992 yılında kurulduğu günden beri başta soydaşlarımız olan Türk dünyası olmak üzere dünyanın birçok ülkesinde çalışmalarını yürütmektedir. Özellikle son 15 yıllık dönemde ülkemizin her alanda göstermiş olduğu gelişmeye bağlı olarak

TİKA'da faaliyet alanını ve çalışma sahasını genişletmiştir. Bugün TİKA; Filipinler'den Meksika'ya kadar 56 ülkede Program Koordinasyon Ofisi olan ve 150'i aşkın ülkede proje faaliyet üreten Türkiye'nin biriktirdiği zenginliği, tecrübeyi bütün bir dünya ile cömertçe paylaşan küresel bir teşkilat haline gelmiştir.

TİKA, "Türk tipi kalkınma yaklaşımı" diyebileceğimiz yeni bir model ortaya koymaktadır. Bu yaklaşım başta samimiyet ilkesiyle ve muhataplarıyla empati kurarak, şeffaf yönetim anlayışı ve ortak akıl temelinde ortaya çıkmaktadır. Görünür olma derdine düşmeden, didaktik ve buyurgan bir dil yerine karşılıklı öğrenmeye dayanan bir iletişim modelini benimseyen, ülkelerin ihtiyaç ve önceliklerini gündemine alarak, esnek ve hızlı bir kalkınma işbirliği stratejisini ortaya koymaktadır.

Azerbaycan da TİKA için oldukça özel bir yerde duruyor. TİKA'nın faaliyetine başladığı 1992 yılı nazara alınırsa Azerbaycan TİKA'nın ilk ofisini açtığı ülkelerden biridir. 1994 yılında resmi olarak ofisini açıp çalışmalarına başlamıştır. 25 yıla varan sürede Azerbaycan'da gerçekleştirdiği irili ufaklı 800'ün üzerinde proje ile Azerbaycan'ın kalkınma sürecine Türkiye'nin desteğini veren önemli kurumlardan biri konumundadır.



TİKA olarak Azerbaycan'da eğitimden sağlığa, tarımdan ekonomiye, kültürel işbirliği projelerinden mesleki eğitim programlarına kadar çok geniş bir alanda faaliyet yürütüyoruz. Kısaca doğumdan ölüme kadar insan hayatının ilgilendiren ve partnerlerimiz tarafından öncelikli ihtiyaç olarak bizimle paylaşılan her sektörde projeler gerçekleştiriyoruz.

TİKA'nın Azerbaycan'daki faaliyetlerinin stratejisi 4 ana başlıktan oluşur. Birincisi, Azerbaycan'ın da belirlemiş olduğu petrol dışı sektörlerin geliştirilmesi. Azerbaycan ekonomisi petrole bağlı bir ekonomi ama son yıllarda bunu çeşitlendirmeye dönük çok ciddi ve çok önemli adımlar atılıyor. Biz de bunu ilgiyle takip ediyor ve katkı sağlamak üzere elimizden geleni yapıyoruz. Dolayısıyla petrol dışı sektörlerin geliştirilmesi noktasında özellikle tarım, hayvancılık ve turizm sektörlerinde TİKA bugüne kadar gerçekten önemli projeler gerçekleştirdi. İkinci bir başlığımız Azerbaycan'da ifade edebileceğimiz ortak kültürel medeniyet değerlerimizin geliştirilmesi ve paylaşılmasıdır. Biz bir millet iki devlet düsturuyla bir birine bakan iki ülke olarak şunu biliyoruz ki, Türkiye ve Azerbaycan arasında çok büyük köklü tarihi ve kültürel bağlar mevcut. Bu zengin tarihi birikimin gün yüzüne

çıkartılması ve gelecek nesillere aktarılması noktasında atılması gereken birçok adım var ve ortak kültürel değerlerimizin tanıtılması, geliştirilmesi, yaşatılması için çalışmalar yapıyoruz.

Üçüncü bir başlık ise dezavantajlı gruplara yönelik yaptığımız çalışmalardır. Azerbaycan'da bunun önemli bir başlığını kaçkınlar ve mecburi göçkünler oluşturuyor. Azerbaycan'da Dağlık Karabağ'ın ermeniler tarafından haksız işgalinden dolayı yerinden edilmiş 1 milyona yakın kaçkın ve göçkün var. Bunlar sadece yerlerinden edilmediler, birçok ekonomik, sosyal problemle de karşı karşıya kaldılar. Azerbaycan devleti geçtiğimiz 25 yıl boyunca bununla siyasi olarak ilgilenirken aynı zamanda bu insanların ekonomik ve sosyal sorunları ile de çok yakından ilgilendi. Biz de TİKA olarak bu konulara da destek sağlamaya çalışıyoruz. Aynı zamanda toplumda ilgi ve şefkate daha fazla ilgi duyan gazi aileleri, şehit aileleri, engelliler, gençler, kadınlar, yetimlere yönelik çalışmalarımız devam ediyor. Son olarak da Azerbaycan ile birlikte üçüncü ülkelerde faaliyetler yürütmektir. Bu da Azerbaycan'ın geçen süre zarfında birikmiş çok büyük bir kapasitesi var. Türkiye ile Azerbaycan'ın gücünü, insan kaynağını birleştirerek üçüncü ülkelerde çalışmalar yap-



mayı hedefliyoruz ki, örneğin sağlık alanında Tanzanya ve Uganda'da, tarım alanında ise Gürcistan'da ortak çalışmalar yaptık ve önümüzdeki dönemde de bu yöndeki faaliyetlerimizi sürdürmeyi düşünüyoruz.

- Uygulamış olduğunuz bazı projelerinizi bizimle paylaşır mısınız?

TİKA olarak bugüne kadar Azerbaycan'da 800'ün üzerinden proje gerçekleştirdik ve bugüne kadar Azerbaycan'da ekonomi, sağlık, güvenlik, yargı, bilişim, medya olmak üzere birçok sahada 4600'den fazla uzmana eğitim programları düzenledik. Burada TİKA'nın Azerbaycan'da son yıllarda gerçekleştirdiği projelere birkaç örnek verebiliriz.

TİKA olarak eğitim öncelikli sektörler içerisinde yer alıyor. TDV Bakü Türk Lisesi Projesi bunlardan biri. Azerbaycan'ın üniversiteye giriş sınavları noktasında en büyük başarıları kazanmış liselerinden biri olan ve Türkiye Diyanet Vakfı tarafından 23 yıldan bu yana işletilen Bakü Türk Lisesinin fiziki altyapılarını iyileştirdik ve kapasitesini artırdık. Bizim gerçekleştirdiğimiz proje ile Bakü Türk Lisesi 52 derslik, çeşitli laboratuvarları, açık-kapalı spor alanları, konferans salonları ile beraber Azerbaycan'a yakışır modern bir okul binasına kavuştu. . Bu projemizin resmi açılışı geçtiğimiz aylarda

Sayın Cumhurbaşkanımızın Azerbaycan'a ziyareti sırasında Sayın Emine Erdoğan tarafından gerçekleştirildi.

Bakü Türk Lisesinin tamamlanan bu projeye beraber başarısını kat-kat artıracak ve uzun yıllar boyunca Azerbaycan eğitimine ve gençlerine hizmet etmeye devam edecek. Bunun yanı sıra kaçkınlar ve göçkünlere yönelik çalışmalarımız anlamında Bakü'de Ağdam bölgesinden olan kaçkınların çocuklarının eğitim aldığı 149 sayılı okulun fiziki altyapısını yeniledik ve daha iyi şartlarda eğitim görmelerini sağladık.

Geçtiğimiz yıl içerisinde yaptığımız ABAD sanatkârlık merkezi başarılı bir projeye örnek olarak sunabileceğimiz başka bir projedir. Bu projeyi ASAN hizmet bünyesinde kurulan ABAD ile birlikte gerçekleştirdik.

TİKA ve ASAN Hizmet İşbirliğinde Azerbaycan'da turizme katkı sağlamak, geleneksel el sanatlarını geliştirmek ve sanatkârlara destek amacıyla kurulan ABAD Sanatkârlık Merkezi Projesini hayata geçirdik. Azerbaycanlı 100 sanatkârın el işi ürünlerinin satışı ile başlanan projede bugün; Bakü Şeki, İsmayllı, Zagatala, Gebele, Lenkeran, Balaken, Masallı, Gence, Sumgayıt, ve Abşeron şehir ve köylerinde ikamet eden 150'den fazla sanatkârın 2000'ni aşkın eseri Bakü'nün üç farklı noktasında



turistler ve ilgililerin beğenisine sunuluyor. Satışa sunulan ürünlerden elde edilen gelirin % 75-95 kısmı sanatkârlara verilirken, % 5-25 kısmı ise işletmenin devam etmesi ve malzeme alımı gibi giderler için oluşturulan fonda toplanıyor.

Turizmin geliştirilmesi alanında bir başka çalışmamız elektronik vize projesidir. Asan Hizmet işbirliğinde T.C. Dış İşleri Bakanlığı Bilgi İşlem Genel Müdürlüğü danışmanlığında ve dışişleri bakanlığımızın alt yapısı kullanılarak gerçekleştirilen proje ile e-Vize sistemi sayesinde Azerbaycan'ı ziyaret etmek isteyen 81 Ülkenin vatandaşları "evisa.gov.az" sitesi üzerinden en geç 3 gün içerisinde vize alabiliyor.

TİKA olarak biz son 4-5 yıldır Azerbaycan'da anne ve çocuk sağlığı ile ilgili önemli çalışmalar yapıyoruz. Anne ve çocuk sağlığı konusu Dünya Sağlık Örgütü tarafından da dikkatle takip edilen önemli konulardan biridir. Biz Türkiye'nin birikim ve tecrübesini bu alanda da Azerbaycan'a taşımaya devam ediyoruz. 2017 yıl içerisinde Gence'de, Guba'da, Haçmaz'da ve Bakü'de 5 farklı sağlık kurumunda eğitimler gerçekleştirdik. Bu eğitimlere 200'e yakın doktor katıldı ve sertifikalarını aldılar.

Azerbaycan'da acil tıp yardım kapasitesinin geliştirilmesi doğrultusunda çeşitli sağlık kurumlarında görev alan 40'a yakın sağlık personeline, İzmir'de Urla Uluslararası Acil Afet Eğitim ve Simülasyon Merkezi eğitim verdik. Bu eğitime katılan sağlık personellerinin, özellikle kaza ve buna benzer acil durumlardaki müdahaleleri çok daha etkin ve nitelikli bir hale geldi. Biz önümüzdeki dönemde de bu eğitimleri devam ettireceğiz. Bu proje kapsamında zaman-zaman çatışmaların yaşandığı sınır hattına yakın olması, dağlık bir bölge olması nedeniyle özellikle kışın ulaşımın zorlaşması nedeniyle yakınlarındaki 180 de hizmet etmesi amacıyla Gedebe Bölge Hastanesine tam donanımlı bir acil yardım ambulansı hibe ettik.

Bizim bir başka başlığımız da Azerbaycan ve Türkiye arasında medya alanındaki işbirliğini geliştirmek amacıyla çalışmalarımız devam ediyor. 2016 yılında Bakü Devlet Üniversitesi, İletişim Fakültesi ile bir radyo-televizyon stüdyosu TİKA'nın desteğiyle kuruldu. Azerbaycan'ın en başarılı kamu yayıncılığını yapan ASAN radyo yine TİKA'nın



desteğiyle kuruldu. Biz 2017 yılı içerisinde de medya alanındaki eğitimlerimizi devam ettirdik. Anadolu Ajansı işbirliğinde savaş muhabirliği, enerji muhabirliği eğitimleri TRT işbirliğinde ise Ses Yönetmenliği, Kameramanlık, Işık ve TV Yöneticiliği ve TV Yapımcılığı Eğitimleri gerçekleştirdik.

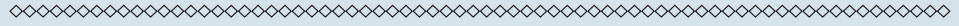
Biz Azerbaycan Devlet kurumları ile çok yakın temas halinde çalışıyoruz. Özellikle Azerbaycan devlet kurumlarının yeni bir yatırım planlaması yaptığında veya Azerbaycan'da yeni bir kurumsal yapı inşa etmek istediklerinde özellikle yönedikleri ve tecrübesinden istifade etmek istedikleri ülke Türkiye'dir. Biz de TİKA olarak buna katkı sağlıyoruz. 2017 yılında Azerbaycan Ekonomi Bakanlığı ile Yap İşlet Devret Modeli tecrübe paylaşımı, yün toplama ve işletme konusunda tecrübe paylaşımı projelerini Azerbaycan Adalet Akademisi işbirliğinde 126 hâkim adayına yönelik eğitim programı ve Azerbaycan Sayıştay ve Emek ve Ahalinin Sosyal Müdafî Bakanlığı ile tecrübe paylaşımı programları gerçekleştirdik. Ayrıca güvenlik alanının da yaklaşık 100'e yakın güvenlik personelinin katıldığı 8 eğitim gerçekleştirdik. Bu eğitimlerin bir kısmı Türkiye'de bir kısmı da Azerbaycan'da gerçekleştirdik.

Azerbaycan'ın ikinci en büyük kenti olan Gence'de bulunan Azerbaycan Devlet Tarım Üniversitesi Veterinerlik Fakültesi bünyesinde bulunan hayvan kliniğinin ekipman ve cihazları TİKA tarafından yenilendi. Ye-

nilenen Hayvan Kliniği, fakültede yürütülen uygulamalı eğitim faaliyetlerinin kalitesinin artırılması ve veterinerlik eğitimi alan öğrencilerin pratik bilgi ve deneyimlerinin geliştirilmesine katkı sağlamanın yanı sıra, Gence ve çevresinde tedaviye ihtiyaç duyan hayvanlara da hizmet gösterecek.

- Adem bey, gördüğümüz üzere Azerbaycan'da yapmış olduğunuz projeler oldukça başarılı bir şekilde hayata geçirilmiş. Bu projelerden faydalanan kısım insanların bu faaliyetler hakkındaki düşüncelerini merak ediyoruz. Bunlarla ilgili fikirlerinizi alabilir miyiz?

- Bizim en önemli önceliklerimizden biri yapılan işin doğrudan insana pozitif bir katkısı olup olmadığıdır. Özellikle TİKA'nın çalışmalarını yaparken temel motivasyonu gerçekleştirilebilir rasyonel, ulaşılabilir hedefler doğrultusunda doğrudan insan hayatına pozitif katkı sağlayan projeleri hayata geçirmektir. Bu çerçevede özellikle eğitim, tarım, meslek edindirme alanlarında ve sosyal bir sorunun çözümüne dair sivil toplum kuruluşları işbirliğinde gerçekleştirdiğimiz projeler önem arz ediyor. Bugüne kadar gerçekleştirdiğimiz eğitim projeleri hem eğitimlere katılanlar hem de eğitimleri talep eden kurumlar açısından değerlendirildiğinde büyük bir memnuniyetle karşılanmaktadır. Öte yandan tarım alanında gerçekleştirdiğimiz Azerbaycan'da Arıcılığın Geliştirilmesi Projesi ve Süt Sığırlığının desteklenmesi alanında yaptığımız Bizim



Holştayn projesi doğrudan bölgesel kalkınmaya hizmet eden projeler olarak önemli faydalar sağladı. Arıcılığın geliştirilmesi projesiyle Azerbaycan'ın birçok bölgesinde 500 aileye ulaştık ve aile ekonomilerine katkı sağladık.

Bir başka çalışmamız olan "Bizim Hoştayn" adı altında yürüttüğümüz bu proje özellikle Saatli, Sabirabad bölgesinde Ahıskalı Türklerin de dahil olduğu proje kapsamında 40 aileye ile 80 hayvan hibe ederek başladık. Şimdi hayvan sayısı 3 yılın ardından 160'ı aşmış durumda. Bu projedeki önemli unsurlarından biri 3 yılın ardından hayvan hibe edilen ailelerden bir gebe hayvan alınarak yeni üyelere verilerek faydalananlar sayısının artırılmasıydı. 40 aile ile başladık şu anda 65 aileye ulaştık. Daha öncesinde süt üretimi ile ilgilenmemiş olan bu insanlar artık süt üretiyorlar ve bunu meslek haline getirdiler. Bizim verdiğimiz 2 hayvanla başlayan insanlar ahırlarını, tesislerini genişleterek bu sayıyı 10'a kadar çıkarırlar oldu. Burada da yine insan hayatına, aile ekonomisine katkı sağlayan projeler olması sebebiyle biz bunları değerli buluyoruz.

Dolayısıyla farklı alanlarda insanların hayatlarına pozitif olarak dokunan her proje çok olumlu değerlendirilmekte ve hem Azerbaycan devlet kurumları hem de faydalanıcılar tarafından memnuniyetle karşılanmaktadır.

- TİKA şu anda 150'den fazla ülkede projesi olan bir kurum. Size sunulan projeleri değerlendirirken öncelikleriniz neler oluyor?

- Bu kadar geniş bir faaliyet alanı içerisinde projelerimizi üretirken çok açık, şeffaf bir yol izliyoruz. Öncelikle şunu bir kez daha burada belirtmekte fayda görüyorum. TİKA hiçbir ülkede proje üretirken bir ajanda, koşul ve şartlar silsilesi oluşturarak hareket etmemektedir. Öte yandan projelerimizin başarıya ulaşması, bir ihtiyacı karşılaması ve fayda üretmesi amacıyla rasyonel, sonuç odaklı ve kaynakların verimli kullanılmasını sağlayan bir proje yönetimi anlayışı ile hareket ediyoruz.

Bunun için bazı parametrelerimiz var. Bu parametreler projeyi başarıya ulaştırmak için gerekli olan hususları içeriyor. Kısaca ülkenin bir ihtiyacı ya da sosyal bir problemin çözümüne odaklanmış olması gerekiyor. Projenin ilk olarak rasyonel bir bakışla iyi planlanmış olması, amacı, hedef kitlesi, faydalanıcı sayısı, uygulama adımlarının iyi düşünülmüş olması gerekiyor. İkinci bir pa-

rametre ise sürdürülebilir olması. TİKA'nın sağlayacağı muhtemel desteğin ardından partnerlerin projenin devamlılığı sağlayıp sağlayamayacağı ayrıca bir değer taşıyor. Son olarak ise uygulanacak her projenin doğrudan insan hayatına pozitif bir katkısının olması lazım. Biz o projeyi yaptıktan sonra insanların hayatında pozitif bir değişime sebep olduk mu? Onların bir sorununu, problemini çözmeye dair bir adım attık mı? Bunlar bizim temel motivasyonlarımızdır.

- Adem bey, gelecek çalışma ve faaliyetleriniz hakkında bizleri bilgilendirir misiniz? Önümüzdeki dönemde ne gibi çalışmalar planlıyorsunuz?

- Önümüzdeki dönemde de Azerbaycan için belirlediğimiz ve daha önce zikretmiş olduğum petrol dışı sektörlerin geliştirilmesi, toplumsal dengesizliklerin giderilmesi, ortak medeniyet değerlerimizin geliştirilmesi ve üçüncü ülkelerde ortak faaliyetler gibi 4 ana başlıkta çalışmalarımız devam edecek. 2018 yılında Kafkas İslam Ordusu'nun ve Cumhuriyetin 100. Yılı olması sebebiyle Nuri Paşa'nın Gence'ye geldiğinde kaldığı evi Nuri Paşa Müze ve Şeyhzamanlı Müze Evine dönüştürmek çalışmalarımız devam ediyor. Azerbaycan'da eğitim altyapılarının geliştirilmesi ve Kültürel Miras alanlarında da çalışmalar yapmayı planlıyoruz. Sağlık, medya ve benzeri alanlarda eğitimlerimiz ve STK işbirliğinde projelerimiz 2018 yılında da devam edecek. Kültürel işbirliği alanlarında ortak kültürel değerlerin tanıtılması amacıyla çalışmalar planlıyoruz. Tarım alanında özellikle arıcılık alanında yaptığımız projelerin bir devamı olarak bir Bal Paketleme Tesisi kurulması ve arıcılar tarafından üretilen ürünlerinin doğrudan piyasa çıkarılmasını hedefliyoruz. Ayrıca Azerbaycan'daki yükseköğretim kurumları ile de işbirliği projelerimizi sürdürmeyi hedefliyoruz.

Türkiye ile Azerbaycan arasında Cumhurbaşkanlarımız seviyesinde başlayan, devlet kurumları, sivil toplum kuruluşları, medya ve halk arasında bakıldığında gerçekten çok güçlü bir bağ var. Biz bu ilişkilerin daha da sağlamlaştırılması, güçlendirilmesi amacıyla projeler yapıyoruz. Dolayısıyla Türkiye ile Azerbaycan arasında her alanda işbirliği sağlayan en etkili köprülerden birisi olarak önümüzdeki dönemde de proje ve faaliyetlerimize hız kesmeden devam edeceğiz.

Ramiz Bakirov: "Biz nerede yaşıyorsak orada insan kanı dökülmüştür. Vatan kolay-kolay kazanılmaz."



Рамиз Бекиров: «Родину не так просто заслужить. Нам она досталась ценою жизни»

Gürcistan Parlamentosu eski milletvekili olan Ramiz Bakirov 9 Temmuz 1956 yılında Gürcistan'ın Bolnisi ilçesinin şu anki adı Kvemo-Bolnisi olan Kepenekçi köyünde doğdu. İlk eğitimini 1963-1973 yılları arasında Kepenekçi köy okulunda alan Ramiz Bakirov daha sonra Nasrettin Tusi adına Azerbaycan Devlet Pedagoji Üniversitesi'nin Tarih Bölümü'nü bitirdi. Üniversiteyi bitirdikten sonra Azerbaycan'ın, Kuba ilinde bulunan 103 numaralı Meslek Lisesine öğretmen olarak atan-

Бывший депутат Парламента Грузии Рамиз Бекиров родился 9 июня 1956 года в грузинском селе Кепенекчи Болнисинского района (ныне Квемо-Болниси). Окончив среднюю школу в селе Кепенекчи, Рамиз Бекиров поступил на исторический факультет Азербайджанского государственного педагогического университета им. Насреттина Туси.

После получения диплома он был направлен учителем в специализированный лицей № 103 Кубинского района (Азербайджан). В 1979 году прошел военную службу и возвратился в родное



dı. 1979 yılında askerlik görevini tamamladı ve kendi öz doğma köyü olan Kepenekçi'ye geri döndü. Burada kendi köy okulunda öğretmen olarak çalışmaya başlayan Ramiz Bakirov, 1980 yılında eski Sovyetler Birliği bünyesinde bulunan "Komsomol" teşkilatında Gençlik Kolları Başkanı ve II katip görevlerinde çalıştı.

Daha sonra kendisini çiftçilikte sınavan Ramiz Bakirov, Kepenekçi köyünde bulunan bağcılık kolektifinin direktörü, Kepenekçi köy meclisinin katibi oldu. 1991 yılında Sovyetler Birliği dağıldıktan sonra ise bir Azerbaycanlı olarak Gürcistan'ın Sosyal ve Siyasal hayatında yakinen iştirak etti. 1991-1993 yılları arasında Yeşiller Partisi'nden Gürcistan Parlamentosu seçimlerine katıldı. Partisi yeteri kadar ses alamasa bile siyasi faaliyetine devam eden Ramiz Bakirov, 1995 yılının ekim ayında yapılan seçimlerinde ise Gürcistan Parlamentosuna Milletvekili olarak girmeyi başardı ve 1995 - 2004 yılları arasında Gürcistan Parlamentosu'nda Milletvekili olarak görev yaptı. Milletvekilliğinin ilk yıllarında bağımsızlığına yeni kavuşan Gürcistan Anayasası'nın hazırlanması sürecinde de bulundu. Şu anda Gürcistan'da yaşayan Ramiz Bakirov, "Gürcistan-Azerbaycan Kültürünün Gelişimine Destek" Fonunun kurucu üyesi olarak faaliyet göstermektedir.

Eğitimi için zaman - zaman yurdundan yuvasından ayrı kalmaya mecbur olsa da hiçbir zaman yurdu terketmeyi aklının ucundan bile geçirmeyen Ramiz Bakirov şimdi de kendi öz vatanında yaşıyor. "Bu yurt bize ata-babalarımızdan kalan bir mirastır, yadigardır. Vatan değişilmez, vatan basılmaz, vatan satılmaz" diyen

село Кепенекчи. Работая учителем в родной школе, в 1980 году вступил в ряды комсомола, который функционировал в советское время. Занимал должность председателя молодежного крыла и второго секретаря партии.

Позднее он пробует свои силы в сельском хозяйстве, становясь директором сельского садового объединения, секретарем сельского совета. В 1991 году после распада Советского Союза активно участвует в общественной и политической жизни Грузии. Принимает участие от «Партии зеленых» в выборах 1991–1993 гг. в Парламент Грузии. Несмотря на то, что их партия набрала недостаточное количество голосов, Рамиз Бекиров продолжает участвовать в политической жизни страны и в 1995 году на октябрьских выборах избирается депутатом Парламента Грузии, где проработает до 2004 года.

Первые годы депутатской деятельности пришлось на время приобретения Грузией Независимости, в этот же период он стоял у истоков формирования Конституции страны.

Рамиз Бекиров, проживающий в настоящее время в Грузии, является членом «Фонда поддержки культуры Грузии и Азербайджана», в создании которого он сам принимал активное участие.

Он живет на Родине, которую ему приходилось оставлять на время, чтобы получить образование, но у него никогда не возникало мысли покинуть ее. «Отчизна – это сокровенное, это – наследие наших отцов. Родину не поменять, ее нельзя продать, нельзя забыть», – подчеркивает Рамиз Бекиров. – «Самое главное напутствие наших отцов – оставаться на этой земле сильными и самодостаточными».

Рамиз Бекиров: «Пусть души наши предков будут спокойны, они передали эту землю в надежные

Ramiz Bakirov, “Atalarımızdan bize kalan en büyük vasiyet bizim bu vatanda ayağımızı bu toprağın üstüne sağlam basmamızdır.” diyor.

Ramiz Bakirov: “Bizim ulularımızın ruhları şad olsun ki, onlar bize bu yurtları armağan burakıp gittiler. Bütün dünya Türklerinin kaderi olduğu gibi biz de bugün dünyanın çeşitli ülkelerde yaşasakta biz hepimiz bir atanın evlatlarıyız. Ben hiç kimseye farklısın diyemem. Tebriz de benim için azizdir, Derbent de benim için azizdir, Kars ta benim için azizdir, Hoy da, Merent de, Dağistan da, Borçalı da...”

Ben nereye gitsem sanki kendi kapımı açıyorum, kendi evime gidiyorum. Benim gittiğim her yerde öz soy kökümünden olan insanlarla görüştüğümde benim yüreğime güç, kollarıma kuvvet, dizime takat getiriyor.”

Kendisi ile “Türk Dünyası” hakkındaki düşüncelerinden, Gürcistan’daki soydaşlarımızın durumlarına, gençlere tavsiyelerine ve diğer konularda “Türk Birliği” dergisi okurları için keyifli bir söyleşi gerçekleştirdik.

- Değerli Ramiz bey, çalışmalarınız hakkında “Türk Birliği” dergisi okurlarını bilgilendirmisiniz?

-Biz Gürcistan’ın sosyal hayatında oldukça etkili bir şekilde çalışmalarımızı devam ettiriyoruz. Kurucu üyesi olduğum “Gürcistan-Azerbaycan Kültürünün Gelişimine Destek” Fonu aracılığıyla Gürcistan ve Azerbaycan arasında medeni, kültürel ilişkilerin daha da geliştirilmesine destek olmaya çalışıyoruz. Bu yönde yeni-yeni projeler üzerinde çalışıyoruz.

Bizim Gürcistan’da çok şerefli bir yaşama tarihimiz olmuştur. Biz XII yüzyıldan bu yana, Davit Ağmaşenebeli döneminde bile Gürcistan’ın devlet bağımsızlığını savunduk ve bizim babalarımız bu uğurda mücadele ettiler. O parlak şahsiyetlerden biri olan Hudu bey Borçalı hakkında bizim kurumumuz ilk etapta ona anıt konulması ile ilgili çalışmalara başladı. Artık anıt konulacak mekan tespit edildi. Gürcistan’da Türklerin toplam halde yaşadıkları Marneuli bölgesinde onun anıtı diki-
lecek.

- Ramiz bey, “Türk Dünyası” ile ilgili düşünceleriniz nelerdir?

-Türk Dünyası benim için gezegenin bir geleceğidir. Sovyetler döneminde bizi, türkçülüğü zaman-zaman inkar etmek isteyenler oldu. Türkçülüğe damga vuranlar oldu. Onu başka semte çekmek isteyenler de oldu. Biz çok kurbanlar verdik. Ancak bizim önder insanlarımız her zaman kendi soy kökü hakkında düşünmüşler, öz türklüklerini korumuşlar ve bu günk nesile aktarmışlar. Bugün dünyada Türk Birliği’nin şekillenmesinden dolayı çok mutluyuz. Bugün bir çok Türk Devletlerinin örgütleri var ve bu örgütler ister Azerbaycan’da, ister Gürcistan’da, ister Orta Asya’da, isterse de Uygurya’da oldukça önemli çalışmalar yürütmektedir. İnanıyorum ki, bu birlik dünyanın geleceği olacaktır. Zamanında bizim ata-babalarımız dünyayı kılıçla fethetmişlerse bugün Türkçülük dünyayı medeniyeti ile fethedecek. Kendi sesimizle, sözümüzle, medeniyetimiz ile dünyaya öz sözümüzü diyeceğiz.

-Bugün “Türk Dünyası”nın birleşmesine engel olan nedenlerden bahsedermisiniz?

-Burada siyasi, coğrafi engeller olmakla beraber bizi kısıkananlarda yok değil. Ama bu karşısı alınmazdır. Doğal afetler olduğu gibi Türkçülük de karşısı alınmazdır. Bu birlik oluşacaktır. Bunu bizim gelecek nesillerimiz mutlaka göreceklerdir.

-“Türk Dünyası” gençlerine tavsiyeleriniz nelerdir?

руки. Мы разделяем судьбу многих тюркских народов, разбросанных по всему миру, потому что мы дети одной семьи. Не могу сказать о ком-то, что он другой. И Тебриз дорог для меня, и Дербент свят, и Карс для меня родной, и Хой, и Меренд, и Дагестан, и Борчалы...

Куда бы я ни поехал, я словно открываю двери родного дома, захожу в свой дом. Где бы я ни встретился с близким мне по крови человеком, в моем сердце крепнет дух, в руках появляется сила, а в коленях – уверенность ».

Об этом и о многом другом нам удалось поговорить с уникальным человеком с необычной жизненной позицией и неординарными взглядами. Рамиз Бекиров с удовольствием согласился ответить на вопросы журнала «Тюркское Единство» и поделился с нами своими мыслями о Тюркском мире, о положении азербайджанцев в Грузии, а также дал напутствие современной молодежи.

- Уважаемый Рамиз Бей, расскажите, пожалуйста, читателям журнала «Тюркское Единство» о своей деятельности.

- Мы продолжаем активно участвовать в общественно-политической жизни Грузии. Посредством «Фонда поддержки культуры Грузии и Азербайджана», одним из учредителей которого я являюсь, работаем над укреплением и развитием отношений между Грузией и Азербайджаном в области культуры. Рассматриваем новые проекты в этом направлении.

Оглядываясь назад в историю, могу сказать, что наш народ с XII века и по сегодняшний день прожил достойную жизнь на территории Грузии. В период правления Давида Агмашенебели мы помогли отстаивать независимость Грузии, на этом пути погибло очень много достойных отцов. Одним из известных личностей тех лет был Худу Бей из Борчалы. Нашим фондом в данное время разрабатывается проект, связанный с его именем, и первым его этапом будет воздвижение монумента в его честь. Найдено место для установления памятника – область Марнеули, где компактно проживает азербайджанская диаспора.

- Поделитесь с нами Вашими взглядами о Тюркском мире. Что Вы думаете по этому поводу?

- Тюркский мир для меня – это будущее нашей планеты. В советский период нас не хотели признавать, были лица, отрицающие общетюркское начало. Были и такие, которые клеймили тюрков. Находились и те, которые переманивали великие умы на свою сторону. Было очень много жертв. Но были и сильные лидеры, которые, думая о будущем поколении, мужественно защищали все тюркское и отстаивали свои позиции.

Мы очень счастливы, что сегодня Тюркский мир формируется и приобретает свои четкие границы. Действует очень много общественных и государственных тюркских организаций, будь то в Азербайджане, в Средней Азии или даже в Синьцзян-Уйгурском автономном районе.

Я верю, что будущее за тюркским единством. Если в прошлом наши отцы завоевывали этот мир с оружием в руках, то тюркизм завоеует мир через культуру. Мы скажем миру свое слово, наш голос будет услышан, наша культура будет известна.

- Существуют ли преграды на пути объединения Тюркского мира?

- Вместе с политическими и географическими препятствиями существует также и человеческий фактор, есть люди, которые не хотят этого сближения. Но этому единению никто и ничто не может противостоять. Так же, как и нет сил, способных остановить природные катаклизмы. Это единство

-Benim gençlerimize tavsiyem odur ki, kendi milletini sevsinler. Milli köklerinden hiçbir zaman ayrı düşmesinler. Nerde olursa olsun kendi haklarını talep etsinler. Kendi Türk kimliklerini haykırmaktan utanmasınlar. Çünkü bizim bütün dönemlerde şerefli tarihimiz vardır.

-Bugün Gürcistan'da yaşayan Türkler'in durumu sizce nasıl?

-Çok şükür. Bugün coğrafi yönden vatanımızdan ayrı olsakta Azerbaycan Devleti bizim medeniyetimizin, dilimizin gelişimi, dinimizin, anayasal haklarımızın korunması için bize her türlü yardımı yapmaktadır. Biz de bu destekten faydalanıyoruz. Bizim bir çok sivil toplum kuruluşlarımız, kültür merkezlerimiz vardır. Dini merasimlerimizi yüksek seviyede yapmaktayız. Hatta "Nevruz Bayramı" Gürcistan'ın resmi Devlet Bayramı listesine bile alındı. Biz Gürcistan'da yaşayan Türkler, diğer azınlık ve çoğunluk temsilcileriyle birlikte kendi milli bayramımızı birlikte kutluyoruz. Bu bizim için büyük bir mutluluktur. Bugün Gürcistan'da devlet dilini bilen, hazırlıklı, eğitilmiş gençlerimiz var ve onlar devletin biçimlenmesinde önemli yer tutmaktalar. Devletimiz de onlarla ilgileniyor. İster medeni, ister politik, isterse de ekomonik alanda gençlerimiz Gürcistan'ın sosyal-siyasal hayatında aktif rol oynamaktalar. Gürcistan Parlamentosu'nda bizim kardeşlerimiz Marneuli ilinden Ruslan Hacıyev, Gardabani ilinden Savalan Mirzayev ve Mahir Derziyev iktidar partisinden, Azer Süleymanov ise muhalifet partisinden milletimizi layıkli bir şekilde temsil ediyorlar. Bizim binlerle gencimiz Gürcistan ordusunda vatana şerefle hizmet etmektedir.

-Azerbaycan – Gürcistan - Türkiye ilişkileri, Bakü-Tiflis-Kars demiryolu projesinin bölgenin kalkınmasında rolü ve bu bölgeye etkisi hususunda bir değerlendirme yapabilir misiniz?

-Bugün Güney Kafkasya'da Azerbaycan'ın ve Gürcistan'ın söz sahibi olması bizi oldukça mutlu etmektedir. Bölgenin kaderini belirleyen Azerbaycan ve Gürcü halklarıdır. Dünya Birliği de bu iki devlete büyük önem vermektedir ve bu iki devlet birlikte muhteşem projelere ön ayak olmaktadır. Bakü-Supsa, Bakü-Tiflis-Ceyhan gibi projelere biz daha parlamentoda milletvekili iken oy vermiştik. Ama bugün seviniyorum ki, o projelerden daha büyük projeler uygulanıyor. TANAP, TAP ve bu yakınlarda açılan BAKÜ-TİFLİS-KARS Demiryolu Hattı projeleri Türk Dünyası'nın birleşmesinin temeltaşlarıdır. Ekonomik birlik, ekonomik ilişkiler oldukça önemlidir. Bugün bizim devlet büyüklerimiz Sayın Cumhurbaşkanımız İlham Aliyev ve Sayın Başbakanımız Giorgi Kvirikaşvili bu büyük projelere önem veriyorlar. Bu işbirliğinin bundan sonra da devam edeceğine eminim.

-Ahıska Türkleri hakkında düşünceleriniz nelerdir?

-Size şünü söylemek istiyorum. Bunu asla unutmayın ki, bizim dünyada tek bir düşmanımız var o da ermenilerdir. Bugün Gürcistan'da soy ismini değiştirmiş ermeniler Ahıskalı Türklerin geri dönmesine engel olmasaydılar onlar çoktan vatanlarına dönmüşlerdi. Gürcistan Devleti bu konu ile ilgileniyor. Ben eminim ki, zaman gelecek Ahıskalı Türkler kendi ata-baba topraklarına geri dönecek, Gürcistan'ın layıkli vatandaşları olarak devlet yapılanmasında yakinen iştirak edecekler. Bütün bizim kardeşlerimize selamlar olsun! Vatan onları bekliyor İNŞALLAH!

будет существовать, и будущее поколение непременно это увидит.

- Говоря о будущем поколении, с каким напутствием Вы хотели бы к ним обратиться?

- Мой совет молодежи – любить свой народ. Пусть никогда не отдаляются и не отказываются от своих национальных корней. Где бы они ни жили, пусть отстаивают свои права. Пусть не стыдятся и гордо говорят о своем тюркском начале. Потому что мы имеем за плечами достойную и благородную историю, которой нужно гордиться.

- Как Вы считаете, каково сегодня положение азербайджанцев, проживающих в Грузии?

- Несмотря на то, что мы географически отделены от Азербайджана, государство нам оказывает всевозможную поддержку для сохранения и развития культуры, языка, религии, в защите наших гражданских прав. У нас также функционируют всевозможные национальные общественные организации, культурные центры. Строго чтим и соблюдаем каноны религии, традиции и обычаи. К примеру, праздник Наурыз вошел в официальный список государственных праздников Грузии. Мы, тюрки, проживающие в Грузии, празднуем этот праздник вместе с другими народами страны. Это для нас – огромное счастье. Сегодня у нас много молодежи, знающей государственный грузинский язык, наши молодые люди высокообразованные и высококвалифицированные специалисты, занимающие ведущие посты в руководстве страны. Государство держит их на попечительстве. Наша молодежь принимает активное участие в общественно-политической жизни страны, вносит свой вклад в развитие государства, будь то культурная, политическая или экономическая сферы. В Парламенте Грузии наш народ достойно представляют наши братья: Руслан Хаджиев из Марнеули, из Гардабани Савалан Мирзаев и Махир Дерзиев (руководящая партия), Азер Сулейманов (партия оппозиционеров). Тысячи военнообязанных наших молодых ребят служат в рядах грузинской армии.

- Как Вы оцениваете трехсторонние отношения Азербайджан – Грузия – Турция? И какую роль в развитии региона будет играть железнодорожный проект Баку – Тбилиси – Карс?

- Для нас весьма отродно, что Азербайджан и Грузия на территории Южного Кавказа имеют свое весомое слово. Мировое сообщество придает огромное значение этим двум лидирующим странам и связывает с ними большие надежды. Баку – Супса, Баку – Тбилиси – Джейхан – тому яркие примеры, и, будучи еще депутатами Парламента, мы поддерживали их. Появление новых не менее значимых проектов нас сильно радует. Такой проект, как Баку – Тбилиси – Карс, закладывает основу для объединения Тюркского мира. Экономическое единство, экономические отношения – очень важный фактор. Знаменательно, что лидеры наших двух республик уважаемые Ильхам Алиев и уважаемый Георгий Маргвелашвили придают таким проектам огромное значение. Я уверен, что у этого сотрудничества очень большое будущее.

- И напоследок, чтобы Вы хотели пожелать туркам-ахыска?

- Я хотел бы вам сказать следующее. Как мне кажется, если бы не некоторые негативно настроенные лица, находящиеся у власти в Грузии, то ваш народ уже давно получил бы свои законные права. Но Правительство Грузии занимается этим вопросом, несмотря ни на что. Я убежден, что придет день, и турки-ахыска смогут спокойно вернуться на землю своих предков, будут в числе достойных и равноправных граждан этой страны. Через ваш журнал передаю им всем глубокий поклон. Пусть они знают – Родина их ждёт!



Расположенный в центре, рядом с деловыми и административными районами

Международный Отель «Астана»

предлагает 114 современных гостиничных номеров, включая 12 номеров люкс. Все комнаты оборудованы кондиционером воздуха, спутниковым телевидением, мини-баром, частным сейфом, телефоном с прямой линией связи, беспроводным доступом к Интернет. Бар в холле в обстановке отдыха, классический ресторан с международной кухней. Тренажерный зал.

Бизнес-центр с факсимильным аппаратом спутниковой связи, услугами секретаря и переводчика. Массажный кабинет, ежедневное обслуживание прачечной, химчистки и гладильной, обслуживание в номерах в любое время суток, магазин и салон красоты.



 **ASTANA**
INTERNATIONAL HOTEL

г. Алматы, ул. Байтурсынова 113

Телефон: +7 (727) 250 70 50

Факс: +7 (727) 250 10 60

**FULİN: ATALARIMIZIN ÜLKESİNDE TÜRKİYE'Yİ TEMSİL
ETMEK BENİ ÇOK ONURLANDIRDI.**



**Фулин: «Представлять Турцию в стране наших
предков стало для меня большой честью»**

Kazakistan'ın Almatı şehrinde, tarihi ipek yolu ülkeleri arasında bulunan 9 ülkenin katılımı ile gerçekleştirilen "Silk Way Star" adlı televizyon müzik yarışmasında Türkiye'yi genç sanatçı Fulin temsil etti. Yarışma 9 ülkede yayınlanarak milyonlarca insan tarafından izlendi. Yarışmada Fulin Türkçe, Kazakça ve İngilizce şarkılar seslendirerek müzik severlerden büyük beğeni kazandı. Biz de Türk Birliği Dergisi olarak genç sanatçı Fulin ile bir röportaj gerçekleştirdik.

Bize kendinizden bahsedebilir misiniz?

Fulin: Benim adım Fulin. 3 yıldır müzikle uğraşıyorum. Adanalıyım. Ankara Üniversitesi Fen Fakültesi Kimya bölümünden mezun oldum. Aynı zamanda Tıp Fakültesinde yüksek lisans yaptım. Bunları yaparken bir yandan müzikle uğraşıyordum. Bizim amatör bir müzik grubumuz vardı. Ankara'da bu grubumuzla sürekli şarkı söyledik ve ben besteler yaptım. Zaten piyano, klavye ve gitar çalıyorum. Çocukluğumdan beri bunların eğitimini almıştım. Bir yandan da söz, müzik yazıp kaydediyordum. Ama hep mutsuzdum. O yüzden kimyagerliği hiç yapmadım. Hep müziğin içerisindeydim. Çünkü sürekli müzik yapıyorduk.

Müzik hayatına başlamanız nasıl oldu?

Fulin: Aslında ben müziği çok seviyordum. Müzikle uğraşmaya küçük yaşlardayken, daha 5 yaşında başladım. O yaşlarda babam bana küçük bir klavye aldı. Daha sonra oturup kendi kendime müzik ve beste yapmaya başladım. Müzikle ilgili profesyonel eğitim almaya başladım. Sonra üniversiteye gittim. Bir yandan müzik çalışmalarım oldu. Üniversiteyi bitirdikten sonra da profesyonel müzik hayatına geçiş yaptım. Bir gün iş için İstanbul'a gittiğimde ünlü bir aranjörle tanıştım. Daha doğrusu yollarımız kesişti. Daha sonra onunla beraber ilk şarkımıza başladık. İlk şarkının sözlerini ben yazdım. Sektöre böylece adım atmış oldum. Daha sonra da her şeyi bırakıp tamamen müziğe kanalize oldum. Çünkü her zaman yapmak istediğim şey müzikti benim.

Türkiye'de "İçinden Oku" adlı şarkıyla başladığımız müzik hayatınız "Keyf-i Halik" ve "Süper Kahraman'la" devam ediyor. Şarkılarımız Türkiye'de ve dünyada beğeniyle dinleniyor. Bu sıralar yeni albüm çalışması var mı?

Fulin: Son şarkım Gölgede Dur' u hazırladık. Söz ve müziği bana ait. Şarkının klibini Rus bir yönetmenle Bakü' de çektik.

Müzik sektöründe sizi farklı kılan özellikleriniz nelerdir?

Fulin: Öncelikle ben istek konusunda farklı olduğumu düşünüyorum. Çünkü ben hayatımı bu işe adadım. Müzikle ilgileniyorum. Kazakistan'da düzenlenen bu yarışmada gösterdiğim dayanma gücü bu işi ne kadar çok istediğimi gösteriyor. Bir kere daha bu işi çok istediğimi anlamış oldum. Bu benim yaptığımı herkes yapamazdı. Beni diğerlerinden ayıran şeyim azmim ve içimdeki istek olduğunu düşünüyorum. Ben işime aşık biriyim. Bu iş yüzünden ben özel hayatıma hiç zaman ayıramıyorum. Açıkçası ayırmayı da düşünmüyorum. Çünkü tamamen kendisiyle ilgilenmeyi isteyen bir iş bu. Enerjini tamamen ona akıtmak zorundasın. Gece gündüz

Na проходившем в г. Астана (Казахстан) музыкальном телевизионном конкурсе «Silk Way Star» («Звезда Шелкового пути») при участии 9 стран, входящих в состав государств исторического Шелкового пути, Турцию представляла молодая артистка Фулин. Конкурс транслировался в 9 странах, и его смотрели миллионы людей. Фулин на конкурсе получила высокую оценку любителей музыки, исполнив турецкие, казахские и английские песни. Нашему журналу «Тürk Birliği» удалось взять интервью у молодой артистки Фулин.

- Расскажите нам, пожалуйста, о себе.

- Меня зовут Фулин. Я занимаюсь музыкой уже три года. Я из Аданы. Окончила химическое отделение факультета естественных наук Анкарского университета. Одновременно окончила магистратуру медицинского факультета. Занимаясь всем этим, я также увлеклась музыкой. У нас была любительская музыкальная группа. Мы исполняли песни в Анкаре, кроме этого я занималась композицией. Играю на фортепиано, синтезаторе и гитаре. С детства училась играть на них. Также я записывала слова и музыку. Я всегда была в музыке. Потому что мы постоянно творили музыку.

- Как началась Ваша музыкальная жизнь?

- Вообще-то, я всегда любила музыку. Когда я была маленькой, еще в 5 лет начала заниматься ею. В этом возрасте у меня уже был маленький синтезатор, который купил мне папа. И я начала творить, садясь за него, сочиняла свою музыку. Стала серьезно заниматься музыкой. Затем поступила в университет, параллельно занималась любимой музыкой. После окончания университета я окунулась в профессиональную музыкальную жизнь.

Однажды, когда я поехала в Стамбул по делам, познакомилась с известным аранжировщиком. Точнее, наши пути пересеклись. Затем мы начали писать нашу с ним первую песню. Написала текст первой песни. Таким образом я вошла в эту сферу. Позднее, я бросила все и полностью ушла в музыку. Потому что музыка – это и есть то, чем я всегда хотела заниматься.

- В Турции Ваша музыкальная жизнь началась с песни «İçinden Oku», следующими стали «Keyf-i Halik» и «Süper Kahraman». Ваши песни с удовольствием слушают в Турции и за ее пределами. Работаете ли Вы сейчас над каким-нибудь альбомом?

- Последнее, что мы подготовили – это «Gölgede Dur». Слова и музыка мои. Клип к песне мы сняли с русским режиссером в Баку.

- Что делает Вас особенной в музыкальной среде?

- Прежде всего, я не считаю правильным говорить об особенностях. Потому что я посвятила свою жизнь этой работе. Меня интересует музыка. Выносливость, которую я проявила на этом конкурсе в Казахстане, показывает, насколько я хочу этого. Еще раз осознаю, что я действительно хочу этого. Не каждый мог бы сделать это. Мое отличие от других, это, наверное, моя решимость и большое желание. Я влюблена в свое дело. Из-за этого не могу позволить себе личную жизнь. Честно говоря, я даже не думаю о расставании с музыкой.

çalışıyoruz. Şu anda bile burada tamamen müziği sevdiğim için bu yarışmadayım. Ben aynı zamanda moda tasarımcısıyım. Benim yaratıcı özelliğim de var. İstanbul Moda Akademisinde 2 yıl moda eğitimi aldım. Video kliplerimde bütün kıyafetlerimi kendim tasarladım. Stilizliğini ve moda tasarımını da kendim yapıyorum.

Oyunculuk eğitimi aldığımızı öğrendik. Türkiye'den veya Kazakistan'dan dizi teklifi gelse dizide oynar mısınız?

Fulin: Evet. Teklifler geliyor zaten. Eğer ki müzik kariyerime destek olacak bir proje olursa tabii ki oynamak isterim. Çok isterim.

Ata yurdumuzda Türkiye'yi temsil etmek sizce nasıl bir duygu?

Fulin: Öncelikle ben Kazakistan'ı çok sevdim. İnsanlarını çok sevdim. Buraya geldiğim zaman kendimi yabancı bir ülkede hissetmedim. Çünkü beni çok iyi karşıladılar ve beni çok sevdiler. Atalarımızın ülkesinde Türkiye'yi temsil etmek beni çok onurlandırdı. Benim için büyük bir şeref oldu.

Silk Way Star yarışma programını nasıl değerlendiriyorsunuz?

Fulin: Çok güzel bir yarışmaydı. 9 farklı müzik kültürünün bir araya geldiği bir yarışmaydı. Hepimiz böylece kendi ülkemizden başka diğer ülkelerin de müzik kültürlerini tanıma şansını elde ettik. Bunun dışında yeni arkadaşlıklar edindik. Böylece Farklı ülkeler birbiriyle düet yapma şansı buldu. İleride de bu 9 ülke bir araya gelip düet yapabiliriz. Bu proje benim yurt dışına açıldığım ilk projeydi. O yüzden benim için özel bir anlamı var. İlk yurt dışı deneyimim de Kazakistan olması benim için onur ve gurur verici bir şey. Ben Kazak müziğini çok sevdim ve çok beğendim. Türkiye'de de birçok Kazak Şarkının coverını yapmak istiyorum. Bunun dışında Kazak sanatçı Beybit Kuşkaliyev ile bir düet yapmayı düşünüyoruz. O da Kazak starlardan bir tanesi. Onunla iki farklı versiyon yapacağız. Bir tanesi Kazakça versiyon. Bir tanesi de Türkçe versiyon. Ben Kazak halkının yeni yapacağımız bu şarkıyı çok seveceğini düşünüyorum. Ben yeni şarkımda Kazakça okudum. O yüzden Kazak halkının bunu nasıl karşılayacağını merakla bekliyorum.

Kazakistan'da size olan ilgiyi nasıl buldunuz?

Fulin: Açıkçası ben böyle güzel olacağını tahmin ediyordum. Çünkü içi dışı bir olan bir insanım. İnsanların içimdeki bu saf enerjiyi hissedebildiklerini düşünüyorum. Televizyondan da bunu verebildiğimi düşünüyorum. O yüzden şu anki ilgi tahminimden de fazla tabii ki. Kazak halkı gerçekten bana çok büyük bir ilgi duyuyor. Bu da beni çok mutlu ediyor. Gerçekten beni çok sevdiler. Bana sarılıp beni bırakmıyorlar. Türkiye'ye gitme burada kal diyorlar. Nereye gitsem büyük bir ilgi gösteriyorlar. Geçen katıldığım bir televizyon programında da çok sevmişlerdi beni. İmza günlerinde sevgi seline tuttular. Gittiğimiz her yerde güzel neticelerle karşılaşıyorum.

Gelecekteki hedefleriniz nelerdir?

Fulin: Ben sürekli şarkı yapmak istiyorum. Çünkü müzik benim için vazgeçilmez bir şey. Müzik için hep ben aynı şeyi söylüyorum. Müzik beni nereye götürürse oraya giderim diyorum. Bunu röportajlarımda hep



Потому что это дело, которое требует постоянного внимания к себе. Ты вынужден отдавать свою энергию ему. Мы работаем день и ночь. Даже сейчас я здесь на этом конкурсе только потому, что полностью отдаю себя музыке. Еще люблю работу модельера. У меня есть творческая жилка. Изучала моду в Академии моды в Стамбуле в течение 2-х лет. В своих видеоклипах выступала в костюмах, которые сама себе сделала. У меня свой стиль и свой дизайн одежды.

- Мы узнали, что Вы учились актерскому мастерству. Если Вам будет предложение из Турции или Казахстана сняться в сериале, Вы его примите?

- Да. Предложения вообще есть. Если это проект, который будет поддерживать мою музыкальную карьеру, конечно, я бы хотела играть. Очень.

- Каково это чувство представлять Турцию в стране наших предков?

- Прежде всего мне очень понравился Казахстан и его люди. Когда я приехала сюда, я вообще не чувствовала себя в чужой стране. Потому что они очень тепло меня приняли и полюбили. Для меня большая честь представлять Турцию в стране наших предков.

- Как Вы оцениваете программу конкурса «Silk Way Star»?

- Это был хороший конкурс, который объединил 9 различных музыкальных культур. Таким образом, мы получили возможность познакомиться с музыкальной культурой других стран. Кроме этого, мы установили новые дружеские отношения. Так разные страны имели возможность организовать дуэты друг с другом. В будущем мы



söyledim. Gerçekten müzik beni nereye getirirse oraya gidiyorum. Şimdi de Kazakistan'a getirdi. Buraya geldim. Bundan sonra nereye getirecek bilmiyorum ama getirmek istediği her yere gideceğim. Yeni şarkılar yapacağım. Yeni projeler yapacağım. Farklı dillerde şarkılar ve müzikler yapabilirim. Bunun dışında dizi, reklam olursa onları değerlendirebilirim. Açıkçası yurt dışına dönük projeler yapmayı düşünüyorum.

Bizim aracılığımız ile Kazakistan'daki hayranlarınıza bir mesaj vermek ister misiniz?

Fulin: Bu benim Kazakistan'a ilk gelişim ve son olmayacağını düşünüyorum. Gerçekten beni desteklediler. Beni çok sevdiler. Sosyal medya hesaplarımdan çok güzel mesajlar alıyorum. Onların beni sevdiği kadar ben de onları çok seviyorum. Her zaman bu ilgilerini görmek istiyorum. Destekleri için de çok teşekkür ediyorum. Ayrıca Türk Birliği Dergisi'ne de teşekkür ediyorum. İnşallah güzel projelerde hep beraber yeni haberlerimiz olur.

Tayfun DURDU

можем объединиться и создать дуэт этих 9 стран. Этот проект стал первым проектом, который я открыла за рубежом. Поэтому он имеет для меня особое значение. Для меня честь и гордость, что Казахстан - мой первый зарубежный опыт. Мне очень понравилось, и я полюбила казахскую музыку. В Турции я хочу сделать несколько каверов на казахские песни. Кроме того, мы планируем выступить с дуэтом с казахским артистом Бейбитом Кушкалиевым. Он один из звезд Казахстана. Мы сделаем с ним две разные версии. Одна - казахская версия, а другая - турецкая. Думаю, что казахскому народу понравится эта наша новая песня. Свою новую песню я исполнила на казахском языке. Поэтому с нетерпением жду реакции казахстанского народа.

- Как Вы находите интерес к Вам в Казахстане?

- Если честно, я так и предполагала, что всё будет замечательно! Поэтому я не скрываю своих чувств. Думаю, что люди могут чувствовать эту чистую энергию внутри меня. Мне кажется, что я могу передать ее вам по телевизору. Поэтому интерес, который есть сейчас, он гораздо больше, чем я предполагала. Народ Казахстана действительно проявляет ко мне довольно большой интерес. Это меня очень радует. Они очень полюбили меня. Они меня обняли и не отпускают. Говорят: «Не уезжай в Турцию, оставайся здесь». Они проявляют большой интерес к тому, куда бы я ни пошла. Они меня очень тепло приняли на телешоу, в котором я участвовала недавно. В дни, когда давала автографы, это было море любви. Куда бы мы ни пошли, везде я получаю хорошие результаты.

- Каковы Ваши планы на будущее?

- Мне хочется постоянно писать песни. Я не могу отказаться от музыки. Все мои мысли о музыке. Говорю, что поеду туда, куда поведет меня моя музыка. Всегда говорю об этом в своих интервью. И я действительно поеду туда, куда поведет меня моя музыка. Сегодня она привела меня в Казахстан. И я приехала сюда. Не знаю, куда она поведет меня потом, но буду готова поехать куда угодно, если она захочет меня повести. Я собираюсь создавать новые песни. Буду делать новые проекты. Могу писать песни и музыку на разных языках. Помимо этого, могу подумать и о сериалах, и о рекламе, если такое будет. Если честно, думаю о проектах, ориентированных на границу.

- Хотели ли бы Вы передать послание через нас Вашим фанатам в Казахстане?

- Думаю, это мой первый и не последний приезд в Казахстан. Они действительно поддерживали меня. Они меня очень полюбили. Я получаю очень приятные сообщения в свои учетные записи в социальных сетях. Я люблю их так, как они любят меня. Я всегда хочу видеть их интерес. Большое им спасибо за поддержку. Я также благодарю журнал «Türk Birliği». Надеюсь, мы вместе сообщим о новых интересных проектах.

Тайфун Дурду

Строительство многоквартирных жилых домов с объектами обслуживания и подземными паркингами.



**САМУҰРЫҚ
ҚАЗЫНА**

“САМУҰРЫҚ-ҚАЗЫНА”
ҰЛТТЫҚ ӘЛ-АУҚАТ ҚОРЫ
АКЦИОНЕРЛІК ҚОҒАМЫ



**САМУҰРЫҚ
ҚАЗЫНА**
ЖЫЛЖЫМАЙТЫН МҮЛІК ҚОРЫ



**Exclusive
GROUP**

г. Алматы, Алатауский район, микрорайон «Акбулак», ул. 3, участок 33/1.

Түркиядан Қазақстанға бұл күш бүкіл әлемде

Türkiye'den Kazakistan'a, bu güç tüm dünyada.



Головной офис

г. Алматы, ул. Клочкова, 132

Тел: +7 (727) 2 506 080

+7 (727) 2 444 000

Факс: +7 (727) 250-60-81/82

E-mail: kzibank@kzibank.kz

Филиал Алматы

г. Алматы,

ул. Клочкова 132, 1 этаж,

(ул. Ауэзова, уг. ул. Сатпаева)

Тел: +7 (727) 2 444 000

Факс: +7 (727) 2 506 081/82

E-mail: almaty@kzibank.kz

Филиал Астана

г. Астана, ул. Кунаева 12/1

Тел: +7 (7172) 475 626

Факс: +7 (7172) 475 630

E-mail: astana@kzibank.kz

Филиал Шымкент

г. Шымкент, ул. Кунаева 59

Тел: +7 (7252) 999 900

Факс: +7 (7252) 999 902

E-mail: shymkent@kzibank.kz

Филиал в г. Актау

г. Актау, Мангистауская обл.,

мкр. 17, д. 39, БЦ "Зодиак"

Тел.: +7 (7292) 20-49-33

Факс: +7 (7292) 20-49-34

E-mail: aktau@kzibank.kz

24 жыл бұрын сіздерге ең таңдаулы қызметтер көрсету үшін, біз Қазақстанда өзіміздің еншілес Банкімізді аштық. Түркиядағы 153 жылдық тәжірибемізді әкеле отырып, біз бірге дамыдық, әлемдегі күшті банктердің біріне айналдық. Осы тәжірибемен бөлісу үшін Сіздерді КЗИ Банкке шақырамыз.

24 сәле önce size en iyi hizmeti sunmak için Kazakistan'da iştirak bankamızı açtık. Türkiye'deki 153 yıllık deneyimimizi Kazakistan'a taşıyarak beraber güçlendik, dünyanın güçlü bankalarından biri olduk. Bu tecrübeyi yaşamamız için şimdi sizi de KZI Bank'a bekliyoruz.



KZIBank

Банктен де артық.

Қазақстан Республикасы Қаржы нарығын және қаржы ұйымдарын реттеу мен қадағалау
агенттігі 2007 жылы 29 желтоқсанда №163 лицензиясын берді

Зираат Қаржы тобының мүшесі / Ziraat Finans Grubu Üyesidir.